

TCL

TS9030
RAY·DANZ 3.1 Atmos Sound Bar with
Wireless Subwoofer



User manual

Contents

1	Before you begin	3
<hr/>		
2	Welcome	4
	What's in the box	4
	Overview of the Sound Bar main unit	6
	Overview of the wireless subwoofer	8
	Remove the Sound Bar back cover	9
	Set up your Sound Bar system	9
<hr/>		
3	Connect, install and pair	14
	Connect to your TV	14
	Optional: Connect your Blu-ray player	16
	Connect your Sound Bar to power supply	17
	Install/replace the remote control batteries	18
	Pair your wireless subwoofer to the Sound Bar	19
<hr/>		
4	Optional connections	21
	Connect with the supplied optical cable	21
	Connect with the audio cable	23
	Pair the Sound Bar with your Bluetooth device	24

5 Use your Sound Bar system	26
Operate your Sound Bar with the top panel	26
Sound Bar LED display	26
Listen to music from your Bluetooth device	28
Use the USB device for music playback	29

6 Specifications	30
-------------------------	----

7 Notice	31
Declaration of conformity	31
Disposal of your old product and battery	31

8 Trademarks	33
---------------------	----

9 FAQ	35
--------------	----

1 Before you begin

- Carefully read and observe all safety instructions in the safety leaflet
- This soundbar is intended for indoor use only. In case it accidentally gets in contact with small amounts of water, unplug immediately and use a dry cloth to remove the water.
- Unplug the soundbar if it is not used for long periods of time or during lightning storms.
- Make sure the soundbar is installed on a solid surface or solidly wall-mounted below your TV for the best experience.
- Only use AAA 1.5V non-rechargeable batteries for the remote control.
- In case any of the cables are visibly damaged or pinched, unplug the soundbar and replace the cable.
- Be careful not to sharply bend the HDMI and optical cable as they may affect the performance.
- Protect your hearing by adjusting to a proper volume. Predefined and customizable sound settings are available for your listening comfort.

2 Welcome

Congratulations on the purchase of your new TCL Sound Bar! After it is set up and connected, you can experience a superb sound quality and state-of-the-art design to best fit your home entertainment system. You are recommended to read through this user manual which helps you set up, connect and operate the product easily and properly.

Let's get started.

What's in the box



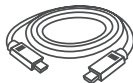
Sound Bar main unit with wireless subwoofer



Wireless subwoofer



Remote control



HDMI cable



Optical cable



Wall mounting screw x 2



AC power cord x 2



Wall mount template



AAA battery x 2



Quick start guide



Wall mount bracket x 2



Safety leaflet

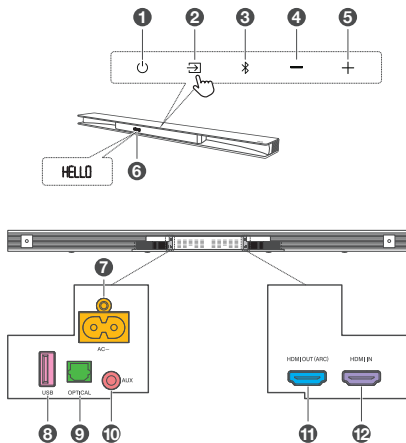





Wall screw x 2



Wall anchor x 2

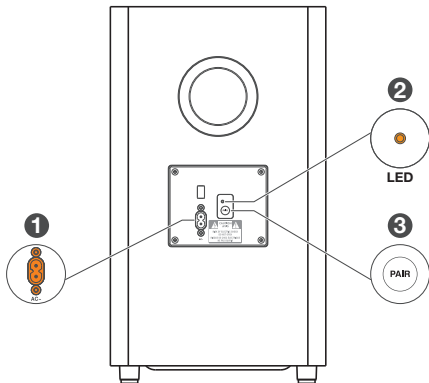
Overview of the Sound Bar main unit



- 1 
Press to turn the Sound Bar main unit on or off.
- 2 
Press to switch the audio source among AUX/Bluetooth/Optical/HDMI in/HDMI ARC/USB modes.
- 3 
Press to select the Bluetooth source. Press and hold to enter pairing mode.
- 4 -
Press to decrease the volume level.

- 5 **+**
Press to increase the volume level.
- 6 **LED display**
It indicates the Sound Bar status (e.g. volume level, sound bar status).
- 7 **AC input power connector**
- 8 **USB Type A connector (only for music playback)**
- 9 **Optical input connector**
- 10 **AUX input connector**
- 11 **HDMI OUT (ARC) connector**
- 12 **HDMI IN connector**

Overview of the wireless subwoofer



1 **AC input power connector**

2 **Amber LED indicator**

- flashes slowly when the subwoofer is in standby mode.
- flashes slowly when pairing is in progress.
- remains on solidly when pairing is successful.

3 **PAIR**

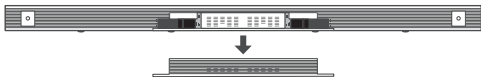
Press to activate pairing with the Sound Bar main unit.

Note

- The subwoofer is already paired at the factory. Manual pairing is needed only in case of troubleshooting.

Remove the Sound Bar back cover

Remove the back cover of your Sound Bar before connecting cables.



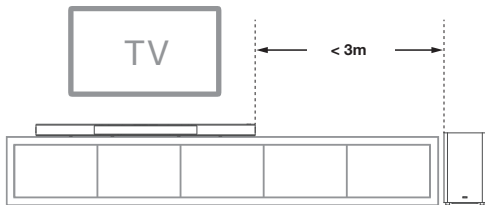
Set up your Sound Bar system

Notes

- Make sure you read all the safety information before you mount the Sound Bar main unit on the wall. (see 'Before you begin' on page 3).
- Make sure you use screws provided or specified by the authorized manufacturer.
- TCL Corporation bears no responsibility for accidents or damage caused by improper wall mounting and screws installation or insufficient wall strength, etc.
- Additional tools (not supplied) are required for installation.

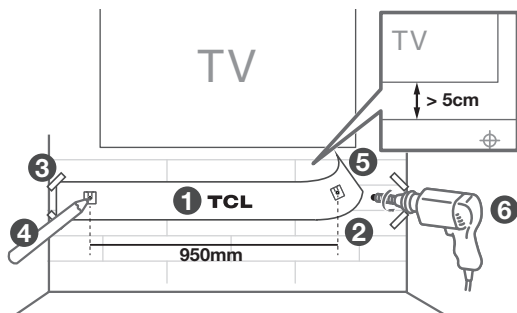
Place your Sound Bar and subwoofer

You are recommended to place the Sound Bar main unit on the top of the table and right below the center of your TV. The distance between the subwoofer and the Sound Bar main unit should be less than 3 meters.

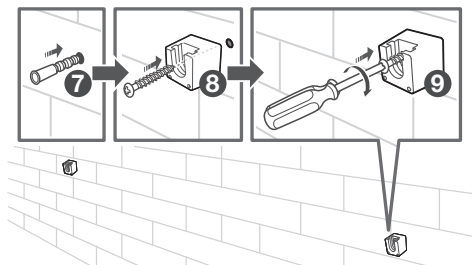


Wall mount your Sound Bar main unit

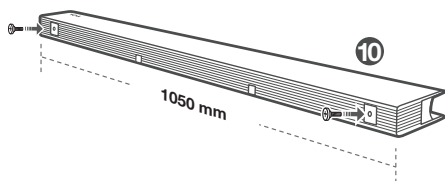
- 1 Place the supplied wall mount template on the wall. Make sure the wall mount template is at least 5cm below the center of the TV.
- 2 Use a level to make sure the Sound Bar is positioned accurately.
- 3 Use the tape to stick the wall mount template firmly on the wall.
- 4 Mark on the wall using each marking on the template through the mounting holes.
- 5 Take away the wall mount template.
- 6 Drill a screw hole at each marking on the wall.



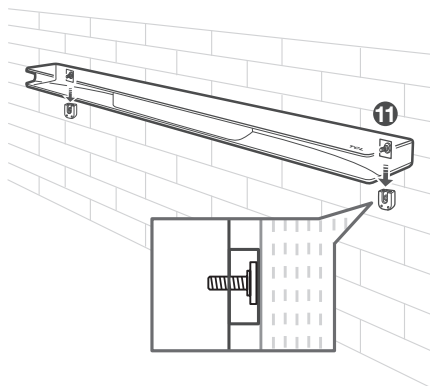
- 7 Insert the supplied wall anchors into 2 screw holes on the wall.
- 8 Insert the supplied wall bracket screws through the wall brackets into the wall anchors.
- 9 Fix and tighten the screws on the wall.



- 10** Insert the supplied wall mounting screws into the screw holes in the back of the Sound Bar main unit.



- 11** Hang the Sound Bar main unit on the wall mount brackets.



Notes

- Check the installation location before you mount the Sound Bar on the wall.
- You may consider to connect the cables first before mounting the Sound Bar on the wall.

3 Connect, install and pair

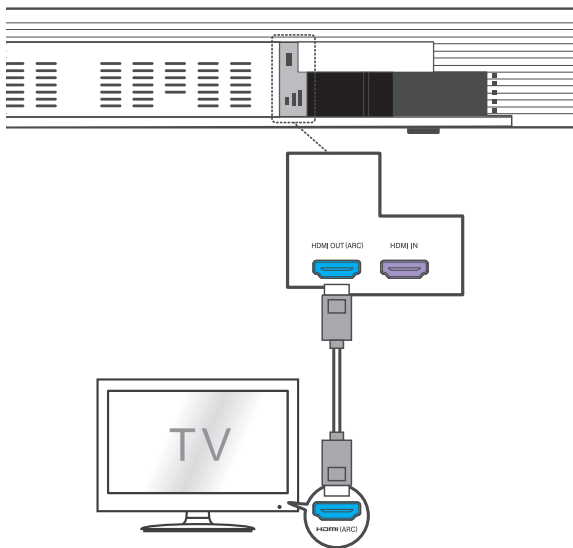
After you have fixed the position of the Sound Bar main unit, you can start connecting it to your TV, installing the remote control and pair it with the Sound Bar main unit.

Connect to your TV

Note

- Make sure your TV or device supports the HDMI ARC feature. For information, check the user manual of your TV or device.

Connect one end of the supplied HDMI cable to the HDMI input connector on your Sound Bar main unit and another end to the HDMI ARC output connector of your TV or device.

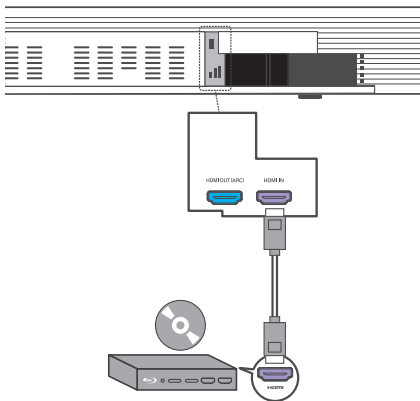


Optional: Connect your Blu-ray player

For ease of use, you are advised to connect a Blu-ray player to the TV and enjoy the Sound Bar through HDMI-ARC. However, in order to enjoy **Dolby TrueHD** based **Atmos** content that not all TVs may support through HDMI-ARC, you can optionally connect your Blu-ray player directly to the Sound Bar using the HDMI-in port.

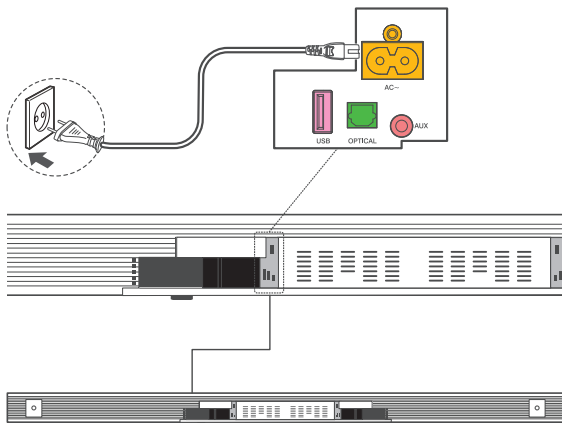
Note

The Sound Bar will pass on the video signal to the TV. If it is not successful, turn on the Sound Bar and try again.



Connect your Sound Bar to power supply

- 1 Make sure that you have completed all other connections before connecting the Sound Bar to power supply.
- 2 Make sure the power supply voltage complies with your country's safety standards (see 'Specifications' on page 30).
- 3 Connect one end of a supplied AC power cord to the AC input connector on your Sound Bar main unit and another end to the power socket on the wall.

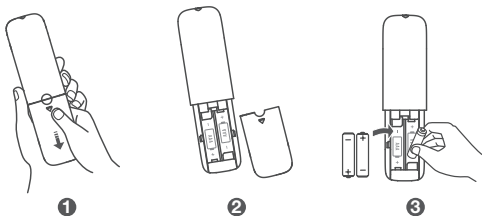


Install/replace the remote control batteries

Warnings

- Replace only with same or equivalent types of batteries. Performance may be affected when using NiMH rechargeable batteries.

- 1 Open the battery compartment, remove the old batteries if necessary.
- 2 Place two new AAA batteries into the battery compartment with the correct polarity (+/-).
- 3 Close the battery compartment.



Setup is complete. Your Sound Bar is ready to use. For more information about how to access different connection options on your Sound Bar, see the following chapter.

Pair your wireless subwoofer to the Sound Bar

When the wireless subwoofer is connected, you can enjoy powerful deep bass sounds and a truly immersive audio experience.

Auto pairing


Make sure both the Sound Bar and wireless subwoofer are connected to the power supply and are turned on.

- The Sound Bar will pair with the subwoofer automatically.
- The amber LED will flash when pairing is in progress.
- The amber LED will remain on solidly when pairing is successful.

Note

- Do not press **PAIR** at the back of the wireless subwoofer during auto pairing.
- If auto pairing is not successful, you can pair the subwoofer with the Sound Bar manually.

Manual pairing

- 1 Make sure the Sound Bar and wireless subwoofer are properly connected to the power supply.
- 2 Press **PAIR** at the back of the wireless subwoofer until the amber LED on the subwoofer flashes slowly.
→ The wireless subwoofer is ready to pair.
- 3 Press  on the top panel of your Sound Bar main unit or remote control to power on your Sound Bar main unit.
→ The Sound Bar and wireless subwoofer will pair automatically.
→ Pairing is successful. The amber LED remains on solidly.

Note

- If the amber LED at the back of the subwoofer still flashes after pairing, it means pairing is not successful. Disconnect the AC power cord from the wireless subwoofer and then connect again after 3 minutes. Then repeat steps 1 to 3.

4 Optional connections

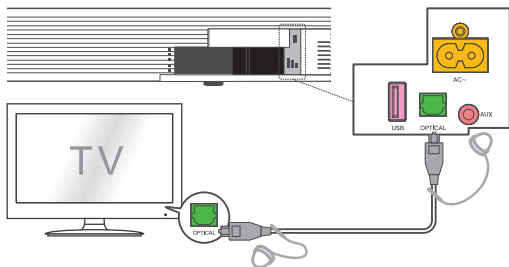
You can also connect the Sound Bar with your TV or other audio devices through the optical or audio cable.

Note

- The best way to connect your TCL Sound Bar to your TV is (in order of preference): 1) HDMI-ARC; 2) Digital optical (SPDIF); 3) AUX (audio cable); 4) Bluetooth.

Connect with the supplied optical cable

- 1 Make sure you have muted the audio of your TV. For information, check the user manual of your TV.
- 2 Make sure Sound Bar back cover is removed.
- 3 Remove the protective caps from the optical cable.
- 4 Connect one end of the optical cable to the optical input connector on your Sound Bar main unit and another end to the optical output connector of your TV or device.



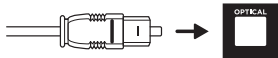
Note

- If there is no sound output from the Sound Bar main unit and the LED flashes rapidly, try to activate the PCM signal output on your TV. PCM is the most common digital audio format used and ensures compatibility.

Direction for setting up your Sound Bar using an optical cable



Do not bend or kink the optical cable (SPDIF) as it is fragile and can easily get damaged and broken.

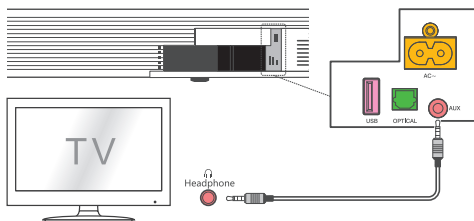


To get the best possible audio experience using the optical cable:

- 1 Press the settings button on your TCL TV remote.
- 2 Navigate to Audio options.
- 3 Set TV speakers to off.

Connect with the audio cable

- 1 Make sure Sound Bar back cover is removed.
- 2 Connect one end of the audio cable (not supplied) to the AUX input connector on your Sound Bar main unit and another end to the headphone or audio output connector on your TV or device. This will disable the sound of your TV built-in speakers.






Pair the Sound Bar with your Bluetooth device

You can stream music from your mobile device through Bluetooth connection.

Notes


- Make sure your wireless device supports the Bluetooth function.
- The operational range between the Sound Bar main unit and your Bluetooth device is approximately 10 meters (without any obstacle between the Bluetooth device and Sound Bar main unit).

- 1 Press  on the top panel of your Sound Bar main unit or remote control.
- 2 Press  on the top panel of your Sound Bar or **BT** on the remote control to enter the Bluetooth mode.
- 3 There are two ways to do the pairing:
 - Press and hold  on the top panel of your Sound Bar main unit; or
 - Press and hold **▶II/OK** on the remote control.→ **PAIR** is flashing on the LED display. The Sound Bar is ready to pair.
- 4 Power on your Bluetooth device and activate its Bluetooth function.

- 5 Select **TCL RAY-DANZ** on the pairing list of your Bluetooth device.
- You hear a sound signal.
 - Pairing is successful.



Tip

- When you turn on the Sound Bar next time, it will be reconnected to the last connected Bluetooth device automatically.

- 6 To disconnect the Bluetooth function, you can:
- press  on the Sound Bar main unit to switch to another source; or
 - disable the Bluetooth function on your device; or
 - press and hold **▶II/OK** on the remote control for 3 seconds. If you cannot find the model name **TCL RAY-DANZ** on your Bluetooth device, press and hold **▶II/OK** on the remote control. You will see **PAIR** flashing on the LED display. Now the Sound Bar main unit is entering the pairing mode.

5 Use your Sound Bar system

Operate your Sound Bar with the top panel

- 1 Make sure the Sound Bar is properly connected to power supply and sources.
- 2 Press  on the top panel of your Sound Bar main unit or remote control to power on the Sound Bar.
- 3 Press  on the Sound Bar or the source buttons on the remote control to switch to the correct source.

Sound Bar LED display

The LED display on the front of the Sound Bar gives you information about different Sound Bar status.

	Sound Bar status	LED display
Power	Power on	HELLO
	Power off	STANDBY
	Standby	•
Source	Bluetooth	BT
	Optical	OPT
	HDMI IN	HDMI1 IN
	HDMI ARC	HDMI2 ARC
	USB	USB
Bluetooth	Searching mode	BT FLASHING
	Pairing mode	PAIR
Volume control	Volume level	VOL00
	Minimum volume reached	V MIN
	Maximum volume reached	V MAX
	Mute	MUTE
Bass/Treble	BASS +/-	BAS+3
	TREBLE +/-	TRE-3
Vertical surround mode	SURROUND ON	SUR ON
	SURROUND OFF	SUR OFF
Sound modes	Movie, Music, TV, BOOST	MOVIE MUSIC TV BOOST
Others	Unsupported format	NOT SUPPORT FORMAT
	USB unavailable	NO USB
	Audio format detected	PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS

Listen to music from your Bluetooth device

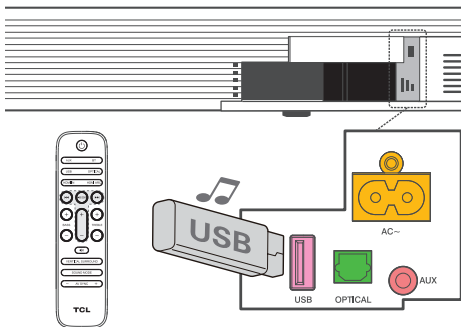
- 1 Make sure that your device supports A2DP and/or AVRCP. For information, check the specification of your device.
- 2 Pair your Bluetooth device with the Sound Bar main unit (see 'Pair the Sound Bar with your Bluetooth device' on page 24).
- 3 Start listening to music stored in your Bluetooth device through the Sound Bar.
 - If your Bluetooth device supports A2DP, you can listen to music, but you cannot control the playback.
 - If your Bluetooth device supports AVRCP, you can listen to music and control music playback with the remote control. Press ►II/OK on the remote control to pause or resume music playback. Press ◀◀/▶▶ to skip to the previous/next track.

Note

- The operational range between the Sound Bar main unit and your Bluetooth device is approximately 10 meters (without any obstacle between the Bluetooth device and Sound Bar main unit).

Use the USB device for music playback

- Press **▶II/OK** on the remote control to listen to/pause/resume the music.
- Press **◀◀** or **▶▶** on the remote control to skip to the previous or next track.
- Press **+** or **-** to increase or decrease the volume level.



Tip

- This Sound Bar can support USB devices of up to 32GB memory and the supported file formats are MP3, WAV, FLAC.

6 Specifications

Sound Bar main unit

- Power supply: AC~100-240V, 50/60Hz
- Power consumption: 30 W
- Power consumption at standby mode: < 2W
- Impedance: 6 Ω
- Frequency response: 150 Hz~ 20 kHz
- Dimensions (W x D x H): 1050 x 110 x 55 mm
- Weight: 2.6 kg
- Operating temperature: 0°C - 45°C

Wireless subwoofer

- Power adapter: AC~100-240V, 50/60Hz
- Power consumption: 30 W
- Power consumption at standby mode: \leq 2W
- Frequency response: 40 Hz- 150 Hz
- Frequency range: 2404.5 Mhz – 2479.5 Mhz
- Max transmitting power: -3.11 dBm
- Dimensions (W x D x H): 240 x 240 x 420 mm
- Weight: 5.5 kg

Bluetooth

- Bluetooth version: 5.0, Bluetooth profile - Bluetooth stereo supported (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP; Audio Video Remote Control Profile - AVRCP)
- Frequency range: 2402 Mhz – 2480 Mhz
- Max transmitting power: 9.7 dBm

Wi-Fi

- 2.4G Wi-Fi Maximum E.I.R.P: 17.0dBm
- 2.4G Wi-Fi Frequency bands: 2412 MHz ~ 2462 MHz

- 5G Wi-Fi (Band 1, Band 2, Band 3) Maximum E.I.R.P: 17.99dBm
- 5G Wi-Fi (Band 4) Maximum E.I.R.P: 10.0dBm
- 5G Wi-Fi Frequency bands: 5150 MHz ~ 5350 MHz, 5470 MHz ~ 5850 MHz

Remote control

- Distance/Angle: 6m/30°
- Battery type: 1.5V AAA battery x 2, user replaceable.

7 Notice

Declaration of conformity

Hereby, TCL Corporation declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Disposal of your old product and battery



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU.



This symbol means that the product contains a battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and batteries. Follow local rules and never dispose of the product and batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Remove the disposable battery

To remove the disposable batteries, see the section 'Install/replace the remote control batteries'.

Environmental protection and sustainability

We have omitted all unnecessary packaging and make sure it is eco-friendly and sustainable.

8 Trademarks

Bluetooth



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TCL Corporation under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Dolby Atmos



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. All rights reserved.

HDMI



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.

9 FAQ

No power

- Make sure the AC power cord and AC input connector are connected properly.
- Make sure there is power supply.
- Make sure the Sound Bar has turned on.

No sound

- Make sure the audio cable is connected to the Sound Bar and your device.
- Make sure you have selected the correct source.
- Press **+** to increase the volume level.
- Make sure the Sound Bar is not muted.

The remote control does not work.

- Make sure the distance of the remote control and the Sound Bar main unit is within operational range.
- Make sure the batteries are correctly inserted.

I hear distorted sound.

- Make sure the cables are properly connected.
- Make sure you have selected the correct source.
- Make sure the TV is muted if you play audio from the TV.

I cannot find the Bluetooth name of this Sound Bar on my Bluetooth device.

- Make sure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.
- Make sure the Sound Bar has paired with your Bluetooth device.
- Make sure the Sound Bar has unpaired with another device.

Does this Sound Bar work with any TV?

- The Sound Bar is compatible with any TV that has one of the these ports: 1. HDMI supporting ARC (preferred); 2. Optical audio output (TOSLink); 3. Headphone output.

When the Sound Bar and TV are both on, there's an echo effect.

- Simply mute the TV speaker to have the Sound Bar as the singular source of sound.

How many sound modes are available?

Four sound modes – Movies, Music, TV and Boost.

How do I get the best Wi-Fi connection?

- Use the 5GHz band on your wireless router if available for best Wi-Fi performance.
- If you see a lock icon, your Wi-Fi network requires a password, so make sure you have it available.
- Ensure your Internet is working properly. Restarting your router and modem will solve most Wi-Fi network issues.

What are the subwoofer LED indicator status during pairing?

- Standby mode: flashes slowly.
- Pairing: flashes quickly.
- Paired: on solidly.

For further support, visit www.tcl.com

**WE ARE
READY TO
HELP** **contact us first with
any questions**



www.tcl.com

TCL

TS9030

Саундбар система RAY·DANZ 3.1

Atmos с безжичен субуфер



РЪКОВОДСТВО за
употреба

Съдържание

1	Преди да започнете	3
----------	---------------------------	----------

2	Добре дошли	4
	Какво има в кутията	4
	Описание на саундбара	6
	Описание на безжичния субуфер	8
	Сваляне на задния капак на саундбара	9
	Инсталация на саундбар системата	9

3	Свързване, инсталация и сдвояване	14
	Свързване към телевизора	14
	Алтернативен вариант: Свързване на Blu-ray плейър	16
	Свързване на саундбара към електрозахранването	17
	Инсталиране/Смяна на батериите на дистанционното управление	18
	Сдвояване на безжичния субуфер със саундбара	19

4	Допълнителни връзки	21
	Свързване с доставения оптичен кабел	21
	Свързване с аудио кабел	23
	Сдвояване на саундбара с Bluetooth устройство	24

5	Употреба на саундбар системата	26
	Управление на саундбара от горния панел	26
	LED дисплей на саундбара	26
	Слушане на музика от Bluetooth устройство	28
	Възпроизвеждане на музика през USB устройство	29

6	Спецификации	30
----------	---------------------	----

7	Забележка	31
	Декларация за съответствие	31
	Изхвърляне на непотребен уред и батерии	31

8	Търговски марки	33
----------	------------------------	----

9	Често задавани въпроси	35
----------	-------------------------------	----

1 Преди да започнете

- Внимателно прочетете и спазвайте всички инструкции в листовката за безопасност
- Този саундбар е предназначен само за употреба на закрито. Ако върху него случайно попадне дори малко количество вода, незабавно го изключете и избършете водата със суха кърпа.
- Изключете саундбара, ако няма да го използвате за дълъг период от време или когато има гръмотевична буря.
- За най-добри резултати поставете саундбара върху стабилна повърхност или монтирайте стабилно на стената под телевизора.
- За дистанционното управление използвайте само батерии AAA 1,5 V за еднократна употреба.
- Ако установите, че някой от кабелите е повреден или прекъснат, изключете саундбара и сменете кабела.
- Внимавайте да не огъвате под остър ъгъл HDMI кабела и оптичния кабел, тъй като това може да окаже влияние върху правилната работа на устройството.
- Пазете слуха си, като регулирате силата звука до приемливи стойности. За удобство при слушане са осигурени предварителни и персонализирани настройки на звука.

2 Добре дошли

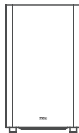
Поздравяваме Ви за покупката на нов саундбар TCL! След като го инсталирате и свържете, ще можете да се насладите на превъзходно качество на звука и съвременен дизайн – подходящо допълнение към Вашата домашна мултимедийна система. Препоръчваме Ви да прочетете това ръководство за употреба, което ще спомогне за правилна и лесна инсталация, свързване и работа с устройството.

Хайде да започваме.

Какво има в кутията



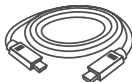
Саундбар с безжичен субуфер



Безжичен субуфер



Дистанционно управление



HDMI кабел



Оптичен кабел



Дюбели за стена – 2 бр.



Захранващ кабел AC – 2 бр.



Винтове за монтаж в скоба – 2 бр.



Шаблон за монтаж на стена



Батерия AAA – 2 бр.



Кратко ръководство за стартиране



Скоба за монтаж на стена – 2 бр.

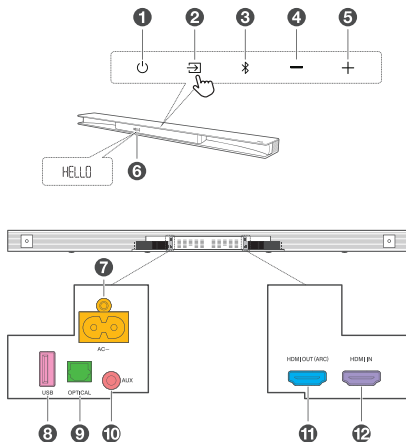





Листовка за безопасност



Винтове за монтаж на скоба на стена – 2 бр.

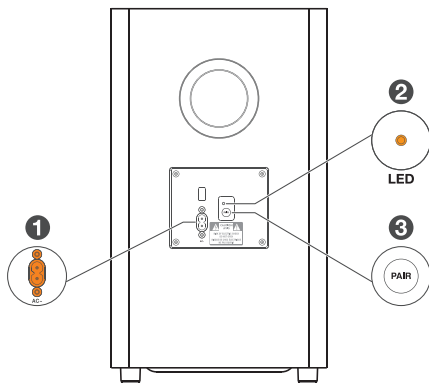
Описание на саундбара



- 1  Натиснете, за да включите или изключите саундбара.
- 2  Натиснете за последователно превключване на режимите на аудио източника – AUX/Bluetooth/Оптичен/HDMI вход/HDMI ARC/USB.
- 3  Натиснете, за да изберете Bluetooth източник. Натиснете и задръжете, за влезете в режим на сдвояване.

- 4 -
Натиснете, за да намалите силата на звука.
- 5 +
Натиснете, за да увеличите силата на звука.
- 6 **LED дисплей**
Показва състоянието на саундбара (напр. ниво на звука, режим на работа).
- 7 **Конектор за AC захранващ кабел**
- 8 **Конектор за USB тип A (само за възпроизвеждане на музика)**
- 9 **Конектор за оптичен кабел**
- 10 **Конектор AUX**
- 11 **Конектор HDMI OUT (ARC)**
- 12 **Конектор HDMI IN**

Описание на безжичния субуфер



1 **Конектор за AC захранващ кабел**

2 **Оранжев LED индикатор**

- мига бавно, когато субуферът е в режим на готовност.
- мига бързо, когато се извършва сдвояване.
- свети постоянно, когато сдвояването е успешно.

3 **СДВОЯВАНЕ**

Натиснете, за да активирате сдвояване със саундбара.

Забележка

- Субуферът е сдвоен фабрично. Ръчното сдвояване е необходимо само при отстраняване на неизправности.

Сваляне на задния капак на саундбара

Свалете задния капак на саундбара, преди да свържете кабелите.



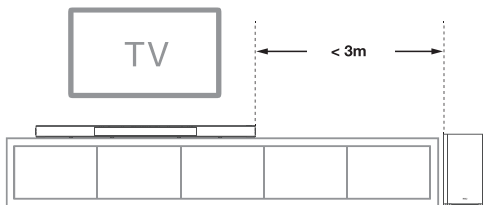
Инсталация на саундбар системата

Забележки

- Необходимо е да прочетете информацията за безопасност, преди да монтирате саундбара на стената. (вижте “Преди да започнете” на стр. 3).
- Задължително използвайте включените в комплекта винтове или такива, указани от упълномощен производител.
- TCL Corporation не носи отговорност за злополуки или повреди в резултат от неправилен монтаж на стена и неподходящи винтове или недостатъчна якост на стената.
- За монтаж са необходими допълнителни инструменти (не са включени в комплекта).

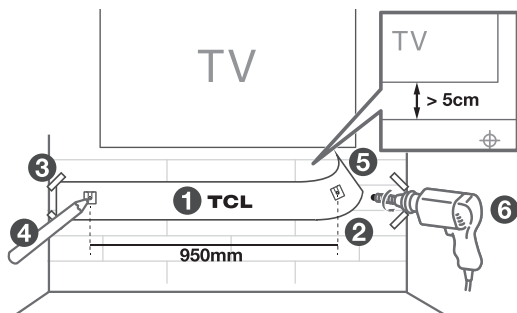
Поставете саундбара и субуфера на избраното място

Препоръчва се да поставите саундбара върху плот или центриран под телевизора. Разстоянието между субуфера и саундбара трябва да е по-малко от 3 метра.

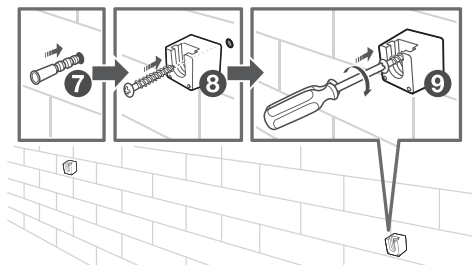


Монтаж на саундбара на стена

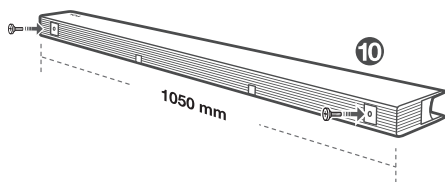
- 1 Поставете на стената предоставения шаблон за монтаж на стена. Шаблонът за монтаж трябва да е центриран най-малко на 5 см под телевизора.
- 2 Използвайте нивелир, за да осигурите правилно позициониране на саундбара.
- 3 Залепете стабилно шаблона с хартиено тиксо на стената.
- 4 Отбележете на стената местата на монтажните винтове през отворите в шаблона.
- 5 Отстранете шаблона от стената.
- 6 Пробийте отвори в стената на отбелязаните места.



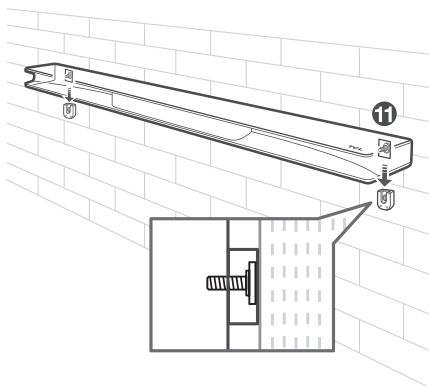
- 7 Поставете доставените дюбели в двата отвора на стената.
- 8 Прокарайте доставените винтове за скоби през отворите на скобите и ги завийте в дюбелите.
- 9 Фиксирайте и затегнете винтовете към стената.



- 10** Поставете винтовете за монтаж на стена в отворите от задната страна на саундбара.



- 11** Окачете саундбара върху скобите на стената.



Забележки

- Проверете мястото за монтаж, преди да монтирате саундбара на стената.
- Може да е по-добре първо да свържете кабелите към саундбара и след това да го монтирате на стената.

3 Свързване, инсталация и сдвояване

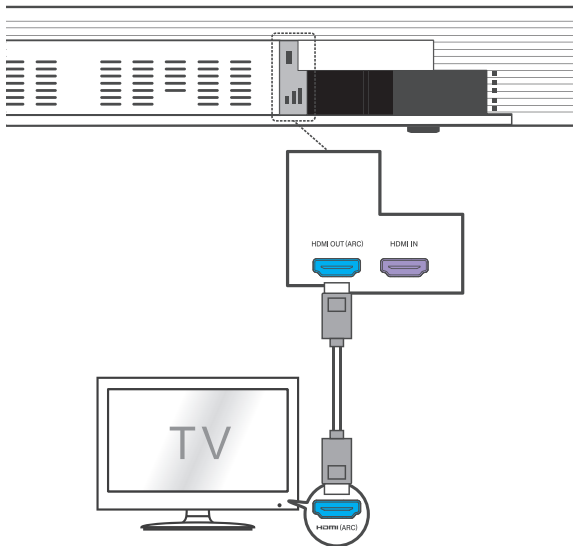
След като монтирате саундбара, можете да преминете към свързването му към телевизора, инсталиране на дистанционното управление и сдвояването му със саундбара.

Свързване към телевизора

Забележка

- Уверете се, че телевизорът или устройството поддържа функцията HDMI ARC. За повече информация вижте ръководството за употреба на телевизора или устройството.

Свържете единия край на доставения HDMI кабел към конектора HDMI на саундбара, а другия край към конектора HDMI ARC на телевизора или устройството.

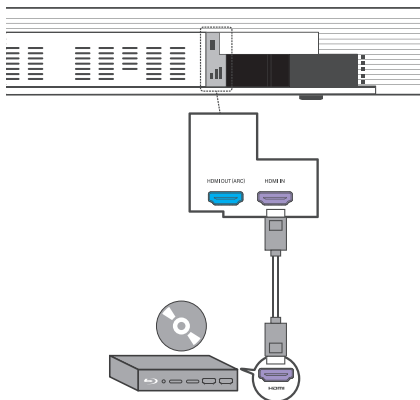


Алтернативен вариант: Свързване на Blu-ray плейър

За по-лесна употреба се препоръчва да свържете Blu-ray плейър към телевизора и да слушате звука от саундбара през HDMI-ARC. Но за да се насладите на съдържание **Atmos** на основата на **Dolby TrueHD**, което не всички телевизори поддържат през HDMI-ARC, имате алтернативна възможност да свържете Blu-ray плейър директно към саундбара чрез конектора HDMI IN.

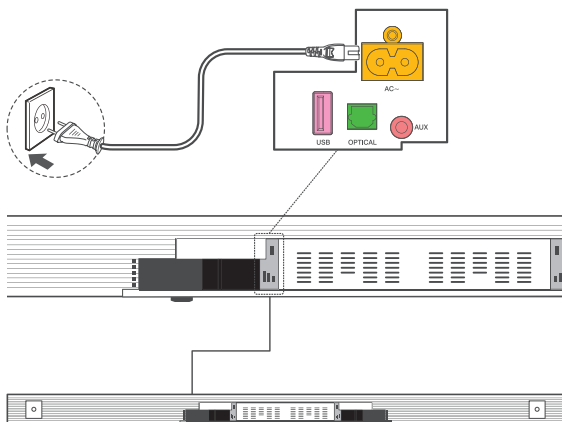
Забележка

Така саундбарът предава видеосигнала към телевизора. Ако свързването не е успешно, изключете саундбара и опитайте отново.



Свързване на саундбара към електрозахранването

- 1 Необходимо е да сте осъществили всички други връзки, преди да свържете саундбара към захранването.
- 2 Уверете се, че напрежението на електрическата инсталация съответства на стандартите за безопасност в съответната държава (вижте “Спецификации” на стр. 30).
- 3 Свържете единия край на доставения захранващ кабел АС към конектора АС на саундбара, а другия край към стенен електрически контакт.

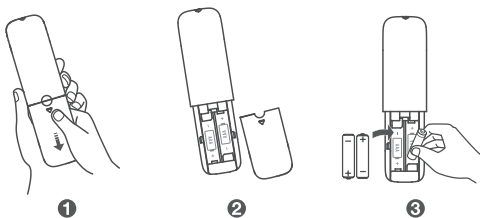


Инсталиране/Смяна на батериите на дистанционното управление

Предупреждения

- Сменяйте само с батерии от същия или еквивалентен тип. Ако използвате акумулаторни батерии NiMH, това може да окаже въздействие върху правилната работа.

- 1 Отворете отделението за батерии и извадете старите батерии, ако е необходимо.
- 2 Поставете нови батерии AAA в отделението, като обърнете внимание на поляритета (+/-).
- 3 Затворете отделението за батерии.



Инсталацията е завършена. Саундбарът е готов за употреба. За повече информация относно достъпа до различните опции за свързване на саундбара вижте следващия раздел.

Сдвояване на безжичния субуфер със саундбара

Когато свържете безжичния субуфер към саундбара, можете да се насладите на мощен бас и да се потопите в истински дълбоко аудио изживяване.

Автоматично сдвояване


Уверете се, че саундбарът и безжичния субуфер са свързани към захранването и са включени.

- Саундбарът ще се сдвои автоматично със субуфера.
- Докато се извършва сдвояването, оранжевият LED индикатор мига.
- Когато е осъществено сдвояване, оранжевият LED индикатор свети постоянно.

Забележка

- Не натискайте бутона **PAIR** от задната страна на безжичния субуфер, докато се извършва автоматично сдвояване.
- Ако автоматичното сдвояване е неуспешно, може да сдвоите ръчно субуфера със саундбара.

Ръчно вдвояване

- 1 Уверете се, че саундбарът и безжичния суббуфер са свързани правилно към захранването.
- 2 Натиснете бутона **PAIR** от задната страна на суббуфера, докато LED индикаторът на суббуфера започне да мига бавно.
→ Безжичният суббуфер е готов за вдвояване.
- 3 Натиснете бутона  на горния панел на саундбара или на дистанционното управление, за да включите саундбара.
→ Саундбарът и безжичният суббуфер ще се вдвоят автоматично.
→ Вдвояването е успешно. Оранжевият LED индикатор свети постоянно.

Забележка

- Ако оранжевият LED индикатор от задната страна на суббуфера продължава да мига след завършване на вдвояването, това означава, че вдвояването не е успешно. Изключете захранващия кабел AC от безжичния суббуфер и след 3 минути го свържете отново. След това повторете стъпки от 1 до 3.

4 Допълнителни връзки

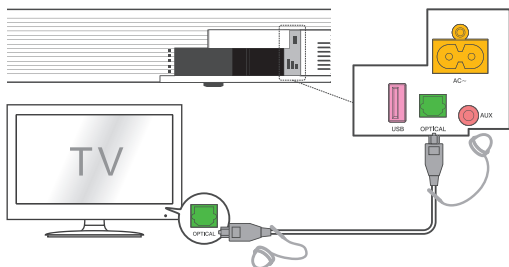
Можете да свържете саундбара към телевизора или други аудио устройства чрез оптичен или аудио кабел.

Забележка

- Най-добрите начини за свързване на саундбара TCL към телевизора са както следва (по ред на препоръчителния приоритет): 1) HDMI-ARC; 2) Цифрова оптична връзка (SPDIF); 3) AUX (аудио кабел); 4) Bluetooth.

Свързване с доставения оптичен кабел

- 1 Уверете се, че сте изключили звука на телевизора. За информация вижте ръководството за употреба на телевизора.
- 2 Свалете задния капак на саундбара.
- 3 Отстранете предпазителите от оптичния кабел.
- 4 Свържете единия край на оптичния кабел към конектора за оптичен кабел на саундбара, а другия край към конектора за оптичен кабел на телевизора или устройството.



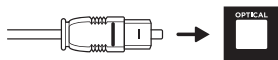
Забележка

- Ако от саундбара няма звук и LED индикаторът мига бързо, опитайте да активирате извода за PCM сигнал на телевизора. PCM е най-често използваният цифров аудио формат и осигурява съвместимост.

Указания за настройка на саундбара с включен оптичен кабел



Не огъвайте и не усуквайте оптичния кабел (SPDIF), тъй като е чуплив и може лесно да се повреди или прекъсне.

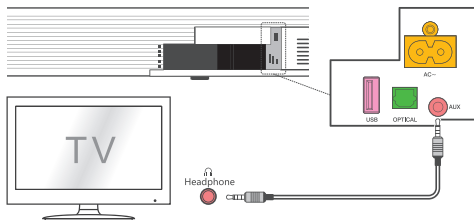


За най-добро аудио резултати с оптичен кабел:

- 1 Натиснете бутона за настройки на дистанционното на телевизора TCL.
- 2 Влезте в опциите за аудио.
- 3 Изключете тонколоните на телевизора.

Свързване с аудио кабел

- 1 Свалете задния капак на саундбара.
- 2 Свържете единия край на аудио кабела (не е включен в комплекта) към конектора AUX на саундбара, а другия край към изхода за слушалки или аудио на телевизора или устройството. Това ще деактивира звука от вградените тонколони на телевизора.




Сдвояване на саундбара с Bluetooth устройство

Можете да излъчвате музика от мобилно устройство чрез Bluetooth връзка.

Забележки


- Уверете се, че мобилното устройство поддържа функцията Bluetooth.
- Ефективният работен диапазон между саундбара и Bluetooth устройството е около 10 метра (между Bluetooth устройството и саундбара не трябва да има препятствия).

- 1 Натиснете бутона  на горния панел на саундбара или на дистанционното управление.
- 2 Натиснете бутона  на горния панел на саундбара или бутона **BT** на дистанционното управление, за да влезете в режим Bluetooth.
- 3 Има два начина за осъществяване на сдвояването:
 - Натиснете и задръжте бутона  на горния панел на саундбара; или
 - Натиснете и задръжте бутона **▶/OK** на дистанционното управление.

→ **PAIR** на LED дисплея започва да мига. Саундбарът е готов за сдвояване.



- 4 Включете захранването на устройството и активирайте функцията Bluetooth.
- 5 Изберете **TCL RAY-DANZ** от списъка за сдвояване на Bluetooth устройството.
 - Ще чуете звуков сигнал.
 - Сдвояването е успешно.

Съвет

- При следващо включване на саундбара, той ще се свърже автоматично към последното сдвоено Bluetooth устройство.
- 6 За да прекъснете функцията Bluetooth, можете да направите следното:
- натиснете бутона  на саундбара, за да превключите към друг източник; или
 - деактивирайте функцията Bluetooth на устройството; или
 - натиснете и задръжте за 3 секунди бутона **▶II/OK** на дистанционното управление. Ако не можете да намерите името на модела **TCL RAY-DANZ** на Bluetooth устройството, натиснете и задръжте бутона **▶II/OK** на дистанционното. На LED дисплея ще започне да мига индикацията **PAIR**. Това означава, че саундбарът влиза в режим на сдвояване.

5 Употреба на саундбар системата

Управление на саундбара от горния панел

- 1 Уверете се, че саундбарът е свързан правилно към захранването и към съответните източници.
- 2 Натиснете бутона  на горния панел на саундбара или на дистанционното управление, за да включите саундбара.
- 3 Натиснете бутона  на саундбара или бутоните за източник на дистанционното управление, за да превключите към съответния източник.

LED дисплей на саундбара

LED дисплеят от предната страна на саундбара осигурява информация относно състоянието на саундбара.

	Състояние на саундбара	LED дисплей
Захранване	Включено захранване	HELLO
	Изключено захранване	STANDBY
	Режим на готовност	•
Източник	Bluetooth	BT
	Оптичен	OPT
	HDMI IN	HDMI1 IN
	HDMI ARC	HDMI2 ARC
	USB	USB
Bluetooth	Режим на търсене	BT FLASHING
	Режим на сдвояване	PAIR
Регулиране на силата на звука	Ниво на звука	VOLUME
	Достигнато минимално ниво на звука	V MIN
	Достигнато максимално ниво на звука	V MAX
	Без звук	MUTE
Ниски/Високи честоти	НИСКИ +/-	BASS+3
	ВИСОКИ +/-	TRE-3
Режим на вертикален съраунд	ВКЛЮЧЕН СЪРАУНД	SUR ON
	ИЗКЛЮЧЕН СЪРАУНД	SUR OFF
Режими на звука	Филм, Музика, Телевизия,	MOVIE MUSIC TV
	Увеличени нива	BOOST
Други	Неподдържан формат	NOT SUPPORT FORMAT
	Няма USB	NO USB
	Открит аудио формат	PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS

Слушане на музика от Bluetooth устройство

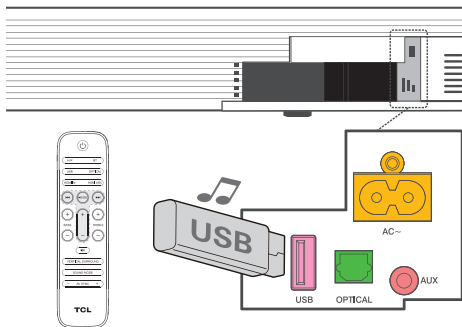
- 1 Уверете се, че устройството поддържа A2DP и/или AVRCP. За повече информация вижте спецификацията на устройството.
- 2 Извършете сдвояване на Bluetooth устройството със саундбара (вижте “Сдвояване на саундбара с Bluetooth устройство” на стр. 24).
- 3 Пуснете музиката от Bluetooth устройството през саундбара.
 - Ако Bluetooth устройството поддържа A2DP, можете да слушате музика, но не можете да управлявате възпроизвеждането.
 - Ако Bluetooth устройството поддържа AVRCP, можете да слушате музика и да управлявате възпроизвеждането с дистанционното. Натиснете бутона **▶/OK** на дистанционното управление, за да поставите на пауза или да възобновите възпроизвеждането. Натиснете бутона **◀◀/▶▶**, за да преминете към предишната/следващата песен.

Забележка

- Ефективният работен диапазон между саундбара и Bluetooth устройството е около 10 метра (между Bluetooth устройството и саундбара не трябва да има препятствия).

Възпроизвеждане на музика през USB устройство

- Натиснете бутона **▶/OK** на дистанционното управление, за да пуснете, да поставите на пауза или да възобновите възпроизвеждането на музика.
- Натиснете бутона **◀◀** или **▶▶** на дистанционното управление, за да преминете към предишната или следващата песен.
- Натиснете бутона **+** или **-**, за да увеличите или намалите силата на звука.



Съвет

- Този саундбар поддържа USB устройства с памет до 32 GB и файлови формати MP3, WAV, FLAC.

6 Спецификации

Саундбар

- Захранване: AC~100-240 V, 50/60 Hz
- Консумирана мощност: 30 W
- Консумирана мощност в режим на готовност: < 2 W
- Импеданс: 6 Ω
- Честотна характеристика: 150 Hz ~ 20 kHz
- Размери (Ш x Д x В): 1050 x 110 x 55 mm
- Тегло: 2,6 kg
- Работна температура: 0°C - 45°C

Безжичен субуфер

- Адаптер на захранването: AC~100-240 V, 50/60 Hz
- Консумирана мощност: 30 W
- Консумирана мощност в режим на готовност: \leq 2 W
- Честотна характеристика: 40 Hz - 150 Hz
- Честотен обхват: 2404.5 Mhz – 2479.5 Mhz
- Максимална мощност на излъчване: -3.11 dBm
- Размери (Ш x Д x В): 240 x 240 x 420 mm
- Тегло: 5,5 kg

Bluetooth

- Версия на Bluetooth: 5.0, Bluetooth профил - Bluetooth с поддръжка на стерео (Разширен профил на аудио разпространение - A2DP; Профил за дистанционно управление на аудио и видео - AVRCP)
- Честотен обхват: 2402 Mhz – 2480 Mhz
- Максимална мощност на излъчване: 9.7 dBm

Дистанционно управление

- Разстояние/Ъгъл: 6 m/30°
- Тип батерия: Батерия 1,5 V AAA - 2 бр., сменяема.

7 Забележка

Декларация за съответствие

С настоящото TCL Corporation декларира, че този продукт съответства на съществените изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Изхвърляне на непотребен уред и батерии



Продуктът е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.



Този символ на продукта означава, че се регулира от европейска Директива 2012/19/ЕС.



Този символ означава, че продуктът съдържа батерия, която се регулира от европейска Директива 2013/56/ЕС и не може да бъде изхвърляна с битовите отпадъци. Информирайте се относно местната система за разделно събиране на електрически и електронни устройства и батерии. Спазвайте местните разпоредби и никога не изхвърляйте устройството и батериите заедно с битовите отпадъци. Правилното изхвърляне на непотребните устройства и батерии спомага за предотвратяване на отрицателното въздействие върху околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на батерията за еднократна употреба

Информация как да извадите батериите за еднократна употреба ще намерите в раздела “Инсталиране/Смяна на батериите на дистанционното управление”.

Защита на околната среда и устойчиво развитие

Елиминирали сме всички ненужни опаковки и се грижим необходимите опаковки да са екологични и устойчиви.

8 Търговски марки

Bluetooth



Марката и логото Bluetooth® са регистрирани търговски марки собственост на Bluetooth SIG, Inc. и TCL Corporation притежава лиценз за тяхната употреба. Останалите търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.

Dolby Atmos



Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos и символа двойно D са търговски марки на Dolby Laboratories. Всички права запазени.

HDMI



HDMI, логото на HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI licensing LLC.

9 Често задавани въпроси

Няма захранване

- Проверете дали захранващият кабел АС е свързан правилно в конектора АС.
- Проверете дали има захранване.
- Проверете дали саундбарът е включен.

Няма звук

- Проверете дали аудио кабелът е свързан към саундбара и към устройството.
- Проверете дали сте избрали правилния източник.
- Натиснете **+**, за да увеличите силата на звука.
- Проверете дали звукът на саундбара не е изключен.

Дистанционното управление не работи.

- Проверете дали разстоянието между дистанционното и саундбара е в работния обхват.
- Проверете дали батериите са поставени правилно.

Звукът е изкривен.

- Проверете дали кабелите са свързани правилно.
- Проверете дали сте избрали правилния източник.
- Ако пускате аудио от телевизора, проверете дали звукът на телевизора е изключен.

Не мога да открия Bluetooth името на саундбара на Bluetooth устройството.

- Проверете дали функцията Bluetooth е активирана на Bluetooth устройството.
- Проверете дали саундбарът е сдвоен с Bluetooth устройството.
- Проверете дали сдвояването на саундбара с друго устройство е прекъснато.

Този саундбар работи ли с всички телевизори?

- Саундбарът е съвместим с всеки телевизор, който има един от следните изводи: 1. HDMI, който поддържа ARC (за предпочитане); 2. Оптичен извод за аудио (TOSLink); 3. Извод за слушалки.

Когато саундбарът и телевизора са включени, се получава ефект на ехо.

- Изключете звука от тонколониите на телевизора, за да може саундбарът да е единственият източник на сигнал.

Колко режима на звук има саундбарът?

Четири режима на звук – Филм, Музика, Телевизия, Увеличени нива.

Как да постигна най-добрата Wi-Fi връзка?

- За най-добри резултати при Wi-Fi, използвайте честотна лента 5 GHz на безжичния рутер, ако има такава.
- Ако виждате икона на катинарче, Wi-Fi мрежата изисква парола, която трябва да въведете.

- Проверете дали интернет работи правилно. Рестартирането рутера и модема решава повечето проблеми с Wi-Fi мрежата.

Какъв статус показва LED индикаторът на субуфера?

- Режим на готовност: мига бавно.
- Сдвояване: мига бързо.
- Осъществено сдвояване: свети постоянно.

За допълнителна поддръжка посетете www.tcl.com

**ВИНАГИ СМЕ
ГОТОВИ ДА
ПОМОГНЕМ**



www.tcl.com

**ако имате въпроси се
свържете първо нас**

TCL

TS9030

RAY·DANZ 3.1 „Atmos“ garso kolonėlė
su belaidžiu žemų dažnių garsiakalbiu



Naudojimo vadovas

Turiny

1	Prieš pradedant	3
<hr/>		
2	Sveikiname	4
	Pakuotės turinys	4
	Garso kolonėlės pagrindinio bloko apžvalga	6
	Belaidžio žemų dažnių garsiakalbio apžvalga	8
	Garso kolonėlės galinio dangčio nuėmimas	9
	Garso kolonėlės sistemos įrengimas	9
<hr/>		
3	Jungimas, įdiegimas ir siejimas	14
	Jungimas prie televizoriaus	14
	Pasirinktinai: optinių diskų leistuvo jungimas	16
	Garso kolonėlės jungimas į elektros energijos tiekimo šaltinį	17
	Nuotolinio valdymo pultelio baterijų įdėjimas arba keitimas	18
	Belaidžio žemų dažnių garsiakalbio siejimas su garso kolonėle	19
<hr/>		
4	Pasirinktiniai jungimo būdai	21
	Jungimas su gaminiu pateiktu optiniu kabeliu	21
	Jungimas garso kabeliu	23
	Garso kolonėlės siejimas su „Bluetooth“ įrenginiu	24

5	Garso kolonėlės sistemos naudojimas	26
	Garso kolonėlės viršutiniu skydeliu	26
	Garso kolonėlės LED ekranas	26
	Muzikos klausymasis iš „Bluetooth“ įrenginio	28
	USB įrenginio naudojimas muzikos atkūrimui	29

6	Specifikacijos	30
----------	-----------------------	----

7	Pranešimas	31
	Atitikties deklaracija	31
	Seno gaminio ir baterijų utilizavimas	31

8	Prekių ženklai	33
----------	-----------------------	----

9	DUK	35
----------	------------	----

1 Prieš pradedant

- Atidžiai perskaitykite visus saugos informaciniame lapelyje pateiktus saugos nurodymus ir laikykitės jų.
- Garso kolonėlė skirta naudoti tik patalpoje. Ant garso kolonėlės patekus net ir nedideliame kiekiui vandens, ją reikia nedelsiant išjungti iš maitinimo ir sausa šluoste nuvalyti vandenį.
- Išjunkite garso kolonėlę iš maitinimo, jeigu nenaudojate jos ilgą laiką arba esant žaibavimui.
- Kad kuo geriau veiktų, garso kolonėlė turi būti sumontuota ant tvirto paviršiaus arba gerai pritvirtinta prie sienos po televizoriumi.
- Į nuotolinio valdymo pultelį reikia dėti tik AAA 1,5 V vienkartinės baterijas.
- Jeigu nors vienas kabelis yra matomai pažeistas ar suspaustas, garso kolonėlę reikia išjungti iš maitinimo ir pakeisti pažeistą kabelį.
- HDMI ir optinio kabelio jokia būdu negalima stipriai sulenkti, nes dėl to gali pradėti blogiau veikti įranga.
- Saugokite savo klausą nustatydami tinkamą garsumą. Jūsų klausymosi patogumui garso parametrai yra iš anksto nustatyti ir individualiai pritaikomi.

2 Sveikiname

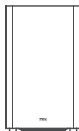
Sveikiname įsigijus naują TCL garso kolonėlę! Ją įrengus ir prijungus, galėsite mėgautis puikia savo namų pramogų sistemos garso kokybe ir dailaus šiuolaikinio dizaino papildoma įranga. Patartina atidžiai perskaityti visą šį naudojimo vadovą, kad galėtumėte nesunkiai ir tinkamai įrengti, prijungti ir naudoti gaminį.

Pradėkime.

Pakuotės turinys



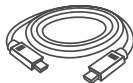
Garso kolonėlės pagrindinis blokas su belaidžiu žemų dažnių garsiakalbiu



Belaidis žemų dažnių garsiakalbis



Nuotolinio valdymo pultelis



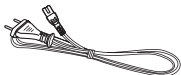
HDMI kabelis



Optinis kabelis



2 sieniniai inkariniai varžtai



2 KS maitinimo laidai



2 tvirtinimo prie sienos varžtai



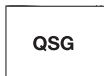
2 AAA baterijos



Tvirtinimo prie sienos schema



2 tvirtinimo prie sienos laikikliai



Glaustas naudojimo pradžios vadovas

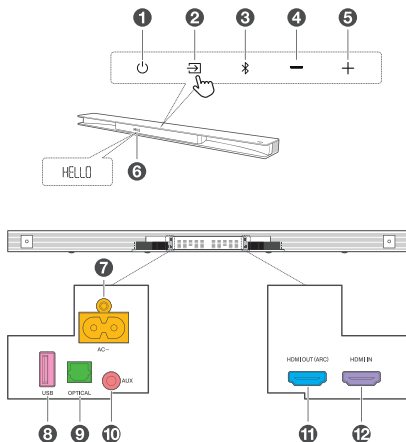





2 sieniniai varžtai



Saugos informacinis lapelis

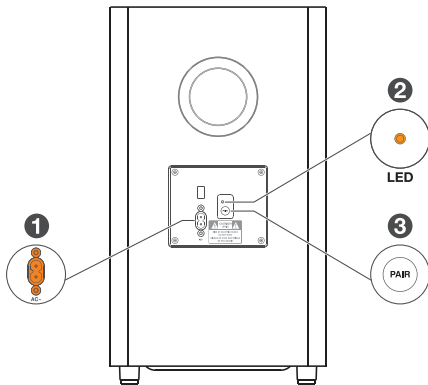
Garso kolonėlės pagrindinio bloko apžvalga



- 1 
Paspauskite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte garso kolonėlės pagrindinį bloką.
- 2 
Paspauskite, kad perjungtumėte garso šaltinio režimus: AUX (pagalbinis) / „Bluetooth“ / optinis / HDMI in (įv.) / HDMI ARC (garso grįžtamasis kanalas) / USB.
- 3 
Paspauskite, kad pasirinktumėte „Bluetooth“ šaltinį. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę, kad įjungtumėte siejimo režimą.

- 4 -
Paspauskrite, kad sumažintumēte garsumo lygį.
- 5 +
Paspauskrite, kad padidintumēte garsumo lygį.
- 6 **Šviesos diodu (LED) ekranas**
Jame rodoma garso kolonēlēs būsenā (pvz., garsumo lygis, garso kolonēlēs būsenā).
- 7 **KS jējimo galios jungtis**
- 8 **USB A tipo jungtis (tik muzikos atkūrimui)**
- 9 **Optinēs įvesties jungtis**
- 10 **AUX (pagalbinis) įvesties jungtis**
- 11 **HDMI OUT (IŠV.) (ARC) jungtis**
- 12 **HDMI IN (IV.) jungtis**

Belaidžio žemų dažnių garsiakalbio apžvalga



1 KS jėjimo galios jungtis

2 Gintarinis šviesos diodų (LED) indikatorius

- blyksi lėtai, kai žemų dažnių garsiakalbis veikia budėjimo režimu,
- blyksi lėtai, kai vyksta siejimas,
- šviečia pastoviai, kai siejimas atliktas sėkmingai.

3 SIEJIMAS

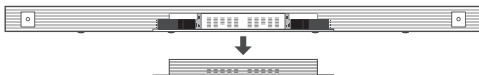
Paspauskite, kad suaktyvintumėte siejimą su garso kolonėlės pagrindiniu bloku.

Pastaba

- Žemų dažnių garsiakalbis yra jau susietas gamykloje. Jį sieti rankiniu būdu reikia tik gedimo šalinimo atveju.

Garso kolonėlės galinio dangčio nuėmimas

Garso kolonėlės galinį dangtį reikia nuimti prieš jungiant laidus.



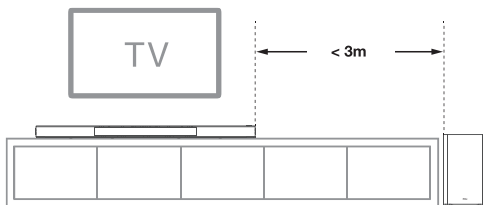
Garso kolonėlės sistemos įrengimas

Pastabos

- Prieš tvirtinant garso kolonėlės pagrindinį bloką ant sienos, būtinai reikia atidžiai perskaityti visą saugos informaciją. (žr. „Prieš pradedant“ 3 psl.).
- Įrangą reikia tvirtinti tik su gaminiu pateiktais arba įgalioto gamintojo nurodytais varžtais.
- Korporacija TCL neprisiima atsakomybės už avarijas, nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą dėl gaminio netinkamo tvirtinimo prie sienos ir varžtų prisukimo ar nepakankamo sienos stiprumo ir t. t.
- Montavimui reikia naudoti papildomų įrankių (nepateiktų su gaminiu).

Garso kolonėlės ir žemų dažnių garsiakalbio pastatymas

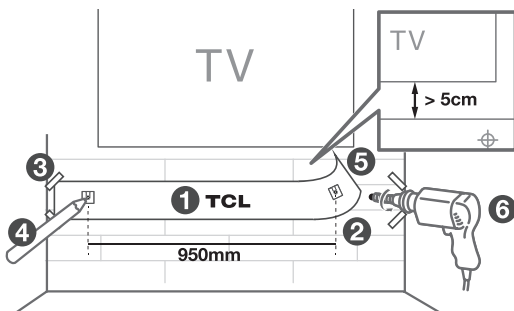
Garso kolonėlės pagrindinį bloką ir žemų dažnių garsiakalbį patartina statyti ant stalo ir po televizoriumi, ties jo viduriu. Atstumas tarp žemų dažnių garsiakalbio ir garso kolonėlės pagrindinio bloko turi būti mažesnis nei 3 metrai.



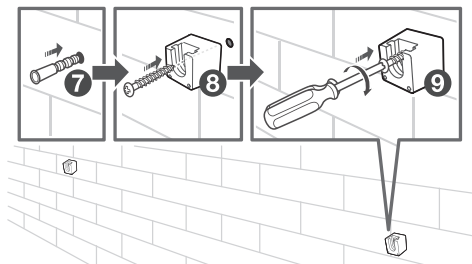
Garso kolonėlės pagrindinio bloko tvirtinimas prie sienos

- 1 Uždėkite ant sienos su gaminiu pateiktą įrangos tvirtinimo prie sienos schemą. Įrangos tvirtinimo prie sienos schema turi būti dedama mažiausiai 5 cm po televizoriumi, ties jo viduriu.
- 2 Gulsčiuuku patikrinkite, ar garso kolonėlės padėtis parinkta tiksliai.
- 3 Įrangos tvirtinimo prie sienos schemą tvirtai priklijuokite prie sienos lipnia juosta.
- 4 Per įrangos tvirtinimo prie sienos schemoje esančias angas pažymėkite ant sienos visus tvirtinimo taškus.

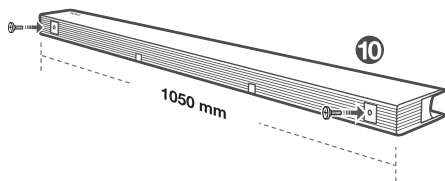
- 5 Nuimkite įrangos tvirtinimo prie sienos schemą.
- 6 Visuose ant sienos pažymėtuose tvirtinimo taškuose pragręžkite varžtų angas.



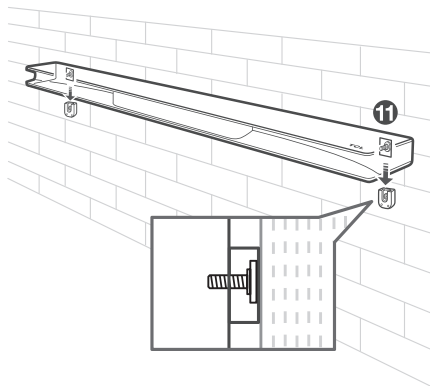
- 7 Į 2 sienoje esančias varžtų angas įsukite su gaminiu pateiktus sieninius inkarinius varžtus.
- 8 Per sieninius laikiklius į sieninius inkarinius varžtus įdėkite su gaminiu pateiktus sieninių laikiklių varžtus.
- 9 Visus šiuos varžtus tvirtai prisukite prie sienos.



- 10** Į varžtų angas garso kolonėlės pagrindinio bloko nugarėlėje įdėkite su gaminiu pateiktus įrangos tvirtinimo prie sienos varžtus.



- 11** Garso kolonėlės pagrindinį bloką pakabinkite ant tvirtinimo prie sienos laikiklių.



Pastabos

- Prieš tvirtinant garso kolonėlę ant sienos, reikia patikrinti montavimo vietą.
- Galima pirma sujungti kabelius, o po to tvirtinti garso kolonėlę prie sienos.

3 Jungimas, įdiegimas ir siejimas

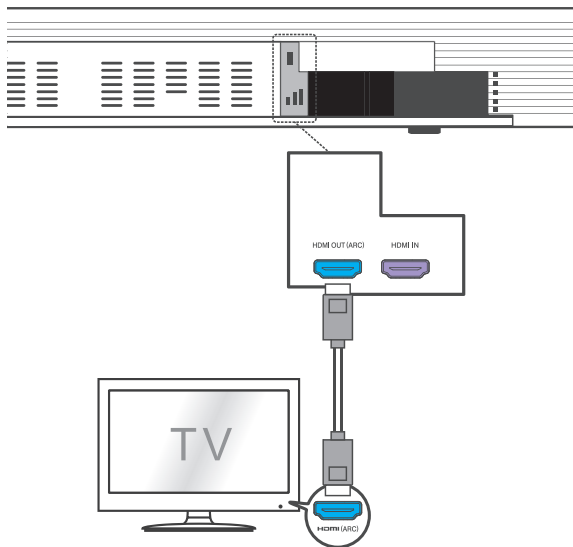
Reikiamoje padėtyje pritvirtinus garso kolonėlės pagrindinį bloką, galima pradėti jungti įrangą prie televizoriaus, įdiegti nuotolinio valdymo pultelį ir susieti jį su garso kolonėlės pagrindiniu bloku.

Jungimas prie televizoriaus

Pastaba

- Televizorius ar kitas įrenginys būtinai turi palaikyti HDMI ARC funkciją. Informacijos žiūrėkite televizoriaus ar kito įrenginio naudojimo vadove.

Vieną su gaminiu pateikto HDMI kabelio galą junkite į garso kolonėlės pagrindinio bloko HDMI įvesties jungtį, o kitą – į televizoriaus ar kito įrenginio HDMI ARC išvesties jungtį.

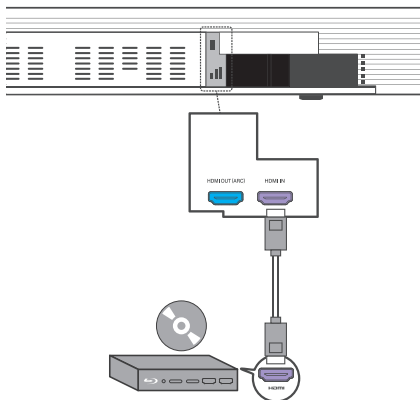


Pasirinktinai: optinių diskų leistuvo jungimas

Kad būtų paprasčiau naudotis, optinių diskų leistuvą patartina jungti prie televizoriaus ir leisti garso kolonėlės garsą per HDMI-ARC jungtį. Tačiau, norint naudotis „**Dolby TrueHD**“ technologija pagrįstos „**Atmos**“ garso kolonėlės, kurią palaiko ne visi televizoriai, turiniu, optinių diskų leistuvą galima pasirinktinai jungti tiesiai prie garso kolonėlės per HDMI-in įvesties prievadą.

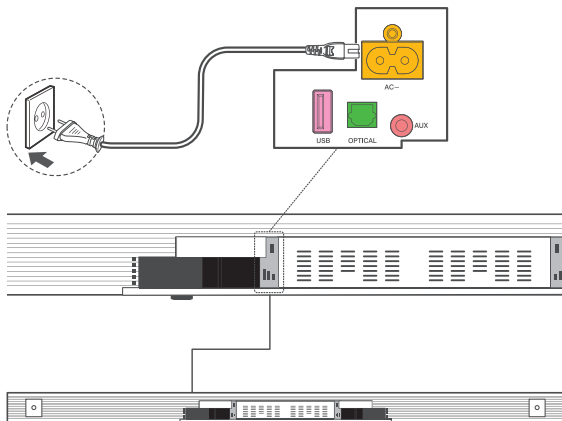
Pastaba

Garso kolonėlė perduos vaizdo signalą į televizorių. Jei vaizdo signalas nebus perduodamas, įjunkite garso kolonėlę ir bandykite dar kartą.



Garso kolonėlės jungimas į elektros energijos tiekimo šaltinį

- 1 Prieš jungiant garso kolonėlę į elektros energijos tiekimo šaltinį, reikia patikrinti, ar prijungta visa sistemos įranga.
- 2 Elektros energijos tiekimo šaltinio įtampa turi atitikti vietinius šalies saugos standartus ir normas (žr. „Specifikacijos“ 30 psl.).
- 3 Vieną su gaminiu pateikto KS maitinimo laido galą reikia jungti prie garso kolonėlės pagrindinio bloko KS įvesties jungties, o kitą – į sieninį kištukinį elektros lizdą.

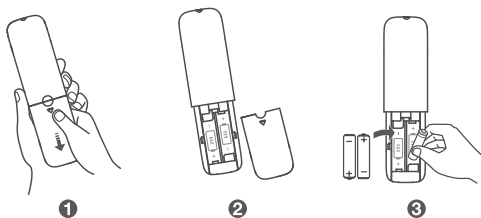


Nuotolinio valdymo pultelio baterijų įdėjimas arba keitimas

Įspėjimai

- Baterijas reikia keisti tokio pat ar lygiareikšmio tipo analogiškomis baterijomis. Naudojant nikelio ir metalo hidrido (NiMH) įkraunamas baterijas, įranga gali pradėti blogiau veikti.

- 1 Atidarykite baterijų skyrelį ir, jei reikia, išimkite senas baterijas.
- 2 Įdėkite į baterijų skyrelį dvi naujas AAA baterijas; nesupainiokite poliškumo (+/-).
- 3 Uždarykite baterijų skyrelį.



Įrengimas atliktas. Jūsų garso kolonėlė parengta naudoti. Daugiau informacijos apie tai, kaip jungti garso kolonėlę įvairiais būdais, pateikta kitame skyriuje.

Belaidžio žemų dažnių garsiakalbio siejimas su garso kolonėle

Prijungus belaidį žemų dažnių garsiakalbį, galima mėgautis galingais, sodriais žemų dažnių garsais ir tiesiog „panirti garse“.

Automatinis siejimas


Garso kolonėlė ir belaidis žemų dažnių garsiakalbis turi būti įjungti į elektros energijos tiekimo šaltinį ir paleisti.

- Garso kolonėlė su žemų dažnių garsiakalbiu bus susieta automatiškai.
- Vykstant siejimui, gintarinis šviesos diodas (LED) blyksi.
- Kai siejimas atliktas sėkmingai, gintarinis šviesos diodas (LED) šviečia pastoviai.

Pastaba

- Vykstant automatiniam siejimui, negalima spausti mygtuko **PAIR** belaidžio žemų dažnių garsiakalbio nugarėlėje.
- Nepavykus atlikti automatinio siejimo, žemų dažnių garsiakalbį galima susieti su garso kolonėle rankiniu būdu.

Rankinis siejimas

- 1 Garso kolonėlė ir belaidis žemų dažnių garsiakalbis turi būti tinkamai įjungti į elektros energijos tiekimo šaltinį.
- 2 Spauskite mygtuką **PAIR** belaidžio žemų dažnių garsiakalbio nugarėlėje, kol šio įrenginio gintarinis LED pradės blyksėti lėtai.
→ Belaidis žemų dažnių garsiakalbis parengtas siejimui.
- 3 Viršutiniame garso kolonėlės pagrindinio bloko skydelyje arba nuotolinio valdymo pultelyje paspauskite , kad įjungtumėte garso kolonėlės pagrindinio bloko maitinimą.
→ Garso kolonėlė ir belaidis žemų dažnių garsiakalbis bus susieti automatiškai.
→ Siejimas atliktas sėkmingai. Gintarinis LED šviečia pastoviai.

Pastaba

- Jeigu gintarinis LED žemų dažnių garsiakalbio nugarėlėje blyksi po siejimo, reiškia, jog įrenginių susieti nepavyko. Atjunkite KS maitinimo laidą nuo belaidžio žemų dažnių garsiakalbio ir vėl jį prijunkite po 3 minučių. Tada pakartokite visus veiksmus nuo 1 iki 3.

4 Pasirinktiniai jungimo būdai

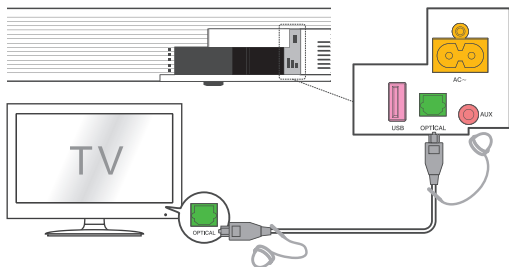
Garso kolonėlę su televizoriumi ar kitais garso įrenginiais taip pat galima jungti optiniu arba garso kabeliu.

Pastaba

- Geriausi būdai prijungti TCL garso kolonėlę prie televizoriaus (pirmumo tvarka) yra šie: 1) HDMI-ARC; 2) Skaitmeninis optinis (SPDIF); 3) AUX (garso kabeliu); 4) „Bluetooth“ ryšiu.

Jungimas su gaminiu pateiktu optiniu kabeliu

- 1 Būtina nutildyti televizoriaus garsą. Informacijos, kaip nutildyti televizoriaus garsą, rasite televizoriaus naudojimo vadove.
- 2 Būtina nuimti garso kolonėlės galinį dangtį.
- 3 Nuo optinio kabelio reikia nuimti apsauginius dangtelius.
- 4 Vieną optinio kabelio galą reikia jungti prie garso kolonėlės pagrindinio bloko optinės įvesties jungties, o kitą – prie televizoriaus ar kito įrenginio optinės išvesties jungties.



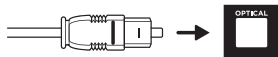
Pastaba

- Jeigu iš garso kolonėlės pagrindinio bloko garsas neišvedamas ir LED blyksi dažnai, pabandykite suaktyvinti PCM signalo išvestį televizoriuje. PCM – tai plačiausiai naudojamas skaitmeninio garso formatas ir jis suderinamas su įvairiais įrenginiais.

Garso kolonėlės prijungimo optiniu kabeliu instrukcijos



Nesulenkite ir nesumazgykite optinio kabelio (SPDIF), nes jis trapus ir jį galima nesunkiai pažeisti ir sulaužyti.

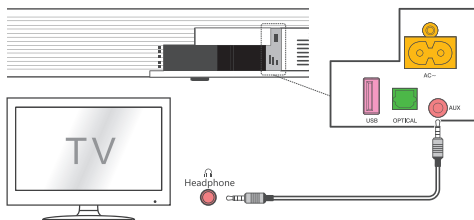


Kad garso kokybė prijungus kolonėlę optiniu kabeliu būtų kuo geriausia, reikia atlikti šiuos veiksmus:

- 1 Paspausiti nustatymų mygtuką TCL televizoriaus nuotolinio valdymo pultelyje.
- 2 Eiti į parinktį „Audio“.
- 3 Nustatyti televizoriaus garsiakalbius į būseną „išjungti“.

Jungimas garso kabeliu

- 1 Būtina nuimti garso kolonėlės galinį dangtį.
- 2 Vieną garso kabelio (su gaminiu nepateikimas) galą junkkite prie garso kolonėlės pagrindinio bloko AUX įvesties jungties, o kitą – prie televizoriaus ar kito įrenginio ausinių arba garso išvesties jungties. Taip bus atjungti televizoriuje įmontuoti garsiakalbiai.






Garso kolonėlės siejimas su „Bluetooth“ įrenginiu

Muziką iš mobiliojo įrenginio galima siųsti srautiniu būdu „Bluetooth“ ryšiu.

Pastabos

- Belaidis įrenginys turi palaikyti „Bluetooth“ funkciją.
- Veikimo intervalas tarp garso kolonėlės pagrindinio bloko ir „Bluetooth“ įrenginio yra apytikriai 10 metrų (tarp „Bluetooth“ įrenginio ir garso kolonėlės pagrindinio bloko nesant jokių kliūčių).

- 1 Paspauskite  viršutiniame garso kolonėlės pagrindinio bloko skydelyje arba nuotolinio valdymo pultelyje.
- 2 Viršutiniame garso kolonėlės pagrindinio bloko skydelyje paspauskite  arba nuotolinio valdymo pultelyje paspauskite **BT**, kad įjungtumėte „Bluetooth“ režimą.
- 3 Yra du siejimo būdai:
 - paspausti ir palaikyti nuspaudus  viršutiniame garso kolonėlės pagrindinio bloko skydelyje, arba
 - paspausti ir palaikyti nuspaudus **▶II/OK** nuotolinio valdymo pultelyje.

→ LED ekrane blyksi piktograma **PAIR**. Garso kolonėlė parengta sieti.
- 4 Įjunkite „Bluetooth“ įrenginio maitinimą ir suaktyvinkite šio įrenginio „Bluetooth“ funkciją.



5 „Bluetooth“ įrenginio siejimo sąrašė pasirinkite **TCL RAY-DANZ**.

- Išgirsite signalą.
- Siejimas atliktas sėkmingai.

Patarimas



- Kitą kartą įjungus garso kolonėlę, ji bus automatiškai vėl prijungta prie to „Bluetooth“ įrenginio, prie kurio buvo paskutinį kartą prijungta.

6 Norėdami atjungti „Bluetooth“ funkciją, galite:

- paspausti  garso kolonėlės pagrindiniame bloke, kad sistema būtų perjungta į kitą šaltinį,
- atjungti „Bluetooth“ funkciją savo įrenginyje, arba
- paspausti ir 3 sekundes palaikyti nuspaudus ►II/OK nuotolinio valdymo pultelyje. Jeigu nepavyksta rasti **TCL RAY-DANZ** modelio pavadinimo „Bluetooth“ įrenginyje, paspauskite ir palaikykite nuspaudę ►II/OK nuotolinio valdymo pultelyje. LED ekrane pamatysite blyksinčią piktogramą . Garso kolonėlės pagrindinis blokas pereina į siejimo režimą.

5 Garso kolonėlės sistemos naudojimas

Garso kolonėlės viršutiniu skydeliu

- 1 Garso kolonėlė turi būti tinkamai prijungta prie elektros energijos tiekimo bei kitų šaltinių.
- 2 Norėdami įjungti garso kolonėlės maitinimą, viršutiniame garso kolonėlės pagrindinio bloko skydelyje arba nuotolinio valdymo pultelyje paspauskite .
- 3 Norėdami perjungti sistemą į tinkamą šaltinį, garso kolonėlėje paspauskite  arba nuotolinio valdymo pultelyje spauskite šaltinių mygtukus.

Garso kolonėlės LED ekranas

Garso kolonėlės priekinėje dalyje esančiame LED ekrane pateikiama informacija apie įvairias garso kolonėlės būsenas.

	Garso kolonėlės būseną	Šviesos diodų (LED) ekranas
Maitinimas	Maitinimas įjungtas Maitinimas išjungtas Budėjimo režimas	HELLO STANDBY •
Šaltinis	„Bluetooth“ Optinis HDMI IN HDMI ARC USB	BT OPT HDMI1 IN HDMI2 ARC USB
„Bluetooth“	leškos režimas Siejimo režimas	BT FLASHING PAIR
Garsumo valdymas	Garsumo lygis Pasiiektas mažiausias garsumas Pasiiektas didžiausias garsumas Nutildyti	VOLUME V MIN V MAX MUTE
Bosas / diskantas	BOSAS +/- DISKANTAS +/-	BAS+3 TRE-3
Vertikalaus erdvinio garso režimas	ERDVINIS GARSAS ĮJUNGTAS ERDVINIS GARSAS IŠJUNGTAS	SUR ON SUR OFF
Garso režimai	Filmų, muzikos, televizijos, PADIDINIMO	MOVIE MUSIC TV BOOST
Kita	Nepalaikomas formatas USB negalimas Garso formatas aptiktas	NOT SUPPORT FORMAT NO USB PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS

Muzikos klausymasis iš „Bluetooth“ įrenginio

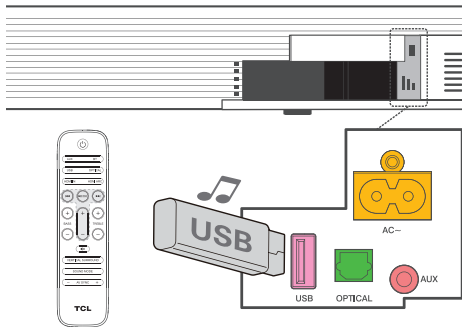
- 1 Įsitikinkite, ar įrenginys palaiko A2DP ir (arba) AVRCP. Informacijos ieškokite savo įrenginio specifikacijoje.
- 2 Susiekite savo „Bluetooth“ įreginį su garso kolonėlės pagrindiniu bloku (žr. „Garso kolonėlės siejimas su „Bluetooth“ įrenginiu“ 24 psl.).
- 3 Pradėkite klausytis jūsų „Bluetooth“ įrenginyje įrašytos muzikos per garso kolonėlę.
 - Jeigu jūsų „Bluetooth“ įrenginys palaiko A2DP, galite klausytis muzikos, tačiau negalite valdyti atkūrimo.
 - Jeigu jūsų „Bluetooth“ įrenginys palaiko AVRCP, galite klausytis muzikos ir valdyti atkūrimą nuotolinio valdymo pulteliu. Nuotolinio valdymo pultelyje paspauskite ►/OK, jei norite laikinai sustabdyti arba tęsti muzikos atkūrimą. Paspauskite ◀◀/▶▶, kad „peršoktumėte“ į ankstesnį arba tolesnį garso takelį.

Pastaba

- Veikimo intervalas tarp garso kolonėlės pagrindinio bloko ir „Bluetooth“ įrenginio yra apytikriai 10 metrų (tarp „Bluetooth“ įrenginio ir garso kolonėlės pagrindinio bloko nesant jokių kliūčių).

USB įrenginio naudojimas muzikos atkūrimui

- Nuotolinio valdymo pultelyje paspauskite ►/OK, jei norite klausytis, laikinai sustabdyti arba toliau klausytis muzikos.
- Nuotolinio valdymo pultelyje paspauskite ◀◀ arba ▶▶, kad „peršoktumėte“ į ankstesnį arba tolesnį garso takelį.
- Paspauskite + arba -, kad padidintumėte arba sumažintumėte garsumo lygį.



Patarimas

- Ši garso kolonėlė palaiko iki 32 GB atminties USB įrenginius, o palaikomi failų formatai yra šie: MP3, WAV, FLAC.

6 Specifikacijos

Garso kolonėlės pagrindinis blokas

- Maitinimas: KS ~100-240 V, 50/60 Hz
- Energijos suvartojimas: 30 W
- Energijos suvartojimas budėjimo režimu: < 2 W
- Pilnutinė varža: 6 Ω
- Dažninė charakteristika: 150 Hz – 20 kHz
- Matmenys (P x G x A): 1050 x 110 x 55 mm
- Svoris: 2,6 kg
- Darbinė temperatūra: Nuo 0 iki 45 °C

Belaidis žemų dažnių garsiakalbis

- Maitinimo adapteris: KS ~100-240 V, 50/60 Hz
- Energijos suvartojimas: 30 W
- Energijos suvartojimas budėjimo režimu: \leq 2 W
- Dažninė charakteristika: 40–150 Hz
- Dažnio diapazonas: 2404.5–2479.5 Mhz
- Maks. Perdavimo galia: -3.11 dBm
- Matmenys (P x G x A): 240 x 240 x 420 mm
- Svoris: 5,5 kg

„Bluetooth“

- „Bluetooth“ versija: 5,0; „Bluetooth“ profilis – palaikoma „Bluetooth“ stereo (erdvinio garso) sistema (pažangusis garso paskirstymo profilis – A2DP; garso ir vaizdo nuotolinio valdymo profilis – AVRCP)
- Dažnio diapazonas: 2402–2480 Mhz
- Maks. Perdavimo galia: 9.7 dBm

Nuotolinio valdymo pultelis

- Atstumas / kampas: 6 m / 30 °
- Baterijų tipas: Dvi 1,5 V AAA baterijos; keičiamos naudotojo.

7 Pranešimas

Atitikties deklaracija

Šiuo korporacija TCL pareiškia, kad gaminys atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

Seno gaminio ir baterijų utilizavimas



Šis gaminys sukurtas ir pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų bei komponentų, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai.



Šis simbolis, nurodytas ant gaminio, reiškia, kad gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/ES.



Šis simbolis reiškia, kad gaminyje įdėta baterija, kuriai taikoma Europos direktyva 2013/56/ES, todėl jo negalima šalinti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Susipažinkite su savo šalies atskiro elektros ir elektronikos gaminių bei baterijų surinkimo sistema. Laikykitės vietos taisyklių ir jokių būdu nešalinkite gaminio ir baterijų su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas senų gaminių ir baterijų šalinimas padeda išvengti neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Vienkartinių baterijų išėmimas

Kaip išimti vienkartinės baterijas skaitykite skyrelyje „Nuotolinio valdymo pultelio baterijų įdėjimas arba keitimas“.

Aplinkos apsauga ir tvarumas

Mes nenaudojame nebūtinai reikalingų pakuočių ir pasirūpiname, kad jos būtų nežalingos aplinkai ir tvarios.

8 Prekių ženklai

„Bluetooth“



„Bluetooth®“ žodinis prekės ženklas ir logotipai yra bendrovei „Bluetooth SIG, Inc.“ priklausantys registruotieji prekių ženklai ir korporacija TCL šiuos ženklus naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir komerciniai prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

„Dolby Atmos“



Pagaminta pagal įmonės „Dolby Laboratories“ licenciją. „Dolby“, „Dolby Audio“, „Dolby Atmos“ ir dvigubos „D“ simbolis yra įmonės „Dolby Laboratories“ prekių ženklai. Visos teisės saugomos.

HDMI



HDMI, HDMI logotipas ir didelės raiškos daugialypės terpės sąsaja (angl. High-Definition Multimedia Interface) yra įmonės „HDMI Licensing LLC“ prekių ženklai ir registruotieji prekių ženklai.

9 DUK

Nėra maitinimo

- Įsitikinkite, kad KS maitinimo laidas ir KS įvesties jungtis tinkamai prijungta.
- Įsitikinkite, kad yra tiekama elektros energija.
- Įsitikinkite, kad garso kolonėlė įjungta.

Nėra garso

- Įsitikinkite, kad garso kabelis prijungtas prie garso kolonėlės ir jūsų įrenginio.
- Įsitikinkite, kad esate pasirinkę tinkamą šaltinį.
- Paspauskite **+**, kad padidintumėte garsumo lygį.
- Įsitikinkite, kad garso kolonėlė nėra nutildyta.

Nuotolinio valdymo pultelis neveikia.

- Įsitikinkite, kad atstumas tarp nuotolinio valdymo pultelio ir garso kolonėlės pagrindinio bloko neviršija darbinio intervalo.
- Įsitikinkite, kad baterijos tinkamai įdėtos.

Girdžiu iškreiptą garsą.

- Įsitikinkite, kad kabeliai tinkamai prijungti.
- Įsitikinkite, kad esate pasirinkę tinkamą šaltinį.
- Įsitikinkite, kad televizorius nutildytas, jeigu per kolonėlę leidžiate garsą iš televizoriaus.

Savo „Bluetooth“ įrenginyje nerandu šios garso kolonėlės „Bluetooth“ pavadinimo.

- Įsitikinkite, kad jūsų „Bluetooth“ įrenginyje „Bluetooth“ funkcija suaktyvinta.
- Įsitikinkite, kad garso kolonėlė buvo susieta su jūsų „Bluetooth“ įrenginiu.
- Įsitikinkite, kad garso kolonėlė buvo susieta su kitu įrenginiu.

Ar garso kolonėlė veikia su bet kuriuo televizoriumi?

- Garso kolonėlė suderinama su bet kuriuo televizoriumi, kuriame yra vienas iš šių priedavų: 1. HDMI palaikantis ARC (pageidautina); 2. Optinė garso išvestis (TOSLink); 3. Ausinių išvestis.

Kai įjungta garso kolonėlė ir televizorius, yra aido efektas.

- Paprasčiausiai nutildykite televizoriaus garsiakalbį, kad garso kolonėlė būtų vienintelis garso šaltinis.

Kiek yra galimų garso režimų?

Yra keturi garso režimai: filmų, muzikos, televizijos ir padidinimo.

Kaip nustatyti geriausią „Wi-Fi“ ryšį?

- Kad „Wi-Fi“ veiktų kuo geriausiai, belaidžiame maršruto parinktuve naudokite 5 GHz juostą, jei yra.
- Jei matote užrakto piktogramą, reikia įvesti jūsų „Wi-Fi“ ryšio tinklo slaptažodį, tad pasirūpinkite, kad jį turėtumėte.
- Pasirūpinkite, ar jūsų interneto ryšys veikia tinkamai. Iš naujo paleidus maršruto parinktuvą ir modemą išsprendžiama dauguma „Wi-Fi“ ryšio tinklo problemų.

Kokia yra žemų dažnių garsiakalbio LED indikatorius būseną siejimo metu?

- Budėjimo režimas: blyksi lėtai.
- Siejimas: blyksi greitai.
- Susieta: šviečia pastoviai.

Prireikus daugiau pagalbos, apsilankykite tinklalapyje www.tcl.com

PAS PASIRENGĘ JUMS PADĖTI



www.tcl.com

**Visais klausimais pirmiausia
kreipkitės į mus**

TCL

TS9030

RAY·DANZ 3.1 Atmos skaņas josla ar
bezvadu zemfrekvences skaļruni



Lietotāja rokasgrāmata

Saturs

1	Pirms lietošanas	3
<hr/>		
2	Laipni lūdzam	4
	Komplektā iekļauts	4
	Skaņas joslas ierīces pārskats	6
	Bezvadu zemfrekvences skaļruņa pārskats	8
	Noņemiet skaņas joslas aizmugurējo pārsegu	9
	Uzstādiet skaņas joslas sistēmu	9
<hr/>		
3	Savienojiet, instalējiet un savienojiet pāri	14
	Savienojiet ar televizoru	14
	Pēc izvēles: Savienojiet Blu-ray atskaņotāju	16
	Savienojiet skaņas joslu ar barošanas avotu	17
	Ievietojiet/nomainiet tālvadības pults akumulatorus	18
	Savienojiet pāri bezvadu zemfrekvences skaļruni ar skaņas joslu	19
<hr/>		
4	Izvēles savienojumi	21
	Savienojiet ar komplektā iekļauto optisko kabeli	21
	Savienojiet ar audio kabeli	23
	Savienojiet pāri skaņas joslu ar Bluetooth ierīci	24

5	Izmantojiet skaņas joslas sistēmu	26
	Kontrolējiet skaņas joslu, izmantojot augšējo paneli	26
	Skaņas joslas LED displejs	26
	Klausieties mūziku no Bluetooth ierīces	28
	Izmantojiet USB ierīci mūzikas atskaņošanai	29

6	Specifikācijas	30
----------	-----------------------	----

7	Paziņojums	31
	Atbilstības deklarācija	31
	Atbrīvošanās no nolietota produkta un akumulatora	31

8	Prečzīmes	33
----------	------------------	----

9	BUJ	35
----------	------------	----

1 Pirms lietošanas

- Rūpīgi izlasiet un ievērojiet visus drošības norādījumus drošības instrukcijā.
- Šī skaņas josla ir paredzēta izmantošanai tikai telpās. Gadījumā, ja tā nejauši saskaras ar nelielu ūdens daudzumu, nekavējoties atvienojiet to un ar sausu drānu noslaukiet ūdeni.
- Atvienojiet skaņas joslu, ja tā netiks izmantota ilgu laika periodu, kā arī pērkona negaisa laikā.
- Lai nodrošinātu vislabāko pieredzi, pārliecinieties, ka skaņas josla ir uzstādīta uz stingras virsmas vai stingri uzstādīta uz sienas zem televizora.
- Tālvadības pultij izmantojiet tikai AAA 1,5 V akumulatorus, kas nav atkārtoti uzlādējami.
- Gadījumā, ja kāds no kabeļiem ir acīmredzami bojāts vai saspīests, atvienojiet skaņas joslu un nomainiet kabeli.
- Esiet uzmanīgs un nelociet HDMI un optisko kabeli, lai neietekmētu veiktspēju.
- Sargājiet savu dzirdi, atbilstoši noregulējot skaļumu. Jūsu komfortam ir pieejami iepriekšdefinēti un pielāgojami skaņas iestatījumi.

2 Laipni lūdzam

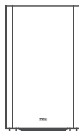
Apsveicam ar TCL skaņas joslas pirkumu! Pēc tās uzstādīšanas un savienošanas varēsiet izbaudīt izcilu skaņas kvalitāti un mūsdienīgu dizainu, kas lieliski papildinās jūsu mājas izklaides sistēmu. Iesakām rūpīgi izlasīt šo lietotāja rokasgrāmatu, kas palīdzēs viegli un pareizi uzstādīt, savienot un lietot šo produktu.

Sāksim!

Komplektā iekļauts



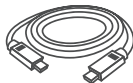
Skaņas joslas ierīce ar bezvadu zemfrekvences skaļruni



Bezvadu zemfrekvences skaļrunis



Tālvadības pults



HDMI kabelis



Optiskais kabelis



Sienas enkurs x 2



Maiņstrāvas vads x 2



Sienas montāžas skrūve x 2



AAA akumulators x 2

Sienas montāžas veidne



Sienas montāžas
kronšteins x 2

Īsā lietošanas pamācība

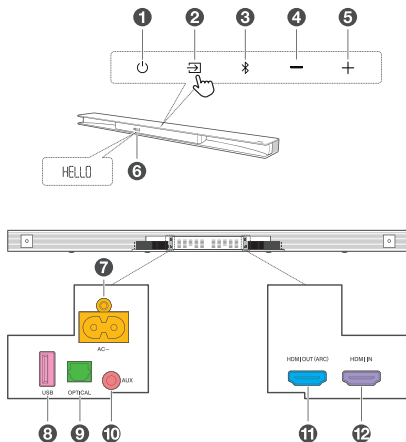


Sienas skrūve x 2



Drošības instrukcija

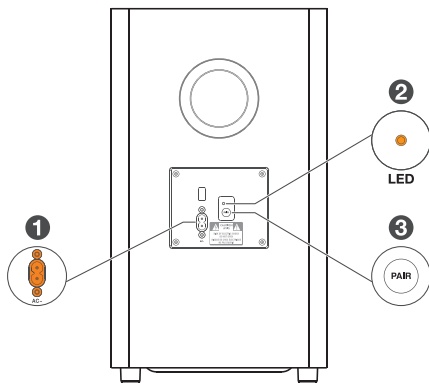
Skaņas joslas ierīces pārskats



- 1 Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu skaņas joslas ierīci.
- 2 Nospiediet, lai pārslēgtu audio avota režīmus AUX/Bluetooth/Optisks/HDMI ieeja/HDMI ARC/USB.
- 3 Nospiediet, lai atlasītu Bluetooth avotu. Nospiediet un turiet, lai ieslēgtu savienošanas pāri režīmu.
- 4 - Nospiediet, lai samazinātu skaļumu.

- 5 **+**
Nospiediet, lai palielinātu skaļumu.
- 6 **LED displejs**
Tas parāda skaņas joslas statusu (piem., skaļuma līmeni, skaņas joslas statusu).
- 7 **Maiņstrāvas ieejas jaudas savienotājs**
- 8 **USB A tipa savienotājs (tikai mūzikas atskaņošanai)**
- 9 **Optiskās ieejas savienotājs**
- 10 **Ārējās (AUX) ieejas savienotājs**
- 11 **HDMI IZEJAS (ARC) savienotājs**
- 12 **HDMI IEEJAS savienotājs**

Bezvadu zems frekvences skaļruņa pārskats



1 **Mainstrāvas ieejas jaudas savienotājs**

2 **Dzintara krāsas LED indikators**

- Lēni mirgo, kad zems frekvences skaļrunis atrodas gaidstāves režīmā.
- Lēni mirgo, kad notiek savienošana pāri.
- Deg nepārtraukti, kad savienošana pāri ir sekmīgi pabeigta.

3 **SAVIENOT PĀRĪ**

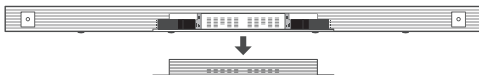
Nospiediet, lai aktivizētu savienošanu pāri ar skaņas joslas ierīci.

Piezīme

- Zems frekvences skaļrunis ir savienots pāri jau rūpnīcā. Manuāla savienošana pāri ir nepieciešama tikai problēmu novēršanas gadījumā.

Noņemiet skaņas joslas aizmugurējo pārsegu

Pirms kabeļu savienošanas noņemiet skaņas joslas aizmugurējo pārsegu.



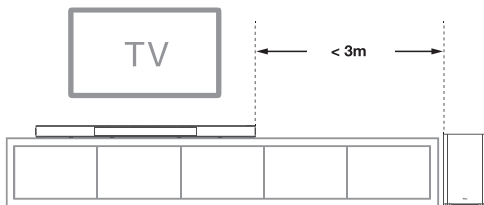
Uzstādiet skaņas joslas sistēmu

Piezīmes

- Pirms skaņas joslas ierīces uzstādīšanas pie sienas izlasiet visu drošības informāciju. (skatīt “Pirms lietošanas” 3. lpp.).
- Izmantojiet skrūves, ko nodrošinājis vai ieteicis pilnvarotais ražotājs.
- TCL Corporation neuzņemas atbildību par negadījumiem vai bojājumiem, kas radušies, nepareizi veicot uzstādīšanu pie sienas, nepareizas skrūvju izmantošanas, nepietiekami stipras sienas dēļ u.tml.
- Uzstādīšanai nepieciešami papildu rīki (nav iekļauti komplektā).

Novietojiet skaņas joslu un zemfrekvences skaļruni

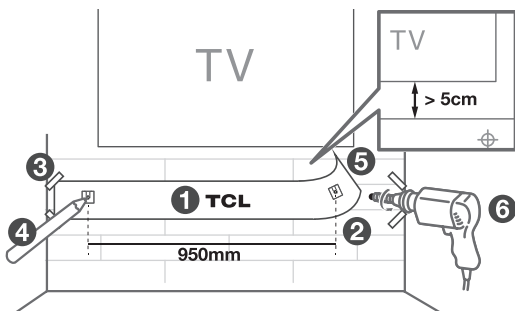
Skaņas joslas ierīci ieteicams novietot uz galda un tieši zem televizora centra. Attālumam starp zemfrekvences skaļruni un skaņas joslas ierīci ir jābūt mazāk kā 3 metriem.



Uzstādiet skaņas joslas ierīci pie sienas

- 1 Novietojiet komplektā iekļauto sienas montāžas veidni pie sienas. Pārliedzinieties, ka sienas montāžas veidne atrodas vismaz 5 cm zem televizora centra.
- 2 Izmantojiet līmeņrādi, lai pārliedzinātos, ka skaņas josla ir novietota precīzi.
- 3 Izmantojiet līmlenti, lai cieši piestiprinātu sienas montāžas veidni pie sienas.
- 4 Caur montāžas caurumiem uz sienas atzīmējiet katru veidnes atzīmi.
- 5 Noņemiet sienas montāžas veidni.

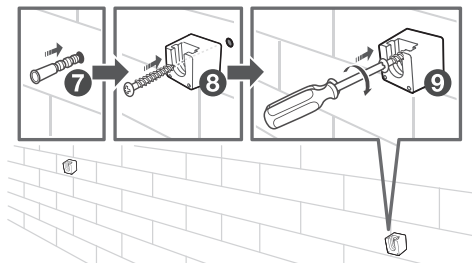
6 Izurbiet skrūves caurumu katrā atzīmē uz sienas.



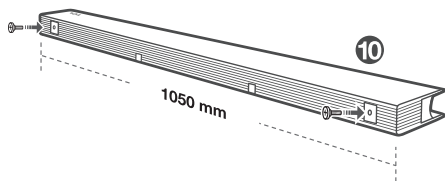
7 Ievietojiet komplektā iekļautos sienas enkurus 2 skrūves caurumos uz sienas.

8 Ievietojiet komplektā iekļautās sienas kronšteina skrūves caur sienas kronšteiniem sienas enkuros.

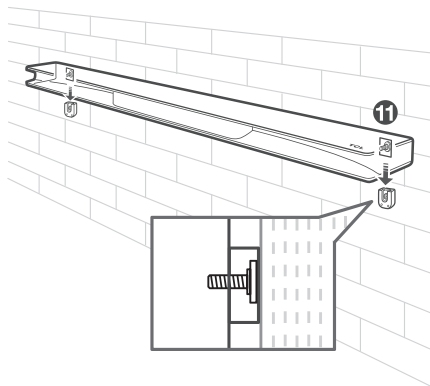
9 Nofiksējiet un nostipriniet skrūves pie sienas.



- 10** Ievietojiet komplektā iekļautās sienas montāžas skrūves skaņas joslas ierīces aizmugurē esošajos skrūves caurumos.



- 11** Pakariniet skaņas joslas ierīci uz sienas montāžas kronšteinim.



Piezīmes

- Pārbaudiet uzstādīšanas vietu, pirms skaņas joslas ierīces uzstādīšanas pie sienas.
- Vispirms varat savienot kabeļus un pēc tam uzstādīt skaņas joslu pie sienas.

3 Savienojiet, instalējiet un savienojiet pāri

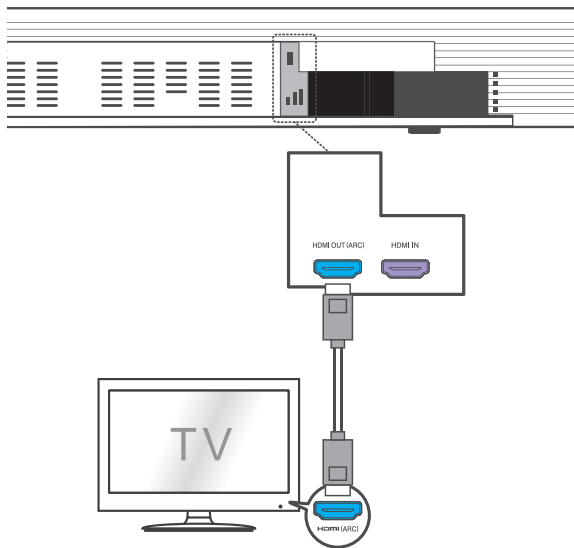
Kad esat nofiksējis skaņas joslas ierīces novietojumu, varat sākt savienot to ar televizoru, instalēt tālvadības pulti un savienot to pāri ar skaņas joslas ierīci.

Savienojiet ar televizoru

Piezīme

- Pārliecinieties, ka televizors vai ierīce atbalsta HDMI ARC funkciju. Informāciju skatiet televizora vai ierīces lietotāja rokasgrāmatā.

Savienojiet komplektā iekļautā HDMI kabeļa vienu galu ar HDMI ieejas savienotāju uz skaņas joslas ierīces un otru galu ar televizora vai ierīces HDMI ARC izejas savienotāju.

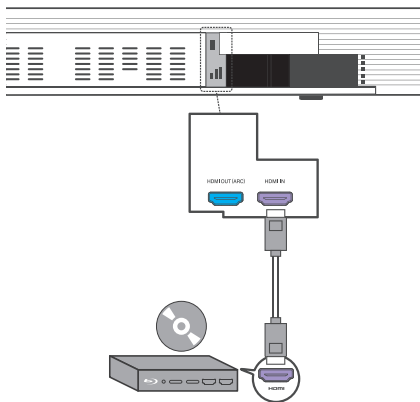


Pēc izvēles: Savienojiet Blu-ray atskaņotāju

Ērtai lietošanai ieteicams savienot Blu-ray atskaņotāju ar televizoru un izmantot skaņas joslu ar HDMI-ARC. Tomēr lai izmantotu **Dolby TrueHD** balstītu **Atmos** saturu, ko neatbalsta visi televizori ar HDMI-ARC, varat pēc izvēles savienot Blu-ray atskaņotāju ar skaņas joslu, izmantojot HDMI ieejas portu.

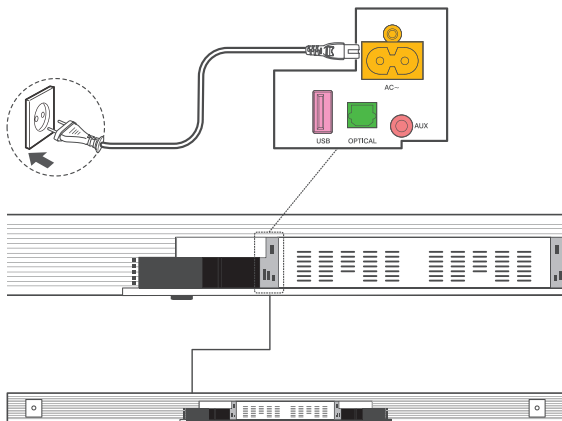
Piezīme

Skaņas josla nodos video signālu televizoram. Ja neizdodas, ieslēdziet skaņas joslu un mēģiniet vēlreiz.



Savienojiet skaņas joslu ar barošanas avotu

- 1 Pārliecinieties, ka esat izveidojis visus pārējos savienojumus, pirms savienojat skaņas joslu ar barošanas avotu.
- 2 Pārliecinieties, ka barošanas avota spriegums atbilst jūsu valsts drošības standartiem (skatīt “Specifikācijas” 30. lpp.).
- 3 Savienojiet komplektā iekļautā maiņstrāvas vada vienu galu ar maiņstrāvas ieejas savienotāju uz skaņas joslas ierīces un otru galu ar sienas kontaktligzdu.

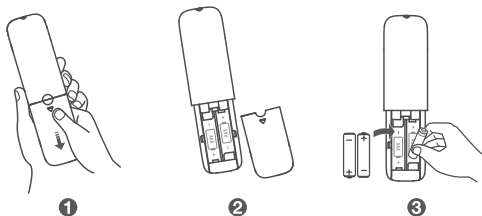


ievietojiet/nomainiet tālvadības pults akumulatorus

Brīdinājumi

- Nomainiet tikai ar tāda paša tipa akumulatoriem. Veikspēju var ietekmēt NiMH atkārtoti uzlādējamo akumulatoru lietošana.

- 1 Atveriet akumulatoru nodalījumu, nepieciešamības gadījumā izņemiet vecos akumulatorus.
- 2 Ievietojiet divus jaunus AAA akumulatorus to nodalījumā, ievērojot polaritāti (+/-).
- 3 Aizveriet akumulatoru nodalījumu.



Uzstādīšana ir pabeigta. Skaņas josla ir gatava lietošanai. Lai uzzinātu vairāk par piekļuvi dažādām savienojumu opcijām skaņas joslā, skatiet nākamo nodaļu.

Savienojiet pāri bezvadu zemfrekvences skaļruni ar skaņas joslu

Kad bezvadu zemfrekvences skaļrunis ir savienots, varat izbaudīt jaudīga basa skaņas un patiesi iegremdējošu audio.

Automātiska savienošana pāri


Pārliecinieties, ka skaņas josla un bezvadu zemfrekvences skaļrunis ir savienoti ar barošanas avotu un ir ieslēgti.

- Skaņas josla automātiski savienosies pāri ar zemfrekvences skaļruni.
- Kad notiks savienošana pāri, mirgos dzintara krāsas LED.
- Kad savienošana pāri būs sekmīgi pabeigta, dzintara krāsas LED degs nepārtraukti.

Piezīme

- Kad notiek automātiska savienošana pāri, nespiediet **PAIR** bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē.
- Ja automātiska savienošana pāri nenotiek sekmīgi, varat manuāli veikt zemfrekvences skaļruņa un skaņas joslas savienošanu pāri.

Manuāla savienošana pāri

- 1 Pārliecinieties, ka skaņas josla un bezvadu zemfrekvences skaļrunis ir pareizi savienoti ar barošanas avotu.
- 2 Nospiediet **PAIR** bezvadu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē, līdz uz zemfrekvences skaļruņa sāk lēni mirgot dzintara krāsas LED.
→ Bezvadu zemfrekvences skaļrunis ir gatavs savienošanai pāri.
- 3 Nospiediet  uz skaņas joslas ierīces augšējā paneļa vai tālvadības pults, lai ieslēgtu skaņas joslas ierīci.
→ Skaņas josla un bezvadu zemfrekvences skaļrunis automātiski savienosies pāri.
→ Savienošana pāri ir sekmīgi pabeigta. Dzintara krāsas LED deg nepārtraukti.

Piezīme

- Ja pēc savienošanas pāri dzintara krāsas LED zemfrekvences skaļruņa aizmugurē joprojām mirgo, savienošana pāri nav bijusi sekmīga. Atvienojiet maiņstrāvas vadu no bezvadu zemfrekvences skaļruņa un pēc 3 minūtēm savienojiet atkal. Pēc tam atkārtojiet 1. līdz 3. soli.

4 Izvēles savienojumi

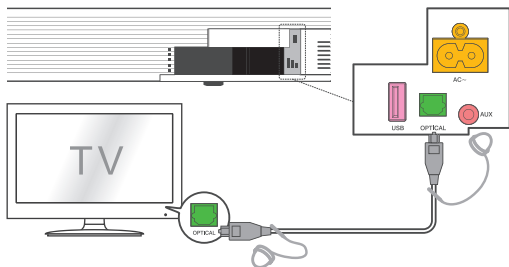
Jūs varat arī savienot skaņas joslu ar televizoru vai citām ierīcēm, izmantojot optisko vai audio kabeli.

Piezīme

- Labākais veids, kā savienot TCL skaņas joslu ar televizoru, ir (vēlamā secībā): 1) HDMI-ARC; 2) Digitāls optisks (SPDIF); 3) AUX (audio kabelis); 4) Bluetooth.

Savienojiet ar komplektā iekļauto optisko kabeli

- 1 Pārliecinieties, ka esat izslēdzis televizora audio skaņu. Informāciju skatiet televizora lietotāja rokasgrāmatā.
- 2 Pārliecinieties, ka skaņas joslas aizmugurējais pārsegs ir noņemts.
- 3 Noņemiet aizsarguzlikas no optiskā kabeļa.
- 4 Savienojiet optiskā kabeļa vienu galu ar optiskās ieejas savienotāju uz skaņas joslas ierīces un otru galu ar televizora vai ierīces optiskās izejas savienotāju.



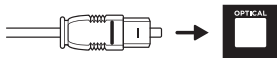
Piezīme

- Ja no skaņas joslas ierīces skaņa netiek izvadīta un LED strauji mirgo, mēģiniet aktivizēt PCM signāla izvadi televizorā. PCM ir visbiežāk izmantotais digitālā audio formāts un nodrošina saderību.

Norādījumi skaņas joslas uzstādīšanai, izmantojot optisko kabeli



Nelociet un nevijiet optisko kabeli (SPDIF), jo tas ir trausls un viegli sabojājams un salaužams.

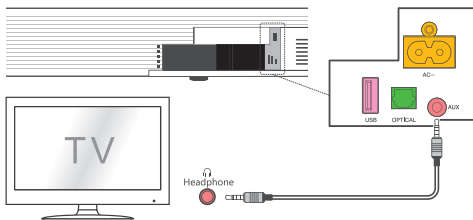


Lai iegūtu vislabāko iespējamo audio pieredzi, izmantojot optisko kabeli:

- 1 Nospiediet iestatījumu pogu uz TCL televizora tālvaldības pults.
- 2 Dodieties uz Audio opcijām.
- 3 Iestatiet televizora skaļruņus kā izslēgtus.

Savienojiet ar audio kabeli

- 1 Pārliecinieties, ka skaņas joslas aizmugurējais pārsegs ir noņemts.
- 2 Savienojiet audio kabeļa (nav iekļauts komplektā) vienu galu ar AUX ieejas savienotāju uz skaņas joslas ierīces un otru galu ar televizora vai ierīces austiņu vai audio izejas savienotāju. Tādējādi tiks atspējota televizora iebūvēto skaļruņu skaņa.






Savienojiet pārī skaņas joslu ar Bluetooth ierīci

Jūs varat straumēt mūziku no savas mobilās ierīces, izmantojot Bluetooth savienojumu.

Piezīmes


- Pārliecinieties, ka jūsu bezvadu ierīce atbalsta Bluetooth funkciju.
- Darbības diapazons starp skaņas joslas ierīci un Bluetooth ierīci ir aptuveni 10 metri (bez jebkādiem šķēršļiem starp Bluetooth ierīci un skaņas joslas ierīci).

- 1 Nospiediet  uz skaņas joslas ierīces augšējā paneļa vai tālvadības pults.
- 2 Nospiediet  uz skaņas joslas augšējā paneļa vai **BT** uz tālvadības pults, lai ieslēgtu Bluetooth režīmu.
- 3 Savienošānu pārī var veikt divos veidos:
 - nospiediet un turiet  uz skaņas joslas ierīces augšējā paneļa; vai
 - nospiediet un turiet **▶II/OK** uz tālvadības pults.→ **PAIR** mirgo LED displejā. Skaņas josla ir gatava savienošanai pārī.
- 4 Ieslēdziet Bluetooth ierīci un aktivizējiet Bluetooth funkciju.

- 5 Bluetooth ierīces savienošanas pārī sarakstā atlasiet **TCL RAY-DANZ**.
- Atskanēs signāls.
 - Savienošana pārī ir sekmīgi pabeigta.



Padoms

- Nākamreiz ieslēdzot skaņas joslu, tā automātiski tiks savienota ar pēdējo savienoto Bluetooth ierīci.

- 6 Lai atvienotu Bluetooth funkciju:
- nospiediet  uz skaņas joslas ierīces, lai pārslēgtu citu avotu; vai
 - atspējojiet Bluetooth funkciju savā ierīcē; vai
 - nospiediet un 3 sekundes turiet ►II/OK uz tālvadības pults. Ja Bluetooth ierīcē nevarat atrast modeļa nosaukumu **TCL RAY-DANZ**, nospiediet un turiet ►II/OK uz tālvadības pults. LED displejā mirgos PAIR . Tagad skaņas joslas ierīce pāriet savienošanas pārī režīmā.

5 Izmantojiet skaņas joslas sistēmu

Kontrolējiet skaņas joslu, izmantojot augšējo paneli

- 1 Pārliecinieties, ka skaņas josla ir pareizi savienota ar barošanas avotu un skaņas avotiem.
- 2 Nospiediet  uz skaņas joslas ierīces augšējā paneļa vai tālvadības pults, lai ieslēgtu skaņas joslu.
- 3 Nospiediet  uz skaņas joslas vai avota pogas uz tālvadības pults, lai pārslēgtu pareizo avotu.

Skaņas joslas LED displejs

LED displejs skaņas joslas priekšpusē sniedz informāciju par dažādiem skaņas joslas statusiem.

	Skaņas joslas statuss	LED displejs
Barošana	Barošana ieslēgta	HELLO
	Barošana izslēgta	STANDBY
	Gaidstāve	•
Avots	Bluetooth	BT
	Optisks	OPT
	HDMI IEEJA	HDMI1 IN
	HDMI ARC	HDMI2 ARC
	USB	USB
Bluetooth	Meklēšanas režīms	BT FLASHING
	Savienošanas pāri režīms	PAIR
Skaļuma regulēšana	Skaļuma līmenis	VOLUME
	Sasniegts minimālais skaļums	V MIN
	Sasniegts maksimālais skaļums	V MAX
	Izslēgt skaņu	MUTE
Bass/Diskants	BASS +/-	BAS+3
	DISKANTS +/-	TRE-3
Vertikālās telpiskās skaņas režīms	TELPISKĀ SKAŅA IESLĒGTA	SUR ON
	TELPISKĀ SKAŅA IZSLĒGTA	SUR OFF
	Filmas, Mūzika, TV, UZLABOTS	MOVIE MUSIC TV BOOST
Citi	Neatbalstīts formāts	NOT SUPPORT FORMAT
	USB nav pieejams	NO USB
	Audio formāts noteikts	PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS

Klausieties mūziku no Bluetooth ierīces

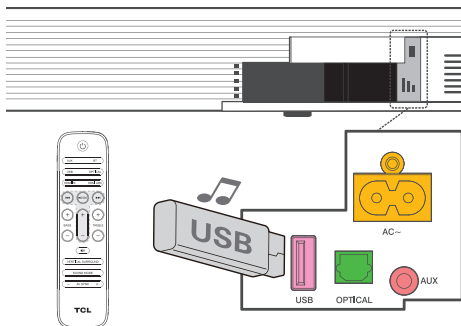
- 1 Pārlicinieties, ka jūsu ierīce atbalsta A2DP un/vai AVRCP. Informāciju skatiet ierīces specifikācijās.
- 2 Savienojiet pāri Bluetooth ierīci ar skaņas joslas ierīci (skatīt “Savienojiet pāri skaņas joslu ar Bluetooth ierīci” 24. lpp.).
- 3 Sāciet klausīties mūziku, kas tiek glabāta jūsu Bluetooth ierīcē, izmantojot skaņas joslu.
 - Ja Bluetooth ierīce atbalsta A2DP, jūs varat klausīties mūziku, bet nevarat kontrolēt atskaņošanu.
 - Ja Bluetooth ierīce atbalsta AVRCP, jūs varat klausīties mūziku un kontrolēt mūzikas atskaņošanu ar tālvadības pulti. Nospiediet ►/OK uz tālvadības pults, lai pauzētu vai atsāktu mūzikas atskaņošanu. Nospiediet ◀◀/▶▶, lai pārietu uz iepriekšējo/nākamo ierakstu.

Piezīme

- Darbības diapazons starp skaņas joslas ierīci un Bluetooth ierīci ir aptuveni 10 metri (bez jebkādiem šķēršļiem starp Bluetooth ierīci un skaņas joslas ierīci).

Izmantojiet USB ierīci mūzikas atskaņošanai

- Nospiediet **▶II/OK** uz tālvadības pults, lai klausītos/pauzētu/atsāktu mūziku.
- Nospiediet **◀◀** vai **▶▶** uz tālvadības pults, lai pārietu uz iepriekšējo vai nākamo ierakstu.
- Nospiediet **+** vai **-**, lai palielinātu vai samazinātu skaļuma līmeni.



Padoms

- Šī skaņas josla var atbalstīt USB ierīces ar atmiņu līdz 32 GB, un atbalstītie formāti ir MP3, WAV, FLAC.

6 Specifikācijas

Skaņas joslas ierīce

- Barošanas avots: AC~100-240 V, 50/60 Hz
- Enerģijas patēriņš: 30 W
- Enerģijas patēriņš:gaidstāves režīmā: < 2 W
- Pretestība: 6 Ω
- Frekvenču raksturliktne: 150 Hz~20 kHz
- Izmēri (P x Dz x A): 1050 x 110 x 55 mm
- Svars: 2,6 kg
- Darba temperatūra: 0°C - 45°C

Bezvadu zemfrekvences skaļrunis

- Strāvas adapteris: AC~100-240 V, 50/60 Hz
- Enerģijas patēriņš: 30 W
- Enerģijas patēriņš:gaidstāves režīmā: \leq 2 W
- Frekvenču raksturliktne: 40 Hz~150 Hz
- Frekvenču diapazons: 2404.5 MHz – 2479.5 MHz
- Maksimālā pārraides jauda: -3.11 dBm
- Izmēri (P x Dz x A): 240 x 240 x 420 mm
- Svars: 5,5 kg

Bluetooth

- Bluetooth versija: 5.0, Bluetooth profils - Bluetooth stereo atbalsts (Uzlabotas audio izplatīšanas profils - A2DP; Audio un video tālvadības profils - AVRCP)
- Frekvenču diapazons: 2402 MHz – 2480 MHz
- Maksimālā pārraides jauda: 9.7 dBm

Tālvadības pults

- Attālums/Leņķis: 6 m/30°
- Akumulatoru tips: 1,5 V AAA akumulators x 2, lietotājs drīkst nomainīt.

7 Paziņojums

Atbilstības deklarācija

Ar šo TCL Corporation paziņo, ka šis produkts atbilst Direktīvas 2014/53/ES būtiskajām prasībām un citiem būtiskiem noteikumiem.

Atbrīvošanās no nolietota produkta un akumulatora



Produkts ir izstrādāts un izgatavots, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un komponentus, kas ir pārstrādājami un lietojami atkārtoti.



Šis simbols uz produkta norāda, ka tas atbilst Eiropas Direktīvai 2012/19/ES.



Šis simbols norāda, ka produkts satur akumulatoru atbilstoši Eiropas Direktīvai 2013/56/ES, ko nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Iepazīstieties ar vietējo elektrisko un elektronisko ierīču un akumulatoru šķirošanas sistēmu. Ievērojiet vietējos noteikumus un nekad neizmetiet šo produktu un akumulatorus sadzīves atkritumos. Pareiza atbrīvošanās no nolietota produkta un akumulatoriem palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Izņemiet nolietoto akumulatoru

Lai izņemtu nolietotos akumulatorus, skatiet sadaļu “Ievietojiet/nomainiet tālruna akumulatorus”.

Vides aizsardzība un ilgtspējība

Mēs esam izvairījušies no nevajadzīga iepakojuma un pārliccinājušies, ka iepakojums ir dabai draudzīgs un ilgtspējīgs.

8 Prečzīmes

Bluetooth



Bluetooth® vārdiskā zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas prečzīmes, un TCL Corporation tās izmanto saskaņā ar licenci. Citas prečzīmes un tirdzniecības zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Dolby Atmos



DOLBY
ATMOS

Izgatavots saskaņā ar licenci no Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos un divkāršā D simbols ir Dolby Laboratories prečzīmes. Visas tiesības paturētas.

HDMI



HDMI, HDMI logotips un High-Definition Multimedia Interface ir HDMI licensing LLC prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes.

9 BUJ

Nav barošanas padeves

- Pārliedzieties, ka maiņstrāvas vads un maiņstrāvas ieejas savienotājs ir pareizi savienoti.
- Pārliedzieties par barošanas padevi.
- Pārliedzieties, ka skaņas josla ir izslēgta.

Nav skaņas

- Pārliedzieties, ka audio kabelis ir savienots ar skaņas joslu un jūsu ierīci.
- Pārliedzieties, ka esat atlasījis pareizo avotu.
- Nospiediet **+**, lai palielinātu skaļumu.
- Pārliedzieties, ka skaņas joslas skaņa nav izslēgta.

Tālvadības pults nedarbojas.

- Pārliedzieties, ka attālums starp tālvadības pulti un skaņas joslas ierīci ir darbības diapazonā.
- Pārliedzieties, ka akumulatori ir pareizi ievietoti.

Dzirdama kropļota skaņa.

- Pārliedzieties, ka kabeli ir pareizi savienoti.
- Pārliedzieties, ka esat atlasījis pareizo avotu.
- Pārliedzieties, ka televizora skaņa ir izslēgta, ja atskaņojat audio no televizora.

Bluetooth ierīcē nevaru atrast šīs skaņas joslas Bluetooth nosaukumu.

- Pārlicinieties, ka Bluetooth ierīcē ir aktivizēta Bluetooth funkcija.
- Pārlicinieties, ka skaņas josla ir savienota pārī ar Bluetooth ierīci.
- Pārlicinieties, ka skaņas josla nav savienota pārī ar citu ierīci.

Vai šī skaņas josla darbojas ar jebkuru televizoru?

- Skaņas josla ir saderīga ar jebkuru televizoru ar kādu no šiem portiem: 1. HDMI, kas atbalsta ARC (vēlams); 2. Optiskā audio izvade (TOSLink); 3. Austiņu izvade.

Kad ir ieslēgta skaņas josla un ieslēgts televizors, rodas atbalss efekts.

- Izslēdziet televizora skaļruni, lai skaņas josla būtu vienīgais skaņas avots.

Čik skaņas režīmu ir pieejami?

Četri skaņas režīmi - Filmas, Mūzika, TV un UZLABOTS.

Kā iegūt vislabāko Wi-Fi savienojumu?

- Ja iespējams, izmantojiet bezvadu maršrutētāja 5 GHz joslu, lai iegūtu vislabāko Wi-Fi veiktspēju.
- Ja redzat bloķēšanas ikonu, Wi-Fi tīklam nepieciešama parole, tāpēc nodrošiniet tās pieejamību.
- Nodrošiniet interneta pareizu darbību. Maršrutētāja un modema restartēšana atrisinās vairumu Wi-Fi tīkla problēmu.

Kāds ir zemfrekvences skaļruņa LED indikatora statuss savienošanas pāri laikā?

- Gaidstāves režīms: lēni mirgo.
- Savienošana pāri: ātri mirgo.
- Savienots pāri: deg nepārtraukti.

Lai uzzinātu vairāk, apmeklējiet www.tcl.com

**MĒS ESAM
GATAVI
PALĪDZĒT**



www.tcl.com

**jebkādu jautājumu gadījumā
sazinieties ar mums**

TCL

TS9030
RAY·DANZ 3.1 Atmos Sound Bar
b'Subwoofer Bla Fili



Manwal tal-utent

Werrej

1	Qabel tibda	3
<hr/>		
2	Merħba	4
	X'hemm fil-kaxxa	4
	Harsa ġenerali lejn l-unità prinċipali tas-Sound Bar	6
	Harsa ġenerali lejn is-subwoofer bla fili	8
	Neħhi l-kopertura ta' wara tas-Sound Bar	9
	Ikkonfigura s-sistema tas-Sound Bar tiegħek	9
<hr/>		
3	Qabbad, installa u akkopja	14
	Qabbad mat-telewixin tiegħek	14
	Fakultattiv: Qabbad il-plejer Blu-ray tiegħek	16
	Qabbad is-Sound Bar tiegħek mal-provvista tal-elettriku	17
	Installa/ibdel il-batteriji tal-kontroll remot	18
	Akkopja s-subwoofer bla fili tiegħek mas-Sound Bar	19
<hr/>		
4	Konnessjonijiet fakultattivi	21
	Qabbad mal-kejbil ottiku furnut	21
	Qabbad mal-kejbil tal-awdjjo	23
	Akkoppja s-Sound Bar mat-tagħmir Bluetooth tiegħek	24

5 Uża s-sistema tas-Sound Bar tiegħek	26
Haddem is-Sound Bar tiegħek	
bil-panew ta' fuq	26
Displej tal-LED tas-Sound Bar	26
Isma' mużika mill-apparat Bluetooth tiegħek	28
Uża l-apparat USB għall-plejbek tal-mużika	29

6 Speċifikazzjonijiet	30
------------------------------	----

7 Notifika	31
Dikjarazzjoni ta' Konformità	31
Ir-rimi tal-prodott u l-batterija l-qadima tiegħek	31

8 Trademarks	33
---------------------	----

9 Mistoqsijiet Komuni	35
------------------------------	----

1 Qabel tibda

- B'attenzjoni aqra u osserva l-istruzzjonijiet ta' sigurtà kollha fil-fuljett ta' sigurtà
- Dan il-soundbar huwa maħsub għal użu fuq ġewwa biss. Fil-każ li aċċidentalment jiġi f'kuntatt ma' ammonti żgħira ta' ilma, aqra' minnufih u uża biċċa drapp niexfa biex tneħħi l-ilma.
- Splaggja s-soundbar jekk ma jintużax għal perjodi twal ta' żmien jew waqt maltempati bis-sajjetti.
- Kun żgur li l-soundbar huwa installat fuq wiċċ solidu jew immuntat sewwa mal-ħajt taħt it-telewixin tiegħek għall-aħjar esperjenza.
- Uża biss batteriji AAA 1.5V mhux rikarikabbli għall-kontroll remot.
- F'każ li xi wħud mill-kejbils ikollhom ħsara viżibbli jew ikunu maqrusin, splaggja s-soundbar u ibdel il-kejbil.
- Oqgħod attent li ma tilwix b'forza l-kejbil ottiku u tal-HDMI billi jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni.
- Ipproteġi s-smiġħ tiegħek billi taġġusta għal volum xieraq. Is-Settings tal-ħoss predefiniti u personalizzati huma disponibbli għall-kumdità tas-smiġħ tiegħek.

2 Merħba

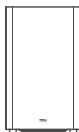
Prosit li xtrajt it-TCL Sound Bar il-ġdid tiegħek! Wara li tkun ikkonfigurata u mqabba, tista' tesperjenza kwalità ta' hoss mill-aqwa u disinn l-aktar avvanzat li jaqdi bl-aħjar mod is-sistema ta' intratteniment fid-dar tiegħek. Inti rrakkomandat taqra dan il-manwal tal-utent li jgħinek tikkonfigura, tikkonnettja u tħaddem il-prodott faċilment u kif suppost.

Ejja nibdew.

X'hemm fil-kaxxa



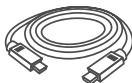
Unità prinċipali tas-Sound Bar b'subwoofer bla fili



Subwoofer bla fili



Kontroll remot



Kejbil HDMI



Kejbil ottiku



Ankra għall-ħajt x 2



Wajer tal-elettriku AC x 2



Vit għal immuntar
mal-ħajt x 2



Batterija AAA x 2



Mudell għal immuntar
mal-ħajt



Brakit għall-immuntar
mal-ħajt x 2



Gwida biex tibda malajr

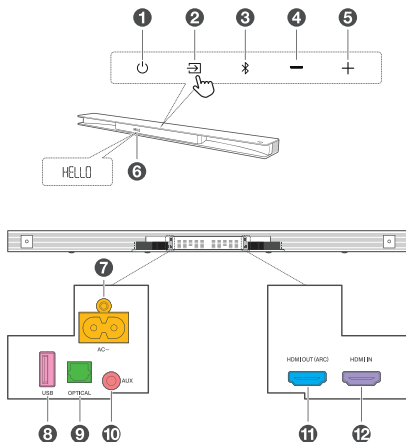





Vit għall-ħajt x 2



Fuljett ta' sigurtà

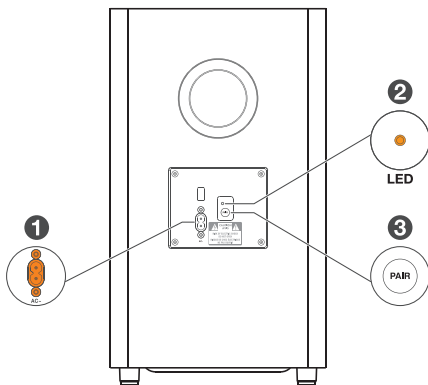
Harsa generali lejn l-unità prinċipali tas-Sound Bar



- 1 
Aghfas biex tixgħel jew titfi l-unità prinċipali tas-Sound Bar.
- 2 
Aghfas biex taqleb is-sors tal-awdjo bejn il-modalitajiet AUX/Bluetooth/Ottiku/HDMI in/HDMI ARC/USB.
- 3 
Aghfas biex tagħzel is-sors Bluetooth. Aghfas u żomm biex tidhol fil-modalità tal-akkoppjar.

- 4 -
Aghfas biex tnaqqas il-livell tal-volum.
- 5 +
Aghfas biex iżżid il-livell tal-volum.
- 6 **Displej tal-LED**
Dan jindika l-istatus tas-Sound Bar (eż. il-livell tal-volum, l-istatus tas-sound bar).
- 7 **Konnettur tal-elettriku tal-input AC**
- 8 **Konnettur tat-Tip USB A (għad-daqq tal-playback tal-mużika biss)**
- 9 **Konnettur għall-input ottiku**
- 10 **Konnettur għall-input AUX**
- 11 **Konnettur HDMI OUT (ARC)**
- 12 **Konnettur HDMI IN**

Harsa generali lejn is-subwoofer bla fili



1 Konnettur tal-elettriku tal-input AC

2 Indikatur tal-LED Ambra

- iteptep bil-mod meta s-subwoofer ikun fil-modalità standby.
- iteptep bil-mod meta l-akkopjar ikun għaddejja.
- jibqa' mixgħul meta l-akkopjar jirnexxi.

3 AKKOPJAR

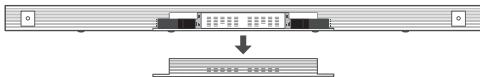
Aghfas biex tattiva l-akkopjar mal-unità principali tas-Sound Bar.

Nota

- Is-subwoofer ikun diġà akkopjat fil-fabbrika. L-akkopjar manwali jkun meħtieġ biss f'każ ta' solvien ta' problemi.

Neħhi l-kopertura ta' wara tas-Sound Bar

Neħhi l-kopertura ta' wara tas-Sound Bar tiegħek qabel tqabbad il-kejbils.



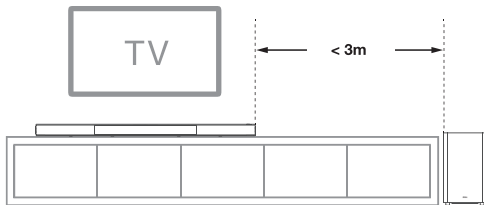
Ikkonfigura s-sistema tas-Sound Bar tiegħek

Noti

- Kun żgur li taqra l-informazzjoni tas-sigurtà kollha qabel timmonta l-unità prinċipali tas-Sound Bar mal-ħajt. (ara “Qabel tibda” fuq paġna 3).
- Kun żgur li tuża l-viti pprovduti jew speċifikati mill-manifattur awtorizzat.
- Il-Korporazzjoni TCL m'għandha l-ebda responsabbiltà għal inċidenti jew ħsara kkawżata minn immuntar mal-ħajt u installazzjoni ta' viti mhux kif suppost jew ħajt mhux b'saħħtu biżżejjed, eċċ.
- Għodda addizzjonali (mhux fornuti) huma meħtieġa għall-installazzjoni.

Qiegħed is-Sound Bar u s-subwoofer tiegħek

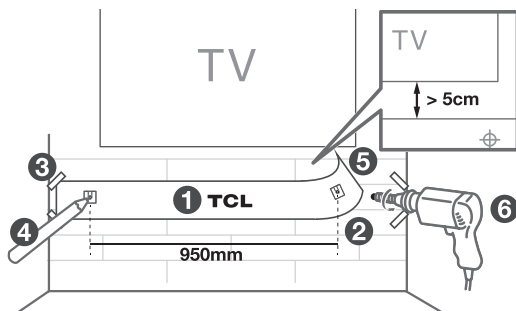
Inti rakkomandat tpoġġi l-unità prinċipali tas-Sound Bar fuq il-mejda u eżatt taħt iċ-ċentru tat-televisin tiegħek. Id-distanza bejn is-subwoofer u l-unità prinċipali tas-Sound Bar għandha tkun inqas minn 3 metri.



Immonta l-unità prinċipali tas-Sound Bar tiegħek mal-ħajt

- 1 Qiegħed il-mudell tal-immuntar tal-ħajt fornut mal-ħajt. Kun żgur li l-mudell tal-immuntar mal-ħajt huwa mill-inqas 5cm taħt iċ-ċentru tat-televisin.
- 2 Uża invell biex tiżgura li s-Sound Bar huwa pożizzjon b'mod preċiż.
- 3 Uża t-tejp biex twaħħal il-mudell għall-immuntar mal-ħajt sewwa mal-ħajt.
- 4 Immarka fuq il-ħajt billi tuża kull marka fuq il-mudell mit-toqob tal-immuntar.
- 5 Neħhi l-mudell tal-immuntar mal-ħajt.

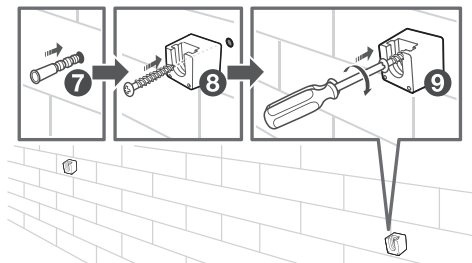
6 Taqqab toqba bil-kamin f'kull marka fuq il-ħajt.



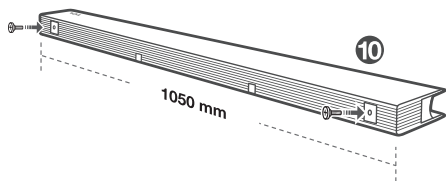
7 Daħħal l-ankri tal-ħajt fornuti f'2 toqob bil-kamin mal-ħajt.

8 Daħħal il-viti tal-brakits tal-ħajt fornuti fil-brakits tal-ħajt fl-ankri tal-ħajt.

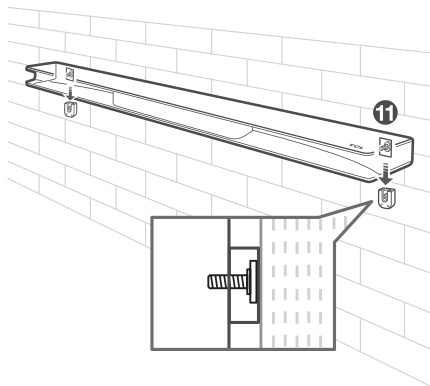
9 Waħħal u ssikka l-viti fil-ħajt.



- 10** Daħhal il-viti tal-immuntar tal-ħajt fornuti fit-toqob bil-kamin fuq in-naħa ta' wara tal-unità prinċipali tas-Sound Bar.



- 11** Dendel l-unità prinċipali tas-Sound Bar fuq il-brakits tal-immuntar mal-ħajt.



Noti

- Iċċekkja l-post tal-installazzjoni qabel timmonta s-Sound Bar mal-ħajt.
- Tista' tikkunsidra li tqabbad il-kejbils l-ewwel qabel timmonta Sound Bar mal-ħajt.

3 Qabbad, installa u akkopja

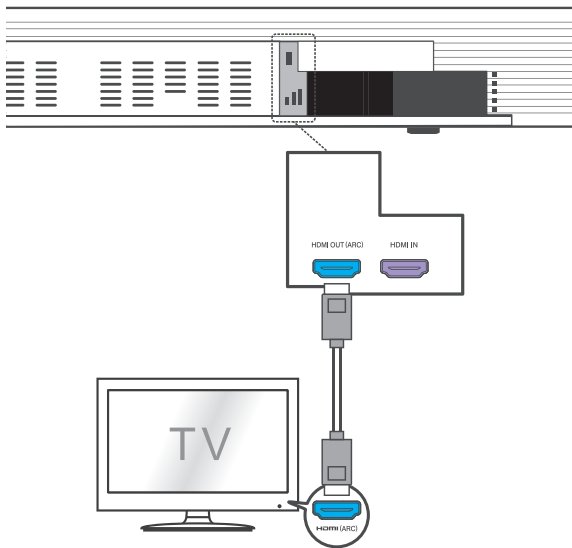
Wara li tkun ippożizzjonajt l-unità prinċipali tas-Sound Bar, tista' tibda tikkonnettjaha mat-televisin tiegħek, tinstalla l-kontroll remot u takkoppjaha mal-unità prinċipali tas-Sound Bar.

Qabbad mat-televisin tiegħek

Nota

- Kun żgur li t-televisin jew l-apparat tiegħek jappoġġja l-karatteristika HDMI ARC. Għal informazzjoni, iċċekkja l-manwal tal-utent tat-televisin jew l-apparat tiegħek.

Qabbad tarf tal-kejbil HDMI fornut mal-konnettur tal-input tal-HDMI fuq l-unità princìpali tas-Sound Bar tiegħek u tarf ieħor mal-konnettur tal-output HDMI ARC tat-televisin jew l-apparat tiegħek.

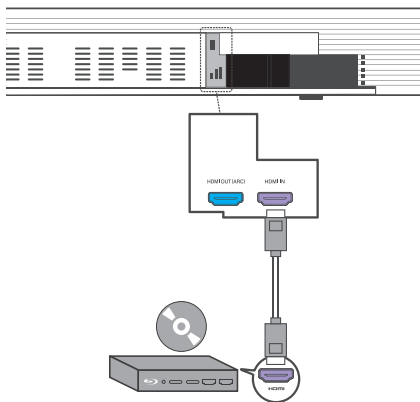


Fakulattiv: Qabbad il-plejer Blu-ray tiegħek

Għal faċilità tal-użu, nagħtuk parir li tikkonnettja plejer Blu-ray mat-televisin u tgawdi s-Sound Bar permezz ta' HDMI-ARC. Madankollu, sabiex tgawdi kontenut **Dolby TrueHD** ibbażat fuq **Atmos** li mhux it-televisins kollha jistgħu jappoġġjaw permezz ta' HDMI-ARC, tista' tqabbad il-plejer Blu-ray tiegħek direttament mas-Sound Bar billi tuża l-port HDMI-in.

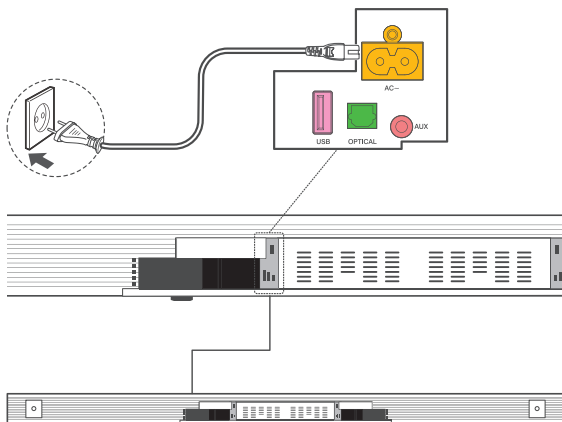
Nota

Is-Sound Bar se jgħaddi s-sinjali tal-vidjow lit-televisin. Jekk ma jirnexxix, ixgħel is-Sound Bar u erġa' pprova.



Qabbad is-Sound Bar tiegħek mal-provvista tal-elettriku

- 1 Kun żgur li lestejt il-konnessjonijiet l-oħra kollha qabel tikkonnettja s-Sound Bar mal-provvista tal-elettriku.
- 2 Kun żgur li l-vultaġġ tal-provvista tal-elettriku jkun konformi mal-istandards tas-sigurtà ta' pajjiżek (ara "Speċifikazzjonijiet" fuq paġna 30).
- 3 Qabbad tarf tal-kejbil tal-elettriku AC fornut mal-konnettur tal-input AC fuq l-unità prinċipali tas-Sound Bar tiegħek u tarf ieħor mas-sokit tal-elettriku mal-ħajt.

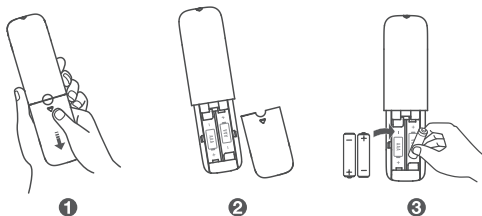


Installa/ibdel il-batteriji tal-kontroll remot

Twissijiet

- Ibdel biss bl-istess tipi jew tipi ekwivalenti ta' batteriji. Il-prestazzjoni tista' tiġi affettwata meta jintużaw batteriji rikarikabbli NiMH.

- 1 Iftaħ il-kompartiment tal-batterija, neħhi l-batteriji qodma jekk meħtieġ.
- 2 Pogġi żewġ batteriji ġodda AAA fil-kompartiment tal-batterija bil-polarità korretta (+/-).
- 3 Agħlaq il-kompartiment tal-batterija.



Il-konfigurazzjoni hija lesta. Is-Sound Bar tiegħek huwa lest għall-użu. Għal aktar informazzjoni dwar kif taċċessa għażliet ta' konnessjonijiet differenti fuq is-Sound Bar tiegħek, ara l-kapitolu li ġej.

Akkopja s-subwoofer bla fili tieghek mas-Sound Bar

Meta s-subwoofer bla fili jkun imqabbad, tista' tgawdi hsejjes qawwija tal-bass u tesperjenza awdjo tassew immersiv.

Akkopjar awtomatiku


Kun zgur li s-Sound Bar u s-subwoofer bla wajer huma mqabba mal-provvista tal-elettriku u huma mixgħula.

- Is-Sound Bar se jakkopja mas-subwoofer awtomatikament.
- L-LED ambra se jteptep meta l-akkopjar ikun għaddej.
- L-LED ambra se jibqa' mixgħul meta l-akkopjar ikun sar b'suċċess.

Nota

- Tagħfasx **PAIR** fuq wara tas-subwoofer bla fili waqt l-akkopjar awtomatiku.
- Jekk l-akkopjar awtomatiku ma jirnexxix, tista' takkopja s-subwoofer mas-Sound Bar manwalment.

Akkopjar manwali

- 1 Kun żgur li s-Sound Bar u s-subwoofer bla fili huma mqabbdha kif suppost mal-provvista tal-elettriku.
- 2 Aghfas **PAIR** fuq wara tas-subwoofer bla fili sakemm l-LED ambra fuq is-subwoofer itteptep bil-mod.
→ Is-subwoofer bla fili huwa lest biex jigi akkopjat.
- 3 Aghfas  fuq il-panew ta' fuq tal-unità prinċipali tas-Sound Bar jew il-kontroll remot tiegħek fuq l-unità prinċipali tas-Sound Bar tiegħek.
→ Is-Sound Bar u s-subwoofer bla fili se jakkopjaw awtomatikament.
→ L-akkopjar kien suċċess. L-LED ambra se jibqa' mixgħul.

Nota

- Jekk l-LED ambra fuq wara tas-subwoofer jibqa' jteptep wara l-akkopjar, dan ifisser li l-akkopjar ma rnexxiex. Skonnettja l-wajer tal-elettriku AC mis-subwoofer bla fili u mbagħad erga' qabbdha wara 3 minuti. Imbagħad irrepeti l-passi 1 sa 3.

4 Konnessjonijiet faklutattivi

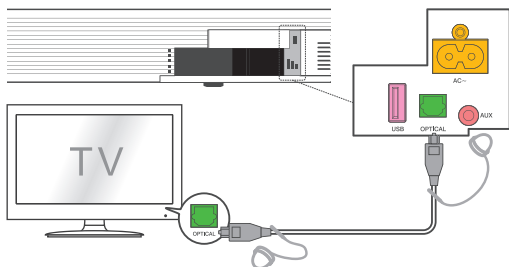
Tista' wkoll tqabbad is-Sound Bar mat-televisin jew apparat awdjo ieħor tiegħek permezz tal-kejbil ottiku jew tal-awdjo.

Nota

- L-aħjar mod biex tqabbad is-Sound Bar TCL tiegħek mat-televisin huwa (fl-ordni tal-preferenza): 1) HDMI-ARC; 2) Ottika diġitali (SPDIF); 3) AUX (kejbil tal-awdjo); 4) Bluetooth.

Qabbad mal-kejbil ottiku furnut

- 1 Kun żgur li tfejt l-awdjo tat-televisin tiegħek. Għal informazzjoni, iċċekkja l-manwal tal-utent tat-televisin tiegħek.
- 2 Kun żgur li l-kopertura ta' wara tas-Sound Bar hija mneħħija.
- 3 Neħhi l-għotjien protettivi mill-kejbil ottiku.
- 4 Qabbad tarf tal-kejbil ottiku mal-konnettur tal-input ottiku fuq l-unità prinċipali tas-Sound Bar tiegħek u tarf ieħor mal-konnettur tal-output ottiku tat-televisin jew it-tagħmir tiegħek.



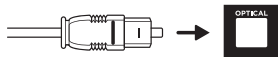
Nota

- Jekk ma jkunx hemm ħruġ ta' ħoss mill-unità prinċipali tas-Sound Bar u l-LED jteptep b'mod veloċi, ipprova attiva s-sinjtal tal-output PCM fuq it-televixin tiegħek. PCM huwa l-aktar format komuni tal-awdjo diġitali użat u jiżgura l-kompatibilità.

Direzzjoni biex tikkonfigura s-Sound Bar tiegħek billi tuża kejbil ottiku



Tilwix jew tobromx il-kejbil ottiku (SPDIF) billi huwa fraġli u jista' jiġri ruħu u jinqasam faċilment.

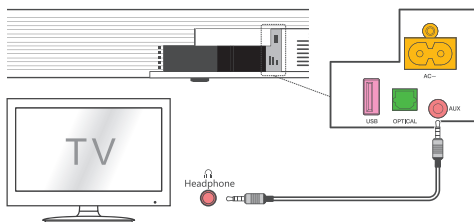


Biex tikseb l-aħjar esperjenza awdjo possibbli permezz tal-kejbil ottiku:

- 1 Aghfas il-buttuna tas-settings fuq ir-remot tat-televixin TCL tiegħek.
- 2 Innaviga għal għażliet tal-Awdjo.
- 3 Issettja l-ispikers tat-televixin fuq mitfija.

Qabbad mal-kejbil tal-awdjo





- 1 Kun żgur li l-kopertura ta' wara tas-Sound Bar hija mneħħija.
- 2 Qabbad tarf tal-kejbil ottiku (mhux fornut) mal-konnettur tal-input AUX fuq l-unità prinċipali tas-Sound Bar tiegħek u tarf ieħor mal-konnettur tal-headphones jew l-output tal-awdjo fuq it-televixin jew it-tagħmir tiegħek. Dan se jiddizattiva l-hoss tal-ispikers inkorporati tat-televixin tiegħek.



Akkoppja s-Sound Bar mat-tagħmir Bluetooth tiegħek

Tista' tistrimja mużika mill-apparat mobbli tiegħek permezz ta' konnessjoni Bluetooth.

Noti

- Kun żgur li l-apparat bla fili tiegħek jappoġġja l-funzjoni Bluetooth.
 - Il-firxa operattiva bejn l-unità prinċipali tas-Sound Bar u l-apparat Bluetooth tiegħek huwa ta' madwar 10 metri (mingħajr ebda ostaklu bejn l-apparat Bluetooth u l-unità prinċipali tas-Sound Bar).
- 1 Aghfas  fuq il-panew ta' fuq tal-unità prinċipali tas-Sound Bar jew tal-kontroll remot tiegħek.
 - 2 Aghfas  fuq il-panew ta' fuq tas-Sound Bar jew tal-BT fuq il-kontroll remot biex tidhol fil-modalità Bluetooth.
 - 3 Hemm żewġ modi kif tagħmel l-akkopjament:
 - Aghfas u żomm  fuq il-panew ta' fuq tal-unità prinċipali tas-Sound Bar tiegħek; jew
 - Aghfas u żomm /OK fuq il-kontroll remot.→ PAIR qed iteptep fuq id-displej tal-LED. Is-Sound Bar lesta biex takkopja.
 - 4 Ixgħel it-tagħmir Bluetooth tiegħek u attiva l-funzjoni Bluetooth tiegħu.



- 5 Aghżel it-**TCL RAY-DANZ** fuq il-lista tal-akkopjar tal-apparat tiegħek.
- Tisma' sinjal tal-ħoss.
 - L-akkopjar kien suċċess.

Suggeriment

- Meta tixgħel is-Sound Bar id-darba li jmiss, se terġa' titqabbad mal-aħħar tagħmir Bluetooth awtomatikament.
- 6 Biex tiskonnettja l-funzjoni Bluetooth, tista':
- tagħfas  fuq l-unità prinċipali tas-Sound Bar biex taqleb għal sors ieħor; jew
 - tiddiżattiva l-funzjoni Bluetooth fuq l-apparat tiegħek; jew
 - tagħfas u żżomm **▶II/OK** fuq il-kontroll remot għal 3 sekondi. Jekk ma tistax issib l-isem tal-mudell **TCL RAY-DANZ** fuq l-apparat Bluetooth tiegħek, agħfas u żomm **▶II/OK** fuq il-kontroll remot. Issa se tara **PAIR** iteptep fuq id-displej LED. Issa l-unità prinċipali tas-Sound Bar diehla fil-modalità tal-akkopjar.

5 Uża s-sistema tas-Sound Bar tiegħek

Haddem is-Sound Bar tiegħek bil-panew ta' fuq

- 1 Kun żgur li s-Sound Bar hija mqabnda sew mal-provvista u s-sorsi tal-elettriku.
- 2 Aghfas  fuq il-panew ta' fuq tal-unità principali tas-Sound Bar jew tal-kontroll remot biex tixghel is-Sound Bar.
- 3 Aghfas  fuq is-Sound Bar jew il-buttuni tas-sors fuq il-kontroll remot biex taqleb għas-sors korrett.

Displej tal-LED tas-Sound Bar

Id-displej tal-LED fuq quddiem tas-Sound Bar jagħtik informazzjoni dwar l-istatus differenti tas-Sound Bar.

	Status tas-Sound Bar	Displej tal-LED
Elettriku	Provvista tal-elettriku mixgħula	HELLO
	Provvista tal-elettriku mitfija	STANDBY
	Standby	•
Sors	Bluetooth	BT
	Ottiku	OPT
	HDMI IN	HDMI1 IN
	HDMI ARC	HDMI2 ARC
	USB	USB
Bluetooth	Modalità ta' tiftix	BT FLASHING
	Modalità ta' akkoppjar	PAIR
Kontroll tal-volum	Livell tal-volum	VOLUME
	Volum minimu milhug	V MIN
	Volum massimu milhug	V MAX
	Il-hoss dizattivat	MUTE
Bass/Treble	BASS +/-	BAS+3
	TREBLE +/-	TRE-3
Modalità ta' surround vertikali	SURROUND MIXGHUL	SUR ON
	SURROUND MITFI	SUR OFF
Modalitajiet tal-hoss	Films, Mużika, TV, BOOST	MOVIE MUSIC TV BOOST
Oħrajn	Format mhux sostnut	NOT SUPPORT FORMAT
	USB mhux disponibbli	NO USB
	Format tal-awdjo misjub	PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS

Isma' mużika mill-apparat Bluetooth tiegħek

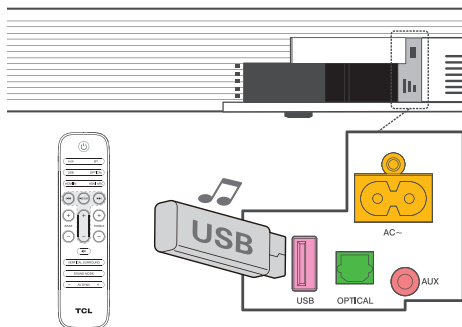
- 1 Kun żgur li l-apparat tiegħek jappoġġja A2DP u/jew AVRCP. Għal informazzjoni, iċċekkja l-ispeċifikazzjoni tal-apparat tiegħek.
- 2 Akkopja l-apparat Bluetooth tiegħek mal-unità prinċipali tas-Sound Bar (ara “Akkoppja s-Sound Bar mat-tagħmir Bluetooth tiegħek” fuq paġna 24).
- 3 Ibda isma' mużika mażżuna fuq l-apparat Bluetooth tiegħek permezz tas-Sound Bar.
 - Jekk it-tagħmir Bluetooth tiegħek jappoġġja A2DP, tista' tisma' l-mużika, imma ma tistax tikkontrolla l-plejbek.
 - Jekk it-tagħmir Bluetooth tiegħek jappoġġja AVRCP, tista' tisma' l-mużika u tikkontrolla l-plejbek bil-kontroll remot. Aghfas ►**II/OK** fuq il-kontroll remot biex tissuspendi jew tkompli l-plejbek tal-mużika. Aghfas ◀◀/▶▶ biex taqbez għat-track preċedenti/li jmiss.

Nota

- Il-firxa operattiva bejn l-unità prinċipali tas-Sound Bar u l-apparat Bluetooth tiegħek huwa ta' madwar 10 metri (mingħajr ebda ostaklu bejn l-apparat Bluetooth u l-unità prinċipali tas-Sound Bar).

Uża l-apparat USB għall-plejбек tal-mużika

- Aghfas ►||/OK fuq il-kontroll remot biex tisma' tissospendi/tkompli l-mużika.
- Aghfas ◀◀ jew ▶▶ fuq il-kontroll remot biex taqbez għat-track preċedenti/li jmiss.
- Aghfas + jew - biex iżżid jew tnaqqas il-livell tal-volum.



Suġġeriment

- Din is-Sound Bar tista' tappoġġa apparat USB sa memorja ta' 32GB u l-formati tal-fajls appoġġati huma MP3, WAV, FLAC.

6 Speċifikazzjonijiet

Unità prinċipali tas-Sound Bar

- Provvista tal-elettriku: AC~100-240 V, 50/60 Hz
- Konsum tal-elettriku: 30 W
- Konsum tal-enerġija fil-modalità standby: < 2 W
- Impedenza: 6 Ω
- Rispons tal-frekwenza: 150 Hz~ 20 kHz
- Dimensjonijiet (W x D x H): 1050 x 110 x 55 mm
- Piż: 2.6 kg
- Temperatura tat-tħaddim: 0°C - 45°C

Subwoofer bla fili

- Adapter tal-elettriku: AC~100-240 V, 50/60 Hz
- Konsum tal-elettriku: 30 W
- Konsum tal-enerġija fil-modalità standby: \leq 2 W
- Rispons tal-frekwenza: 40 Hz- 150 Hz
- Medda ta' frekwenza: 2404.5 Mhz – 2479.5 Mhz
- Qawwa ta' trażmissjoni massima: -3.11 dBm
- Dimensjonijiet (W x D x H): 240 x 240 x 420 mm
- Piż: 5.5 kg

Bluetooth

- Verżjoni tal-Bluetooth: 5.0, Profil tal-bluetooth - Bluetooth stereo appoġġjat (Profil ta' Distribuzzjoni Awdjo Avvanzat - A2DP; Profil tal-Kontroll Remot tal-Awdjo Vidjow - AVRCP)
- Medda ta' frekwenza: 2402 Mhz – 2480 Mhz
- Qawwa ta' trażmissjoni massima: 9.7 dBm

Kontroll remot

- Distanza/Angolu: 6 m/30°
- Tip ta' batterija: Batterija 1.5 V AAA x 2, sostitwibbli mill-utent.

7 Notifika

Dikjarazzjoni ta' Konformità

Hawnhekk, TCL Corporation tiddikjara li dan il-prodott huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u d-dispożizzjonijiet rilevanti l-oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.

Ir-rimi tal-prodott u l-batterija l-qadima tiegħek



Il-prodott tiegħek huwa ddisinjat u mmanifatturat b'materjal u komponenti ta' kwalità għolja, li jistgħu jiġu riċiklati u użati mill-ġdid.



Dan is-simbolu fuq prodott ifisser li l-prodott huwa kopert mid-Direttiva Ewropea 2012/19/UE.



Dan is-simbolu jfisser li l-prodott fih batterija koperta mid-Direttiva Ewropea 2013/56/UE li ma tistax tintrema ma' skart domestiku normali. Informa lilek innifsek dwar is-sistema lokali ta' ġbir separat għal prodotti u batteriji elettrici u elettronici. Segwi r-regoli lokali u qatt tarmi l-prodott u l-batteriji ma' skart domestiku normali. Ir-rimi korrett ta' prodotti u batteriji qodma jgħin biex jiġu evitati konsegwenzi negattivi għall-ambjent u s-saħħa tal-bniedem.

Neħhi l-batterija li tintrema

Biex tneħhi l-batteriji li jintremew, ara t-taqsima “Installa/ibdel il-batteriji tal-kontroll remot”.

Protezzjoni u sostenibbiltà ambjentali

Neħhejna l-imballaġġ mhux meħtieġ u niżguraw li jkun favur l-ambjent u sostenibbli.

8 Trademarks

Bluetooth



Il-marka u l-logos tal-kelma Bluetooth® huma trademarks li huma propjetà ta' Bluetooth SIG, Inc. u kull użu ta' tali marki minn TCL Corporation taħt liċenzja. Trademarks u ismijiet kummerċjali oħra huma daww tas-sidien rispettivi tagħhom.

Dolby Atmos



DOLBY
ATMOS

Manifatturat taħt liċenzja minn Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos u s-simbolu D doppju huma trademarks ta' Dolby Laboratories. Id-drittijiet kollha riżervati.

HDMI



HDMI, u l-logo HDMI u High-Definition Multimedia Interface huma trademarks jew trademarks registrati ta' licenzjar HDMI LLC.

9 Mistoqsijiet Komuni

Bla elettriku

- Kun żgur li l-wajer tal-elettriku AC u l-konnettur tal-input AC huma mqabbda sewwa.
- Kun żgur li hemm provvista tal-elettriku.
- Kun żgur li s-Sound Bar inxtegħlet.

Ebda ñoss

- Kun żgur li l-kejbil tal-awdjo huwa mqabbad mas-Sound Bar u mal-apparat tiegħek.
- Kun żgur li għażilt is-sors it-tajjeb.
- Agħfas **+** biex iżżid il-livell tal-volum.
- Kun żgur li s-Sound Bar mhux dizattivat.

Il-kontroll remot ma jaħdimx.

- Kun żgur li d-distanza tal-kontroll remot u l-unità prinċipali tas-Sound Bar hija fil-firxa operattiva.
- Kun żgur li l-batteriji huma mdaħħla sewwa.

Qed nisma' ñoss żnaturat.

- Kun żgur li l-kejbils huma mqabbda kif suppost.
- Kun żgur li għażilt is-sors it-tajjeb.
- Kun żgur li t-televixin ikun bla ñoss jekk tirreġistra awdjo mit-televiżjoni.

Ma nistax insib l-isem tal-Bluetooth ta' din is-Sound Bar fuq l-apparat Bluetooth tiegħi.

- Kun żgur li l-funzjoni tal-Bluetooth tkun attivata fuq l-apparat Bluetooth tiegħek.
- Kun żgur li s-Sound Bar tkun akkopjata mal-apparat Bluetooth tiegħek.
- Kun żgur li s-Sound Bar m'għadhiex akkopjata ma' apparat ieħor.

Din is-Sound Bar taħdem ma' kwalunkwe televixin?

- Is-Sound Bar hija kompatibbli ma' kwalunkwe televixin li għandu wieħed minn dawn il-ports: 1. HDMI li jappoġġja ARC (ippreferut); 2. output tal-awdjo ottiku (TOSLink); 3. Output tal-headphones.

Meta s-Sound Bar u t-televixin it-tnejn ikunu mixgħula, hemm effett ta' eku.

- Semplicement iddizattiva l-ispiker tat-televixin biex is-Sound Bar ikun is-sors uniku tal-ħoss.

Kemm-il modalitè ta' ħoss huwa disponibbli?

Erba' modalitajiet ta' ħoss - Films, Mużika, TV u Boost.

Kif nista' nikseb l-aħjar konnessjoni tal-Wi-Fi?

- Uża l-medda 5GHz fuq ir-router bla fili tiegħek jekk ikun disponibbli għall-aħjar prestazzjoni tal-Wi-Fi.
- Jekk tara ikona tal-katnazz, in-netwerk tal-Wi-Fi tiegħek jeħtieġ password, għalhekk kun żgur li jkun disponibbli.
- Żgura li l-Internet qed jaħdem kif suppost. Jekk tirristartja r-router u l-modem tiegħek issolvi ħafna mill-problemi tan-netwerk tal-Wi-Fi.

X'inhu l-istatus tal-indikator tal-LED tas-subwoofer waqt l-akkopjar?

- Modalità standby: iteptep bil-mod.
- Akkoppjar: iteptep malajr.
- Akkopjat: ma jteptipx.

Għal appoġġ ulterjuri, żur www.tcl.com

AHNA LESTI BIEX NGHINUK

Ikkuntattja lilna l-ewwel bi
kwalunkwe mistoqsija



www.tcl.com

TCL

TS9030
RAY·DANZ 3.1 Atmos soundbar
met draadloze subwoofer



Gebruiksaanwijzing

Inhoud

1	Voor u begint	3
<hr/>		
2	Welkom	4
	Wat zit er in de doos	4
	Overzicht van de hoofdeenheid van de soundbar	6
	Overzicht van de draadloze subwoofer	8
	De achterklep van de soundbar verwijderen	9
	Installatie van het soundbarsysteem	9
<hr/>		
3	Verbinden, installeren, koppelen	14
	Aansluiten op uw tv	14
	Optioneel: Uw Blu-ray-speler aansluiten	16
	De soundbar op de stroomvoorziening aansluiten	17
	De batterijen van de afstandsbediening plaatsen/ vervangen	18
	Uw draadloze subwoofer met de soundbar koppelen	19
<hr/>		
4	Optionele aansluitingen	21
	Aansluiten met de meegeleverde optische kabel	21
	Aansluiten met de audiokabel	23
	Koppelen met de soundbar op uw Bluetooth- apparaat	24

5	Het soundbarsysteem gebruiken	26
	Uw soundbar bedienen met het bovenpaneel	26
	Led-scherm soundbar	26
	Naar muziek van het Bluetoothapparaat luisteren	28
	Het USB-apparaat gebruiken om muziek af te spelen	29

6	Specificaties	30
----------	----------------------	----

7	Mededeling	31
	Verklaring van conformiteit	31
	Afvoer van oude apparaten en batterijen	31

8	Handelsmerken	33
----------	----------------------	----

9	Veel gestelde vragen	35
----------	-----------------------------	----

1 Voor u begint

- Lees de veiligheidsaanwijzingen in de veiligheidsfolder goed oor
- De soundbar is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. In het geval dat het apparaat per ongeluk in contact komt met kleine hoeveelheden water, koppelt u het apparaat onmiddellijk los en verwijdert u het water met een droge doek.
- Koppel de soundbar los als deze voor langere tijd niet wordt gebruikt of tijdens onweer.
- Zorg dat de soundbar is geïnstalleerd op een stevig oppervlak of stevig aan de muur is gemonteerd onder uw tv voor de beste ervaring.
- Gebruik alleen AAA 1,5 V niet-oplaadbare batterijen voor de afstandsbediening.
- In het geval dat een van de kabels zichtbaar beschadigd of afgekneld is, koppelt u de soundbar los en vervangt u de kabel.
- Zorg dat u de HDMI en optische kabel niet te scherp buigt omdat dit de prestaties kan beïnvloeden.
- Bescherm uw gehoor door het apparaat op het juiste volume af te stellen. Vooraf ingestelde en aanpasbare geluidsinstellingen zijn beschikbaar voor uw luistercomfort.

2 Welkom

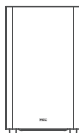
Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe soundbar van TCL! Nadat deze is geïnstalleerd en aangesloten, kunt u een grootse geluidskwaliteit en ultramodern ontwerp beleven die het beste passen bij uw home entertainment-systeem. Het wordt aanbevolen om deze gebruiksaanwijzing door te lezen, wat u helpt bij het gemakkelijk en juist installeren, aansluiten en bedienen van het apparaat.

Laten we aan de slag gaan.

Wat zit er in de doos



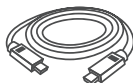
Soundbar met draadloze subwoofer



Draadloze subwoofer



Afstandsbediening



HDMI-kabel



Optische kabel



2 wandpluggen



2 netsnoeren



2 wandbevestigingsschroeven



2 AAA batterijen



Sjabloon voor wandbevestiging



2 beugels voor wandbevestiging



Snelstartgids

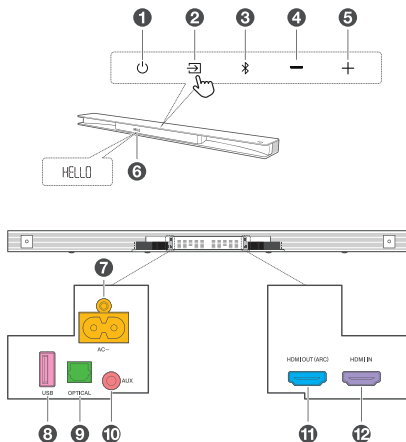





2 wandschroeven



Veiligheidsfolder

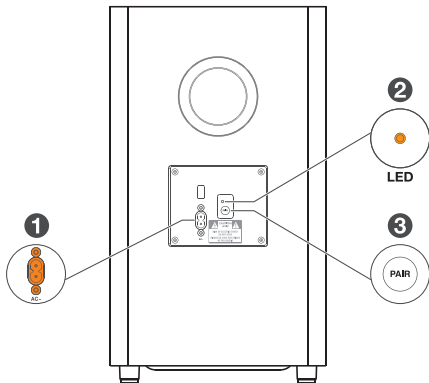
Overzicht van de hoofdeenheid van de soundbar



- 1 
Druk op de knop om de soundbar in of uit te schakelen.
- 2 
Druk op de knop om uit de audiobronnen AUX/Bluetooth/Optisch/HDMI in/HDMI ARC/USB te kiezen.
- 3 
Druk op de knop om de Bluetooth-bron te selecteren. Houd de knop ingedrukt om de koppelingsmodus in te schakelen.

- 4 -
Houd de knop ingedrukt om het volume te verlagen.
- 5 +
Houd de knop ingedrukt om het volume te verhogen.
- 6 **Ledscherm**
Hierop wordt de status van de soundbar weergegeven (bijv. Volumeniveau, soundbarstatus).
- 7 **Lichtnetaansluiting**
- 8 **Aansluiting USB type A (alleen voor afspelen van muziek)**
- 9 **Optische ingangsaansluiting**
- 10 **AUX-ingangsaansluiting**
- 11 **HDMI OUT (ARC)-aansluiting**
- 12 **HDMI IN-aansluiting**

Overzicht van de draadloze subwoofer



1 Lichtnetaansluiting

2 Oranje led-indicator

- flitst traag als de subwoofer zich in de stand-bymodus bevindt.
- flitst traag als het koppelen bezig is.
- blijft constant branden als het koppelen is gelukt.

3 KOPPELEN

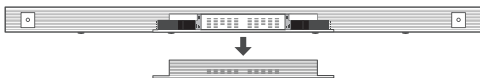
Druk hierop om koppelen met de hoofdeenheid van de soundbar te activeren.

Opmerking

- De subwoofer is al gekoppeld in de fabriek. Handmatig koppelen is alleen nodig in het geval van probleemoplossing.

De achterklep van de soundbar verwijderen

Verwijder de achterklep van de soundbar voor u kabels aansluit.



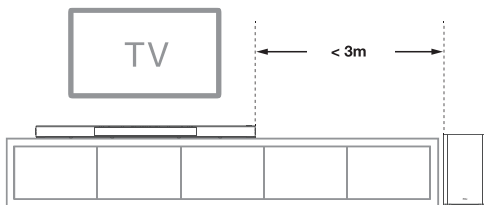
Installatie van het soundbarsysteem

Opmerkingen

- Zorg dat u alle veiligheidsinformatie hebt gelezen voor u de soundbar aan de wand monteert. (zie 'Voor u begint' op pagina 3).
- Zorg ervoor dat u gebruik maakt van schroeven die door de geautoriseerde fabrikant zijn geleverd of gespecificeerd.
- TCL Corporation is niet verantwoordelijk voor ongelukken of schade veroorzaakt door onjuiste wandmontage en plaatsing van de schroeven of onvoldoende wandsterkte, enz.
- Er zijn aanvullende gereedschappen (niet inbegrepen) nodig voor de installatie.

Uw soundbar en subwoofer plaatsen

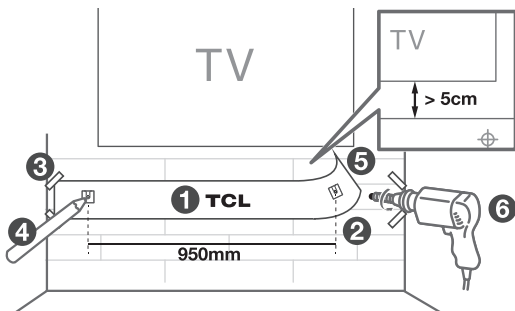
Het wordt aanbevolen om de soundbar op een tafel recht onder het midden van uw tv te plaatsen. De afstand tussen de subwoofer en de soundbar moet minder dan 3 meter zijn.



Uw soundbar aan de wand monteren

- 1 Plaats het meegeleverde sjabloon voor wandbevestiging tegen de wand. Zorg dat de sjabloon van de wandmontage minstens 5 cm onder het midden van de tv is geplaatst.
- 2 Gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de soundbar nauwkeurig wordt geplaatst.
- 3 Gebruik het plakband om het sjabloon voor de wandbevestiging stevig op de wand te plakken.
- 4 Markeer alle bevestigingsgaten op de wand met de markeringen op het sjabloon.
- 5 Haal het sjabloon voor wandbevestiging weg.

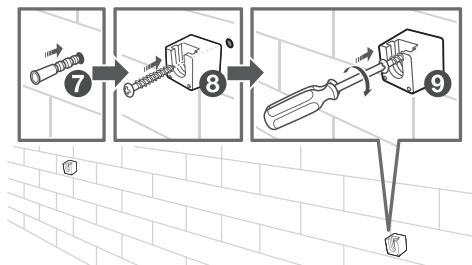
- 6 Boor een schroefgat bij iedere markering op de wand.



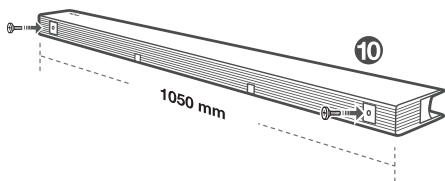
- 7 Steek de meegeleverde wandpluggen in de 2 schroefgaten in de wand.

- 8 Plaats de meegeleverde wandbeugelschroeven door de wandbeugel in de wandpluggen.

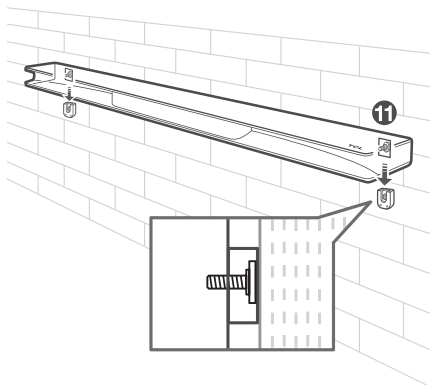
- 9 Draai de schroeven in de wand en draai ze vast.



- 10** Plaats de meegeleverde wandmontageschroeven in de schroefgaten aan de achterkant van de soundbar.



- 11** Hang de hoofdeenheid van de soundbar aan de beugels voor wandbevestiging.



Opmerkingen

- Controleer de installatielocatie voor u de soundbar aan de wand monteert.
- U kunt overwegen om eerst de kabels aan te sluiten voordat u de soundbar aan de wand monteert.

3 Verbinden, installeren, koppelen

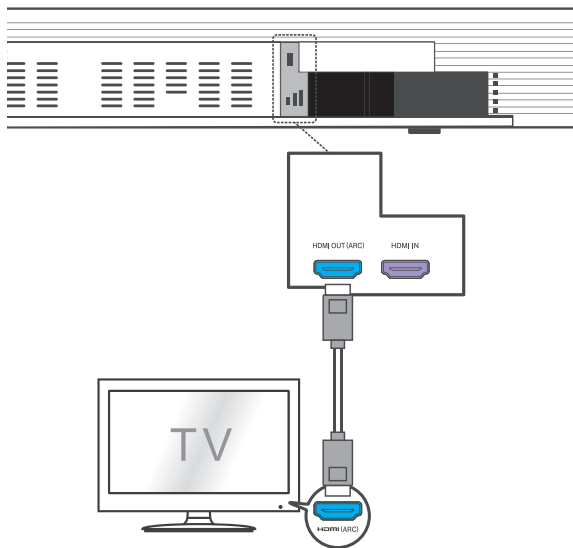
Nadat u de positie van de soundbar hebt bepaald, kunt u de soundbar aansluiten op uw tv, de afstandsbediening installeren en deze koppelen met de soundbar.

Aansluiten op uw tv

Opmerking

- Zorg ervoor dat de tv of het apparaat de functie HDMI ARC ondersteunt. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tv of het apparaat voor informatie.

Sluit het ene eind van de meegeleverde HDMI-kabel aan op de HDMI-ingangsaansluiting op de soundbar en het andere eind van de HDMI ARC-uitgangsaansluiting op de tv of het apparaat.

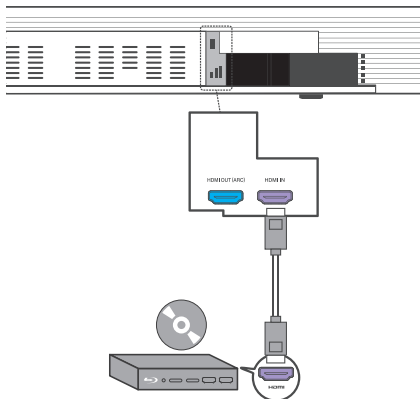


Optioneel: Uw Blu-ray-speler aansluiten

Voor gebruiksgemak wordt het aanbevolen om uw Blu-ray-speler aan te sluiten op de tv om van de soundbar te kunnen genieten via HDMI-ARC. Echter, om van **Atmos** via **DolbyTrueHD** te kunnen genieten, wat niet door alle tv's wordt ondersteund via HDMI-ARC, kunt u de Blu-ray-speler ook rechtstreeks op de soundbar aansluiten via de HDMI-In-poort.

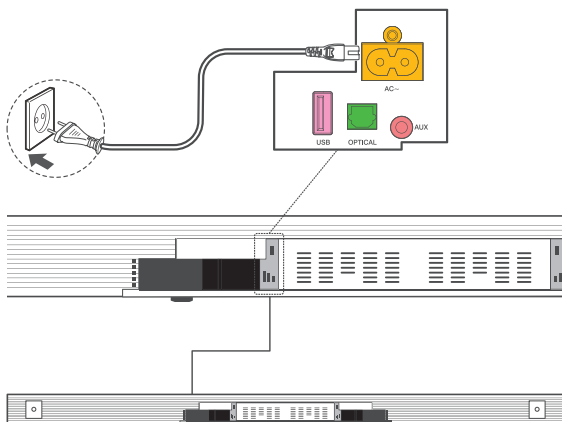
Opmerking

De soundbar voert het videosignaal door naar de tv. Als dit niet lukt, schakel de soundbar dan in en probeer het opnieuw.



De soundbar op de stroomvoorziening aansluiten

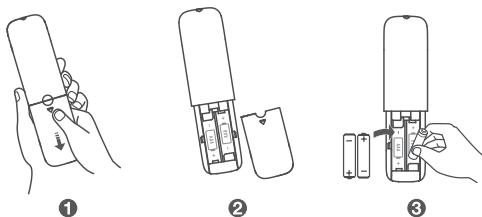
- 1 Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt voltooid, voordat u de soundbar aansluit op de stroomvoorziening.
- 2 Zorg dat de voedingsspanning voldoet aan de veiligheidsnormen van uw land (zie 'Specificaties' op pagina 30).
- 3 Sluit een uiteinde van een meegeleverd netsnoer aan op de lichtnetaansluiting op de hoofdeenheid van de soundbar en het andere uiteinde op het stopcontact aan de wand.



De batterijen van de afstandsbediening plaatsen/vervangen

Waarschuwingen

- Vervang de batterijen alleen met hetzelfde of een gelijksoortig type. De prestaties kunnen worden beïnvloed wanneer u NiMH oplaadbare batterijen gebruikt.
- 1 Open het batterijvak en verwijder indien nodig de oude batterijen.
 - 2 Plaats twee nieuwe AAA-batterijen in het batterijvak met de juiste polariteit (+/-).
 - 3 Sluit het batterijvak.



De installatie is voltooid. Uw soundbar is gereed voor gebruik. Voor meer informatie over het gebruik van verschillende verbindingsopties op uw soundbar, kunt u het volgende hoofdstuk raadplegen.

Uw draadloze subwoofer met de soundbar koppelen

Als de draadloze subwoofer is verbonden, kunt u genieten van krachtige diepe basgeluiden en een waarlijk immersieve geluidsbeleving.

Automatisch koppelen


Zorg ervoor dat zowel de soundbar als de draadloze subwoofer zijn aangesloten op de stroomvoorziening en zijn ingeschakeld.

- De soundbar koppelt automatisch met de subwoofer.
- De oranje led knippert wanneer het koppelen in uitvoering is.
- De oranje led blijft branden wanneer het koppelen is voltooid.

Opmerking

- Druk tijdens automatisch koppelen niet op **PAIR** op de achterkant van de draadloze subwoofer.
- Als automatisch koppelen niet is gelukt, kunt u de subwoofer handmatig koppelen met de soundbar.

Handmatig koppelen

- 1 Zorg ervoor dat de soundbar en draadloze subwoofer juist zijn aangesloten op de stroomvoorziening.
- 2 Druk op **PAIR** aan de achterkant van de draadloze subwoofer tot de oranje led op de subwoofer langzaam knippert.
→ De draadloze subwoofer is klaar om te koppelen.
- 3 Druk op  op het bovenpaneel van de hoofdeenheid of op de afstandsbediening van de soundbar om de hoofdeenheid van de soundbar in te schakelen.
→ De soundbar en draadloze subwoofer koppelen automatisch.
→ Koppelen is gelukt. De oranje led blijft branden.

Opmerking

- Als de oranje led aan de achterkant van de subwoofer nog steeds knippert na het koppelen, betekent dit dat de koppeling niet is gelukt. Ontkoppel het netsnoer van de draadloze subwoofer en sluit het na 3 minuten weer aan. Herhaal dan de stappen 1 tot 3.

4 Optionele aansluitingen

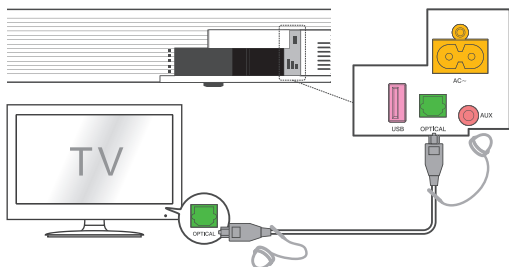
U kunt de soundbar ook aansluiten op uw tv of andere audio-apparaten via de optische of audiokabel.

Opmerking

- De beste manier om uw TCL soundbar aan te sluiten op uw tv is (in volgorde van voorkeur): 1) HDMI-ARC; 2) Digitaal optisch (SPDIF); 3) AUX (audiokabel); 4) Bluetooth.

Aansluiten met de meegeleverde optische kabel

- 1 Zorg dat u de audio op uw tv hebt gedempt. Controleer voor meer informatie de gebruikershandleiding van uw tv.
- 2 Zorg dat de achterklep van de soundbar is verwijderd.
- 3 Verwijder de beschermende kapjes van de optische kabel.
- 4 Sluit een uiteinde van de optische kabel aan op de optische ingangsaansluiting op de hoofdeenheid van de soundbar en het andere uiteinde op de optische uitgangsaansluiting van de tv of het apparaat.



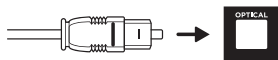
Opmerking

- Als er geen geluidsuitgang op de soundbar zit en de led knippert snel, probeer dan de PCM-singaaluitgang op uw tv te activeren. PCM is de meestgebruikte digitale audio-indeling die wordt gebruikt en garandeert compatibiliteit.

Aanwijzingen voor de installatie van de soundbar met een optische kabel



Buig of knik de optische kabel (SPDIF) niet, omdat deze teer is en gemakkelijk kan worden beschadigd en gebroken.

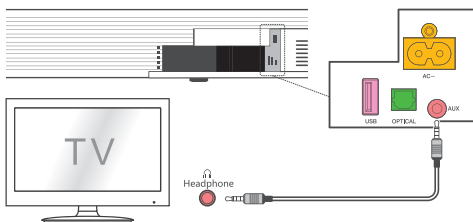


Om de best mogelijke geluidsbeleving met de optische kabel te krijgen:

- 1 Druk op de knop Instellingen op de afstandsbediening van TCL tv.
- 2 Navigeer naar Audio-opties.
- 3 Zet de tv-luidsprekers uit.

Aansluiten met de audiokabel

- 1 Zorg dat de achterklep van de soundbar is verwijderd.
- 2 Sluit het ene eind van de audiokabel (niet meegeleverd) aan op de AUX-ingangsaansluiting op uw soundbar en het andere eind van de audio-uitgangsaansluiting op de tv of het apparaat. Hierdoor wordt het geluid van de ingebouwde luidsprekers van uw tv uitgeschakeld.




Koppelen met de soundbar op uw Bluetooth-apparaat

U kunt muziek streamen vanaf uw mobiele apparaat via de Bluetooth-verbinding.

Opmerkingen

- Zorg ervoor dat het draadloze apparaat de Bluetoothfunctie ondersteunt.
- Het werkbereik tussen de hoofdeenheid van de soundbar en het Bluetoothapparaat is ongeveer 10 meter (zonder obstakels tussen het Bluetoothapparaat en de hoofdeenheid van de soundbar).

- 1 Druk op  op het bovenpaneel van de hoofdeenheid of op de afstandsbediening van de soundbar.
- 2 Druk op  op het bovenpaneel van uw soundbar of op **BT** op de afstandsbediening om de Bluetooth-modus te openen.
- 3 Er zijn altijd twee manieren om te koppelen:
 - Houd  op het bovenpaneel van uw soundbar ingedrukt, of
 - Houd **▶II/OK** op de afstandsbediening ingedrukt.

→ **PAIR** knippert op het led-scherm. De soundbar is klaar om te koppelen.



- 4 Schakel het Bluetoothapparaat in en activeer de Bluetoothfunctie hiervan.
- 5 Selecteer **TCL RAY-DANZ** in de koppelingslijst van uw Bluetooth-apparaat.
 - U hoort een geluidssignaal.
 - Koppelen is gelukt.

Tip

- Wanneer u de soundbar de volgende keer inschakelt, wordt deze automatisch opnieuw verbonden met het laatst verbonden Bluetooth-apparaat.
-
- 6 U kunt voor het ontkoppelen van de Bluetoothfunctie:
 - Op  drukken op de soundbar om naar een andere bron te schakelen; of
 - de Bluetoothfunctie op het apparaat uitschakelen; of
 - **▶II/OK** 3 seconden ingedrukt houden op de afstandsbediening. Als u de modelnaam **TCL RAY-DANZ** op uw Bluetooth-apparaat niet kunt vinden, houd dan **▶II/OK** ingedrukt op de afstandsbediening. U ziet **PAIR** knipperen op het led-scherm. De hoofdeenheid van de soundbar opent nu de koppelmodus.

5 Het soundbarsysteem gebruiken

Uw soundbar bedienen met het bovenpaneel

- 1 Zorg ervoor dat de soundbar juist is aangesloten op de stroomvoorziening en de bronnen.
- 2 Druk op  op het bovenpaneel van de hoofdeenheid of op de afstandsbediening van de soundbar om de soundbar in te schakelen.
- 3 Druk op de soundbar op  of druk op de bronknoppen op de afstandsbediening om naar de juiste bron te schakelen.

Led-scherm soundbar

Het LED-scherm aan de voorkant van de soundbar geeft u informatie over verschillende soundbar-statussen.

	Status soundbar	Ledscherm
Voeding	Inschakelen	HELLO
	Uitschakelen	STANDBY
	Stand-by	•
Bron	Bluetooth	BT
	Optisch	OPT
	HDMI IN	HDMI1 IN
	HDMI ARC	HDMI2 ARC
	USB	USB
Bluetooth	Zoekmodus	BT FLASHING
	Koppelmodus	PAIR
Volumeregelaar	Volumeniveau	VOLUME
	Minimaal volume bereikt	V MIN
	Maximaal volume bereikt	V MAX
	Dempen	MUTE
Bass/Treble	BASS +/-	BAS+3
	TREBLE +/-	TRE-3
Verticale surround-modus	SURROUND AAN	SUR ON
	SURROUND UIT	SUR OFF
Geluidsmodi	Film, muziek, tv, VERSTERKEN	MOVIE MUSIC TV BOOST
Overig	Niet-ondersteund formaat	NOT SUPPORT FORMAT
	USB niet beschikbaar	NO USB
	Audioformaat gedetecteerd	PCM AUDIO / DOLBY AUDIO /
		DOLBY ATMOS

Naar muziek van het Bluetoothapparaat luisteren

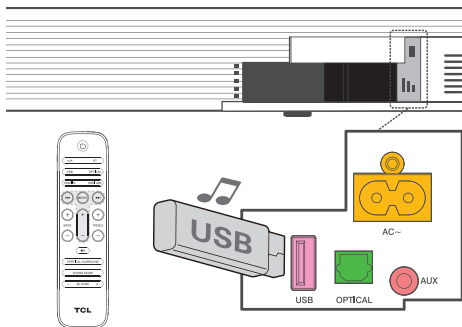
- 1 Zorg ervoor dat het apparaat A2DP en/of AVRCP ondersteunt. Raadpleeg de specificatie van uw apparaat voor informatie.
- 2 Koppel uw Bluetooth-apparaat met de soundbar (zie 'Koppelen met de soundbar op uw Bluetooth-apparaat' op pagina 24).
- 3 Begin met via de soundbar luisteren naar muziek die op het Bluetoothapparaat is opgeslagen.
 - Als het Bluetoothapparaat A2DP ondersteunt, kunt u luisteren naar muziek, maar kunt u het afspelen niet bedienen.
 - Als het Bluetoothapparaat AVRCP ondersteunt, kunt u luisteren naar muziek en kunt u het afspelen van de muziek met de afstandsbediening bedienen. Druk op **▶/OK** op de afstandsbediening om het afspelen van de muziek te pauzeren of te hervatten. Druk op **◀◀/▶▶** om naar het vorige/volgende nummer te gaan.

Opmerking

- Het werkbereik tussen de hoofdeenheid van de soundbar en het Bluetoothapparaat is ongeveer 10 meter (zonder obstakels tussen het Bluetoothapparaat en de hoofdeenheid van de soundbar).

Het USB-apparaat gebruiken om muziek af te spelen

- Druk op **▶II/OK** op de afstandsbediening om de muziek te beluisteren/pauzeren/hervatten.
- Druk op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om naar het vorige of volgende nummer te gaan.
- Druk op **+** of **-** om het volume te verminderen of verhogen.



Tip

- Deze soundbar ondersteunt USB-apparaten tot 32 GB geheugen en de bestandsindelingen MP3, WAV en FLAC.

6 Specificaties

Hoofdeenheid van de soundbar

- Voeding: AC ~ 100 - 240 V, 50/60 Hz
- Opgenomen vermogen: 30 W
- Stroomverbruik in stand-bymodus: <2 W
- Impedantie: 6 Ω
- Frequentiebereik: 150 Hz ~ 20 kHz
- Afmetingen (b x d x h): 1050 x 110 x 55 mm
- Gewicht: 2,6 kg
- Bedrijfstemperatuur: 0°C - 45°C

Draadloze subwoofer

- Lichtnetadapter: AC ~ 100 - 240 V, 50/60 Hz
- Opgenomen vermogen: 30 W
- Stroomverbruik in stand-bymodus: \leq 2 W
- Frequentiebereik: 40 Hz - 150 Hz
- Frequentiebereik: 2404.5 MHz – 2479.5 MHz
- Maximaal zendvermogen: -3.11 dBm
- Afmetingen (b x d x h): 240 x 240 x 420 mm
- Gewicht: 5,5 kg

Bluetooth

- Bluetoothversie: 5.0 Bluetooth-profiel - Bluetooth-stereo ondersteunt (Geavanceerd Audiodistributieprofiel - A2DP; Audio-video-afstandsbedieningprofiel - AVRCP)
- Frequentiebereik: 2402 MHz – 2480 MHz
- Maximaal zendvermogen: 9.7 dBm

Afstandsbediening

- Afstand/hoek: 6 m/30°
- Soort batterij: 2 AAA batterijen 1,5 V, door de gebruiker te vervangen.

7 Mededeling

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart TCL Corporation dat dit product in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU.

Afvoer van oude apparaten en batterijen



Het apparaat is ontworpen en geproduceerd met hoogwaardige materialen en componenten, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Dit symbool op een apparaat betekent dat het apparaat valt onder Europese Richtlijn 2012/19/EU.



Dit symbool betekent dat het apparaat een batterij bevat die valt onder Europese Richtlijn 2013/56/EU en die niet bij het normale huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Informeer uzelf over het lokale systeem voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten en batterijen. Volg lokale regels en voer het apparaat en de batterijen nooit af met het normale huishoudelijk afval. De juiste afvoer van oude apparaten en batterijen helpt het voorkomen van negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Verwijder de wegwerpbatterij

Raadpleeg voor het verwijderen van wegwerpbatterijen het onderdeel 'De batterijen van de afstandsbediening plaatsen/vervangen'.

Milieubescherming en duurzaamheid

We hebben alle onnodige verpakkingsmaterialen weggelaten om ervoor te zorgen dat deze milieuvriendelijk en duurzaam is.

8 Handelsmerken

Bluetooth



Het Bluetooth® woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. En elk gebruik van zulke handelsmerken van TCL Corporation is onder licentie. Andere handelsmerken en merknamen zijn die van hun respectievelijke eigenaren.

Dolby Atmos



Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos en het dubbel-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

HDMI



HDMI, het HDMI logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI licensing LLC.

9 Veel gestelde vragen

Geen stroom

- Zorg ervoor dat het netsnoer en de lichtnetaansluiting goed zijn aangesloten.
- Zorg ervoor dat er stroomvoorziening is.
- Zorg ervoor dat de soundbar is ingeschakeld.

Geen geluid

- Zorg ervoor dat de audiokabel op de soundbar en het apparaat is aangesloten.
- Zorg ervoor dat u de juiste bron hebt geselecteerd.
- Druk op **+** om het volume te verhogen.
- Zorg ervoor dat de soundbar niet is gedempt.

De afstandsbediening werkt niet.

- Zorg ervoor dat de afstand tussen de afstandsbediening en de hoofdeenheid van de soundbar binnen het werkbereik is.
- Controleer of de batterijen goed geplaatst zijn.

Ik hoor vervormd geluid.

- Zorg dat de kabels correct aangesloten zijn.
- Zorg ervoor dat u de juiste bron hebt geselecteerd.
- Zorg ervoor dat de tv is gedempt als u geluid vanaf de tv afspeelt.

Ik kan de Bluetoothnaam van deze soundbar niet vinden op mijn Bluetoothapparaat.

- Zorg ervoor dat de Bluetoothfunctie op het Bluetoothapparaat is geactiveerd.
- Zorg ervoor dat de soundbar is gekoppeld met het Bluetoothapparaat.
- Zorg dat de soundbar is losgekoppeld met andere apparaten.

Werkt deze soundbar met elke tv?

- De soundbar is compatibel met elke tv die een van deze poorten heeft: 1. HDMI met ARC-ondersteuning (voorkeur); 2. Optische audio-uitgang (TOSLink); 3. Hoofdtelefoonuitgang.

Wanneer de soundbar en tv allebei aan staan, is er een echo-effect.

- Demp de tv-luidspreker om de soundbar als enige geluidsbron te gebruiken.

Hoeveel geluidsmodi zijn er beschikbaar?

Vier geluidsmodi - films, muziek, tv en versterken.

Hoe krijg ik de beste wifi-verbinding?

- Gebruik indien beschikbaar de 5GHz-band op uw draadloze router voor de beste wifi-prestaties.
- Als u een slotpictogram ziet, is er een wachtwoord nodig voor uw wifi-netwerk, zorg dat u dit beschikbaar hebt.
- Zorg dat uw internet goed werkt. Het opnieuw opstarten van uw router en modem lost de meeste wifi-netwerkproblemen op.

Wat is de led-indicator van de subwoofer tijdens het koppelen?

- Stand-by-modus: knippert langzaam.
- Koppelen: knippert snel.
- Gekoppeld: constant aan.

Bezoek voor meer ondersteuning www.tcl.com

**WE STAAN
KLAAR OM TE
HELPEN**



www.tcl.com

**neem eerst contact met
ons op als u vragen hebt**

TCL

TS9030
RAY·DANZ 3.1 Bară de sunet Atmos
cu subwoofer wireless



Manual de utilizare

Cuprins

1	Înainte de a începe	3
<hr/>		
2	Bine ați venit	4
	Ce e în cutie	4
	Prezentare generală a unității principale a barei de sunet	6
	Prezentare generală a subwoofer-ului wireless	8
	Scoateți capacul din spatele barei de sunet	9
	Configurați sistemul barei de sunet	9
<hr/>		
3	Conectați, instalați și cuplați	14
	Conectați la televizor	14
	Opțional: Conectați-vă playerul Blu-ray	16
	Conectați bara de sunet la rețea alimentare cu energie	17
	Instalați/înlocuiți bateriile telecomenzii	18
	Cuplați subwoofer-ul wireless la bara de sunet	19
<hr/>		
4	Conexiuni opționale	21
	Conectați cu cablul optic furnizat	21
	Conectați cu cablul audio	23
	Cuplați Bara de sunet cu dispozitivul Bluetooth	24

5	Utilizați sistemul barei de sunet	26
	Acționați bara de sunet cu panoul superior	26
	Ecran LED al barei de sunet	26
	Ascultați muzică de pe dispozitivul Bluetooth	28
	Utilizați dispozitivul USB pentru redarea muzicii	29

6	Specificații	30
----------	---------------------	----

7	Notificare	31
	Declarație de conformitate	31
	Eliminarea produsului și a bateriei vechi	31

8	Mărci înregistrate	33
----------	---------------------------	----

9	Întrebări frecvente	35
----------	----------------------------	----

1 Înainte de a începe

- Cu atenție citiți și respectați toate instrucțiunile de siguranță în broșura de siguranță
- Această bară de sunet este destinată doar utilizării în interior. În cazul în care aceasta ajunge accidental în contact cu cantități mici de apă, deconectați-o imediat și utilizați o cârpă uscată pentru a îndepărta apa.
- Deconectați bara de sunet de la rețea de alimentare dacă nu este utilizată pentru perioade lungi de timp sau în timpul furtunilor cu descărcări electrice.
- Asigurați-vă că bara de sunet este instalată pe o suprafață solidă sau solid montată pe perete sub televizor pentru a obține cea mai bună experiență.
- Utilizați numai baterii AAA 1,5 V nereîncărcabile pentru telecomandă.
- În cazul în care oricare dintre cablurile este vizibil deteriorat sau comprimat, deconectați bara de sunet de la rețea de alimentare și înlocuiți cablul.
- Aveți grijă să nu îndoiiți puternic cablul HDMI și cel optic, deoarece acest lucru poate afecta performanța.
- Protejați-vă auzul prin ajustarea la un volum adecvat. Pentru confortul dvs. auditiv sunt disponibile setările de sunet predefinite și personalizate.

2 Bine ați venit

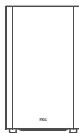
Felicitări pentru achiziționarea noii bare de sunet TCL! După ce este instalată și conectată, puteți experimenta o calitate excelentă a sunetului și design de ultimă generație pentru a se potrivi cel mai bine cu sistemul dvs. de divertisment. Vă recomandăm să citiți acest manual de utilizare, care vă ajută să instalați, conectați și operați produsul cu ușurință și în mod corespunzător.

Să începem.

Ce e în cutie



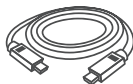
Unitatea principală a barei de sunet cu subwoofer wireless



Subwoofer wireless



Telecomandă



Cablu HDMI



Cablu optic



Ancoră de perete x 2



Cablu de alimentare CA x 2



Șuruburi de montare pe perete x 2



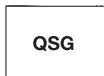
Baterie AAA x 2



Șablon de montare pe perete



Suport pentru montare pe perete x 2



Ghid de pornire rapidă

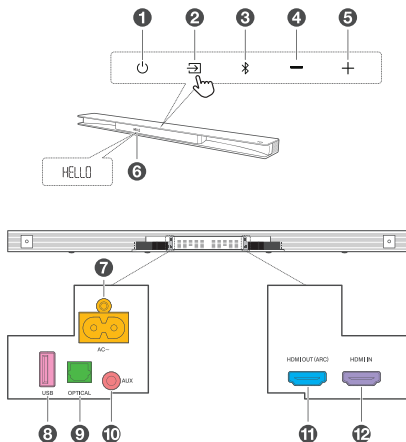





Șurub de perete x 2



Broșură de siguranță

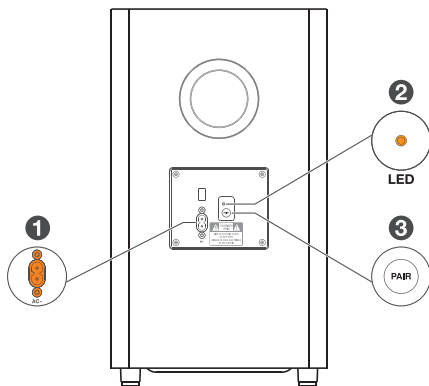
Prezentare generală a unității principale a barei de sunet



- 1 
Apăsați pentru a porni sau opri unitatea principală a barei de sunet.
- 2 
Apăsați pentru a comuta sursa audio între modulele AUX/Bluetooth/Optic/HDMI in/HDMI ARC/USB.
- 3 
Apăsați pentru a selecta sursa Bluetooth. Țineți apăsat pentru a intra în modul de cuplare.

- 4 -
Apăsați pentru a reduce nivelul volumului.
- 5 +
Apăsați pentru a mări nivelul volumului.
- 6 **Ecran LED**
Acesta indică starea barei de sunet (de exemplu, nivelul volumului, starea barei de sunet).
- 7 **Conector de alimentare de intrare curent alternativ**
- 8 **Conector USB tip A (numai pentru redarea muzicii)**
- 9 **Conector de intrare optică**
- 10 **Conector de intrare AUX**
- 11 **Conector de ieșire HDMI (ARC)**
- 12 **Conector HDMI IN**

Prezentare generală a subwoofer-ului wireless



- 1 Conector de alimentare de intrare curent alternativ**
- 2 Indicatorul LED-ului de chihlimbar**
 - clipește încet când subwoofer-ul este în modul de așteptare.
 - clipește încet când cuplarea este în curs de desfășurare.
 - rămâne aprins permanent atunci când cuplarea este reușită.
- 3 ASOCIERE**

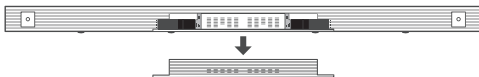
Apăsați pentru a activa cuplarea cu unitatea principală a barei de sunet.

Notă

- Subwoofer-ul este deja cuplat la fabrică. Conectarea manuală este necesară numai în caz de remediere a defecțiunilor.

Scoateți capacul din spatele barei de sunet

Scoateți capacul din spatele barei de sunet înainte de a conecta cablurile.



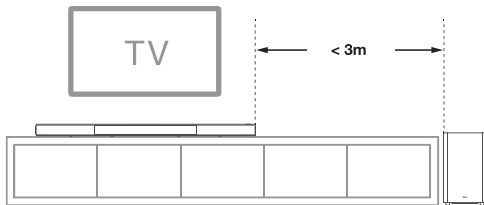
Configurați sistemul barei de sunet

Note

- Asigurați-vă că ați citit toate informațiile de siguranță înainte de a monta unitatea principală a barei de sunet pe perete. (a se vedea „Înainte de a începe” la pagina 3)
- Asigurați-vă că utilizați șuruburi furnizate sau specificate de către producător autorizat.
- TCL Corporation nu își asumă nicio responsabilitate pentru accidente sau daune cauzate de montarea pe perete și instalarea șuruburilor necorespunzătoare sau rezistența insuficientă a peretelui, etc.
- Pentru instalare sunt necesare instrumente suplimentare (nu sunt furnizate).

Plasați bara de sunet și subwoofer-ul

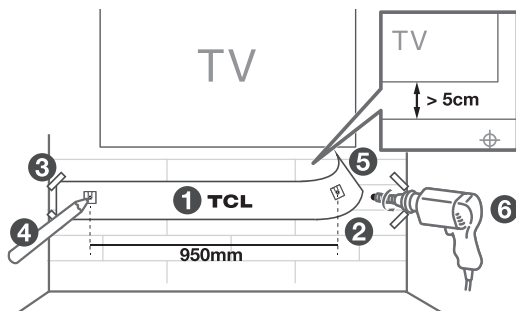
Vi se recomandă să plasați unitatea principală a barei de sunet pe partea de sus a mesei și chiar sub centrul televizorului. Distanța dintre subwoofer și unitatea principală a barei de sunet ar trebui să fie mai mică de 3 metri.



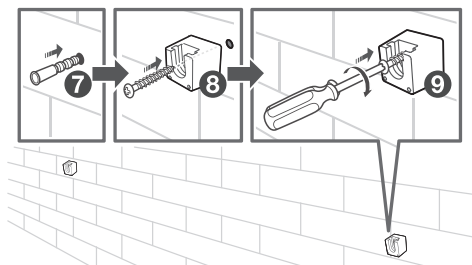
Montare pe perete a unității principale a barei de sunet

- 1 Plasați pe perete șablonul de montare pe perete furnizat. Asigurați-vă că șablonul de montare pe perete este cu cel puțin 5 cm mai jos de centrul televizorului.
- 2 Utilizați un nivel pentru a vă asigura că bara de sunet este poziționată cu precizie.
- 3 Utilizați banda pentru a lipi ferm de perete șablonul de montare pe perete.
- 4 Marcați pe perete, folosind fiecare marcaj de pe șablon, prin orificiile de montare.
- 5 Îndepărtați șablonul de montare pe perete.

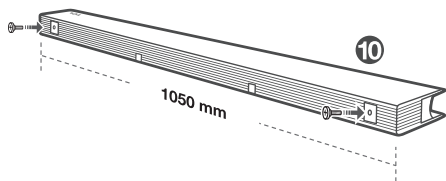
- 6 Perforați o gaură pentru șurub la fiecare marcaj de pe perete.



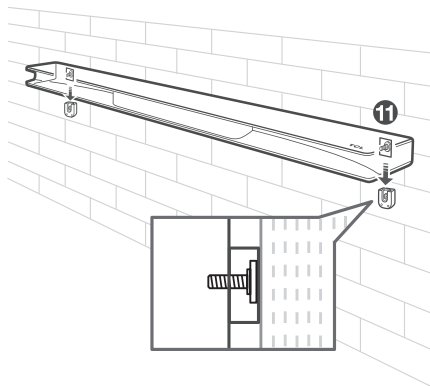
- 7 Introduceți ancorele de perete furnizate în 2 orificii pentru șuruburi de pe perete.
- 8 Introduceți șuruburile suportului pentru montare pe perete furnizate prin suporturile de perete în ancorele de perete.
- 9 Fixați și strângeți șuruburile pe perete.



- 10** Introduceți șuruburile de montare pe perete furnizate în orificiile pentru șuruburi din partea din spate a unității principale a barei de sunet.



- 11** Agățați unitatea principală a barei de sunet pe suporturile de montare pe perete.



Note

- Verificați locația de instalare înainte de a monta bara de sunet pe perete.
- Ați putea lua în considerare conectarea cablurilor înainte de montare a barei de sunet pe perete.

3 Conectați, instalați și cuplați

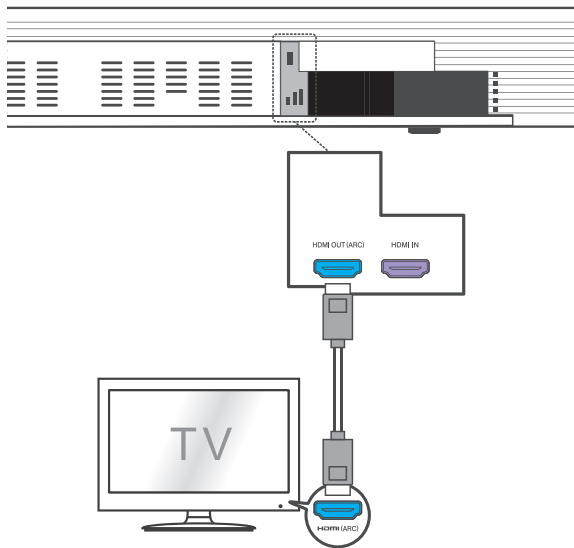
După ce ați fixat poziția unității principale a barei de sunet, puteți începe să o conectați la televizor, să instalați telecomanda și să o cuplați cu unitatea principală a barei de sunet.

Conectați la televizor

Notă

- Asigurați-vă că televizorul sau dispozitivul dvs. acceptă funcția HDMI ARC. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare al televizorului sau al dispozitivului dvs.

Conectați un capăt al cablului HDMI furnizat la conectorul de intrare HDMI de pe unitatea principală a barei de sunet și celălalt capăt la conectorul de ieșire HDMI ARC al televizorului sau al dispozitivului.

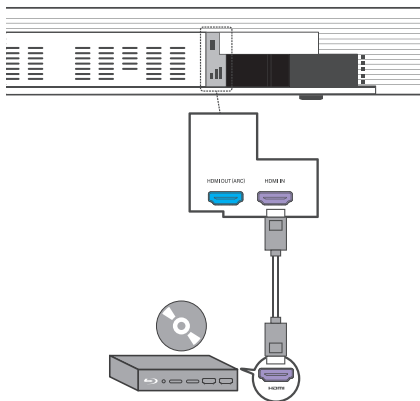


Opțional: Conectați-vă playerul Blu-ray

Pentru ușurința de utilizare, vă sfătuim să conectați un player Blu-ray la televizor și să utilizați bara de sunet prin HDMI-ARC. Cu toate acestea, pentru a vă bucura de conținutul **Atmos** bazat pe **Dolby TrueHD** pe care nu toate televizoarele îl pot accepta prin HDMI-ARC, puteți conecta opțional, playerul Blu-ray direct la bara de sunet folosind portul de intrare HDMI.

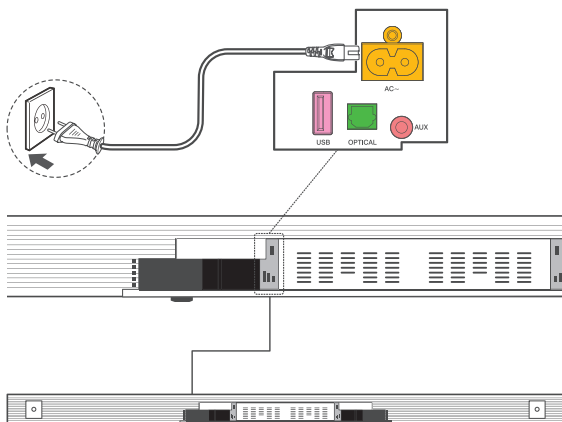
Notă

Bara de sunet va transmite semnalul video la televizor.
În cazul în care nu s-a reușit, porniți bara de sunet și încercați din nou.



Conectați bara de sunet la rețea alimentare cu energie

- 1 Asigurați-vă că ați finalizat toate celelalte conexiuni înainte de a conecta bara de sunet la rețea de alimentare cu energie.
- 2 Asigurați-vă că tensiunea de alimentare respectă standardele de siguranță ale țării dvs. (a se vedea „Specificații” la pagina 30)
- 3 Conectați un capăt al cablului de alimentare CA la conectorul de intrare CA pe unitatea principală a barei de sunet și celălalt capăt la priza de alimentare de pe perete.

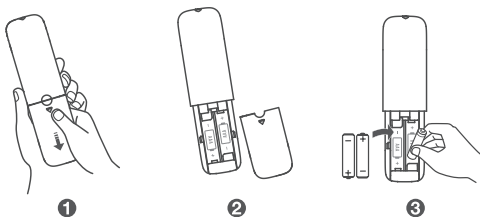


Instalați/înlocuiți bateriile telecomenzii

Avertizări

- Înlocuiți numai cu bateriile de tipuri identice sau echivalente. Performanța poate fi afectată atunci când veți utiliza baterii reîncărcabile NiMH.

- 1 Deschideți compartimentul pentru baterii, scoateți bateriile vechi, dacă este necesar.
- 2 Așezați două baterii noi AAA în compartimentul pentru baterii cu polaritatea corectă (+/-).
- 3 Închideți compartimentul pentru baterii.



Instalarea este finalizată. Bara de sunet este gata de utilizare. Pentru mai multe informații despre modul de accesare a diferitelor opțiuni de conectare pe bara de sunet, consultați capitolul următor.

Cuplați subwoofer-ul wireless la bara de sunet

Când este conectat subwoofer-ul wireless, vă puteți bucura de puternice sunete de bas profund și o experiență audio cu adevărat captivantă.

Cuplare automată


Asigurați-vă că atât bara de sunet, cât și subwoofer-ul wireless sunt conectate la sursa de alimentare și sunt pornite.

- Bara de sunet se va cupla cu subwoofer-ul în mod automat.
- LED-ul de chihlimbar va lumina intermitent atunci când cuplarea va fi în curs de desfășurare.
- LED-ul de chihlimbar va rămâne aprins permanent atunci când cuplarea va fi reușită.

Notă

- Nu apăsați **PAIR** la partea din spate a subwoofer-ului wireless în timpul cuplării automate.
- Dacă cuplarea automată nu este reușită, puteți cupla subwoofer-ul cu bara de sunet manual.

Cuplare manuală

- 1 Asigurați-vă că bara de sunet și subwoofer-ul wireless sunt conectate corect la sursa de alimentare.
- 2 Apăsați **PAIR** la partea din spate a subwoofer-ului wireless până când LED-ul de chihlimbar de pe subwoofer va lumina intermitent lent.
→ Subwoofer-ul wireless este gata să fie cuplat.
- 3 Apăsați  pe panoul superior al unității principale a barei de sunet sau pe telecomandă pentru a porni unitatea principală a barei de sunet.
→ Bara de sunet și subwoofer-ul wireless se vor cupla în mod automat.
→ Cuplarea este reușită. LED-ul de chihlimbar rămâne aprins permanent.

Notă

- În cazul în care LED-ul de chihlimbar la partea din spate a subwoofer-ului continuă să clipească după cuplare, aceasta înseamnă că cuplarea nu este reușită. Deconectați cablul de alimentare CA de la subwoofer-ul wireless și apoi conectați din nou după 3 minute. Apoi, repetați pașii 1 - 3.

4 Conexiuni opționale

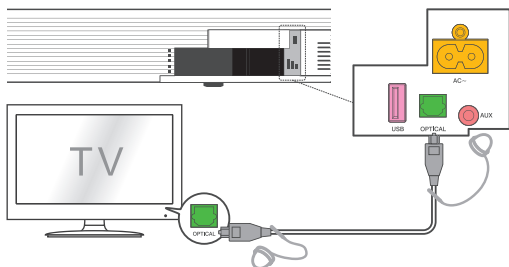
Puteți conecta, de asemenea, bara de sunet la televizor sau alte dispozitive audio prin intermediul cablului optic sau audio.

Notă

- Cel mai bun mod de a conecta bara de sunet TCL la televizor este (în ordinea preferințelor): 1) HDMI-ARC; 2) Digital optic (SPDIF); 3) AUX (cablu audio); 4) Bluetooth.

Conectați cu cablul optic furnizat

- 1 Asigurați-vă că ați dezactivat semnalul audio al televizorului. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- 2 Asigurați-vă că capacul din spate al barei de sunet este eliminat.
- 3 Scoateți capacele de protecție de pe cablul optic.
- 4 Conectați un capăt al cablului optic la conectorul de intrare optică pe unitatea principală a barei de sunet și celălalt capăt la conectorul de ieșire optică al televizorului sau al dispozitivului.



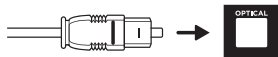
Notă

- Dacă nu există o ieșire de sunet de la unitatea principală a barei de sunet și LED-ul clipește rapid, încercați să activați ieșirea semnalului PCM pe televizor. PCM este cel mai obișnuit format audio digital utilizat și asigură compatibilitatea.

Direcția pentru configurarea barei de sunet cu ajutorul unui cablu optic



Nu îndoiiți sau nu răsuciți cablul optic (SPDIF), deoarece este fragil și poate fi cu ușurință deteriorat și rupt.

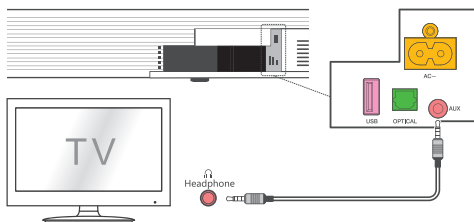


Pentru a obține cea mai bună experiență audio posibilă cu ajutorul cablului optic:

- 1 apăsați butonul de setări al telecomenzii televizorului TCL.
- 2 Navigați la opțiunile audio.
- 3 Setați difuzoarele televizorului la Oprire.

Conectați cu cablul audio




- 1 Asigurați-vă că capacul din spate al barei de sunet este eliminat.
- 2 Conectați un capăt al cablului audio (nu este furnizat) la conectorul de intrare AUX de pe unitatea principală a barei de sunet și celălalt capăt la căști sau conectorul de ieșire audio de la televizor sau dispozitiv. Acest lucru va dezactiva sunetul difuzoarelor încorporate ale televizorului.



Cuplați Bara de sunet cu dispozitivul Bluetooth


Puteți transmite muzică de pe dispozitivul dvs. mobil prin conexiune Bluetooth.

Note

- Asigurați-vă că dispozitivul wireless acceptă funcția Bluetooth.
 - Intervalul de funcționare între unitatea principală a barei de sunet și dispozitivul Bluetooth este de aproximativ 10 metri (fără niciun obstacol între dispozitivul Bluetooth și unitatea principală a barei de sunet).
- 1 Apăsați  pe panoul superior al unității principale a barei de sunet sau pe telecomandă.
 - 2 Apăsați  pe panoul superior al barei de sunet sau **BT** pe telecomandă pentru a intra în modul Bluetooth.
 - 3 Există două moduri de a efectua cuplarea:
 - Apăsați și țineți apăsat  pe panoul superior al unității principale a barei de sunet; sau
 - Apăsați și țineți apăsat **▶II/OK** pe telecomandă.→ PAIR clipește pe ecran LED. Bara de sunet este gata să fie cuplată.
 - 4 Porniți dispozitivul Bluetooth și activați funcția Bluetooth.



- 5 Selectați **TCL RAY-DANZ** pe lista de cuplare a dispozitivului Bluetooth.
- Auziți un semnal sonor.
 - Cuplarea este reușită.

Sfat

- Când porniți bară de sunet data viitoare, aceasta va fi reconectată la ultimul dispozitiv Bluetooth conectat în mod automat.
- 6 Pentru a deconecta funcția Bluetooth, puteți:
- apăsa  pe unitatea principală a barei de sunet pentru a comuta la o altă sursă; sau
 - dezactiva funcția Bluetooth pe dispozitiv; sau
 - apăsa și ține apăsat ►I/OK pe telecomandă timp de 3 secunde. Dacă nu puteți găsi denumirea modelului **TCL RAY-DANZ** pe dispozitivul Bluetooth, apăsați și țineți apăsat ►I/OK pe telecomandă. Veți vedea PAIR intermitent pe ecran LED. Acum, unitatea principală a barei de sunet intră în modul de cuplare.

5 Utilizați sistemul barei de sunet

Acționați bara de sunet cu panoul superior

- 1 Asigurați-vă că bara de sunet este corect conectată la rețea și surse de alimentare cu energie.
- 2 Apăsați  pe panoul superior al unității principale a barei de sunet sau pe telecomandă pentru a porni bara de sunet.
- 3 Apăsați  pe bara de sunet sau butoanele de sursă pe telecomandă pentru a comuta la sursa corectă.

Ecran LED al barei de sunet

Ecranul LED din partea frontală a barei de sunet vă oferă informații despre starea diferită a barei de sunet.

	Starea barei de sunet	Ecran LED
Alimentare	Pornire	HELLO
	Oprire	STANDBY
	Așteptare	•
Sursă	Bluetooth	BT
	Optic	OPT
	HDMI IN	HDMI1 IN
	HDMI ARC	HDMI2 ARC
	USB	USB
Bluetooth	Mod de căutare	BT FLASHING
	Mod de cuplare	PAIR
Controlul volumului	Nivelul volumului	VOLUME
	Volumul minim atins	V MIN
	Volumul maxim atins	V MAX
	Sunet dezactivat	MUTE
Bass/Treble	BASS +/-	BAS+3
	TREBLE +/-	TRE-3
Mod surround vertical	SURROUND ON	SUR ON
	SURROUND OFF	SUR OFF
Moduri de sunet	Film, Muzică, TV, Amplificare	MOVIE MUSIC TV BOOST
Alte	Format neacceptat	NOT SUPPORT FORMAT
	USB nu este disponibil	NO USB
	Format audio detectat	PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS

Ascultați muzică de pe dispozitivul Bluetooth

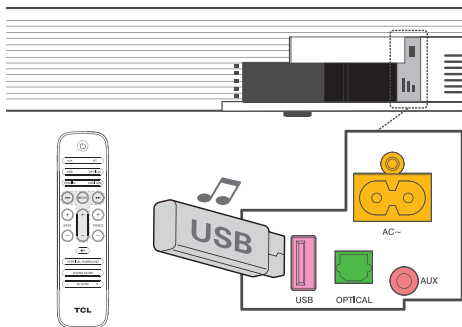
- 1 Asigurați-vă că dispozitivul acceptă A2DP și/sau AVRCP. Pentru mai multe informații, verificați specificația dispozitivului.
- 2 Cuplați dispozitivul Bluetooth cu unitatea principală a barei de sunet (a se vedea „Cuplați Bara de sunet cu dispozitivul Bluetooth” la pagina 24).
- 3 Începeți să ascultați muzica stocată pe dispozitivul Bluetooth prin bara de sunet.
 - Dacă dispozitivul Bluetooth acceptă A2DP, puteți asculta muzică, dar nu puteți controla redarea.
 - Dacă dispozitivul Bluetooth acceptă AVRCP, puteți asculta muzică și controla redarea muzicii cu ajutorul telecomenzii. Apăsăți ►/OK pe telecomandă pentru a întrerupe sau a relua redarea muzicii. Apăsăți ◀◀ / ►► pentru a trece la melodia anterioară/următoare.

Notă

- Intervalul de funcționare între unitatea principală a barei de sunet și dispozitivul Bluetooth este de aproximativ 10 metri (fără niciun obstacol între dispozitivul Bluetooth și unitatea principală a barei de sunet).

Utilizați dispozitivul USB pentru redarea muzicii

- Apăsați ►► / **OK** pe telecomandă pentru a asculta/întrerupe/relua muzica.
- Apăsați ◀◀ sau ▶▶ pe telecomandă pentru a trece la piesa anterioară sau următoare.
- Apăsați + sau - pentru a mări sau micșora nivelul volumului.



Sfat

- Această bară de sunet poate accepta dispozitive USB cu până la 32 GB memorie, iar formatele de fișiere acceptate sunt MP3, WAV, FLAC.

6 Specificații

Unitate principală a barei de sunet

- Alimentare electrică: c.a.~100-240 V, 50/60 Hz
- Consum de energie: 30 W
- Consumul de energie în modul de așteptare: < 2 W
- Impedanță: 6 Ω
- Răspuns în frecvență: 150 Hz~ 20 kHz
- Dimensiuni (L x D x Î): 1050 x 110 x 55 mm
- Greutate: 2,6 kg
- Temperatură de funcționare: 0°C - 45°C

Subwoofer wireless

- Adaptor de alimentare: c.a.~100-240 V, 50/60 Hz
- Consum de energie: 30 W
- Consumul de energie în modul de așteptare: \leq 2 W
- Răspuns în frecvență: 40 Hz- 150 Hz
- Gamă de frecvențe: 2404.5 Mhz – 2479.5 Mhz
- Putere max de transmisie: -3.11 dBm
- Dimensiuni (L x D x Î): 240 x 240 x 420 mm
- Greutate: 5,5 kg

Bluetooth

- Versiune Bluetooth: 5.0, profil Bluetooth - Bluetooth stereo acceptat (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP; Audio Video Remote Control Profile - AVRCP)
- Gamă de frecvențe: 2402 Mhz – 2480 Mhz
- Putere max de transmisie: 9.7 dBm

Telecomandă

- Distanță/Ungھی: 6m/30°
- Tipul bateriei: baterie 1,5V AAA x 2, înlocuibilă de utilizator.

7 Notificare

Declarație de conformitate

Prin prezenta, TCL Corporation declară că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Eliminarea produsului și a bateriei vechi



Produsul dvs. este proiectat și fabricat cu materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este reglementat de Directiva Europeană 2012/19/UE.



Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reglementată de Directiva Europeană 2013/56/UE care nu poate fi eliminat cu deșeurile menajere normale. Informați-vă despre sistemul local de colectare separată pentru produse electrice și electronice și baterii. Respectați regulile locale și nu eliminați niciodată produsul și bateriile cu deșeurile menajere normale. Eliminarea corectă a produselor și bateriilor vechi ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

Scoateți bateria de unică folosință

Pentru a scoate bateriile de unică folosință, consultați secțiunea „Instalați/inlocuiți bateriile telecomenzii”.

Protecția mediului și sustenabilitate

Am omis toate ambalajele inutile și asigurați-vă că sunt ecologice și durabile.

8 Mărci înregistrate

Bluetooth



Marca și logo-ul cuvântului Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către TCL Corporation este sub licență. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale sunt cele ale proprietarilor respectivi.

Dolby Atmos



Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, și simbolul de D dublu sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.

HDMI



HDMI și logo-ul HDMI și High-Definition Multimedia Interface (interfața multimedia de înaltă definiție) sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI licensing LLC.

9 Întrebări frecvente

Lipsă de curent

- Asigurați-vă că cablul de alimentare CA și conectorul de intrare CA sunt conectate corect.
- Asigurați-vă că există o sursă de alimentare.
- Asigurați-vă că este pornită bara de sunet.

Lipsă de sunet

- Asigurați-vă că cablul audio este conectat la bară de sunet și dispozitiv.
- Asigurați-vă că ați selectat sursa corectă.
- Apăsați **+** pentru a crește nivelul volumului.
- Asigurați-vă că bara de sunet nu este cu sunet dezactivat.

Telecomanda nu funcționează.

- Asigurați-vă că distanța dintre telecomandă și unitatea principală a barei de sunet este în intervalul de funcționare.
- Asigurați-vă că sunt introduse corect bateriile.

Aud sunetul distorsionat.

- Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect.
- Asigurați-vă că ați selectat sursa corectă.
- Asigurați-vă că sunetul de la televizorul este dezactivat dacă redați semnal audio de la televizor.

Nu pot găsi denumirea Bluetooth al acestei bare de sunet pe dispozitivul Bluetooth.

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată pe dispozitivul Bluetooth.
- Asigurați-vă că bara de sunet s-a cuplat cu dispozitivul Bluetooth.
- Asigurați-vă că bara de sunet a fost decuplată de la un alt dispozitiv.

Această bară de sunet funcționează cu orice televizor?

- Bara de sunet este compatibilă cu orice televizor care are unul dintre aceste porturi: 1. HDMI care acceptă ARC (de preferat); 2. leșire audio optică (TOSLink); 3. leșire pentru căști.

Când bara de sunet și televizorul sunt pornite, există un efect de ecou.

- Pur și simplu dezactivați sunetul difuzorului televizorului pentru ca bara de sunet să fie sursa unică de sunet.

Cât de multe moduri de sunet sunt disponibile?

Patru moduri de sunet - filme, muzică, TV și Amplificare.

Cum pot obține cea mai bună conexiune Wi-Fi?

- Utilizați banda de 5 GHz pe routerul wireless dacă este disponibil pentru cea mai bună performanță Wi-Fi.
- Dacă vedeți o pictogramă de blocare, rețeaua Wi-Fi necesită o parolă, deci asigurați-vă că o aveți la dispoziție.
- Asigurați-vă că Internet-ul funcționează corect. Repornirea routerului și modemului va rezolva majoritatea problemelor legate de rețea Wi-Fi.

Care este starea indicatorului LED al subwoofer-ului în timpul cuplării?

- Mod de așteptare: clipește lent.
- Cuplare: clipește repede.
- Cuplat: aprins permanent.

Pentru asistență suplimentară, accesați www.tcl.com

**SUNTEM
GATA SĂ VĂ
AJUTĂM** **contactați-ne dacă
aveți orice întrebare**



www.tcl.com

TCL

TS9030

Zvočna palica RAY·DANZ 3.1
Atmos z brezžičnim globokotoncem



Uporabniški priročnik

Vsebina

1	Pred pričetkom	3
<hr/>		
2	Pozdravljeni	4
	Vsebina paketa	4
	Pregled glavne enote zvočne palice	6
	Pregled brezžičnega globokotonca	8
	Odstranjevanje zadnjega pokrovčka zvočne palice	9
	Nastavitev sistema zvočne palice	9
<hr/>		
3	Priključitev, namestitvev in seznanjanje	14
	Priključitev na televizor	14
	Izbirno: priključitev predvajalnika Blu-ray	16
	Priključitev zvočne palice na električno napajanje	17
	Namestitvev/zamenjava baterij daljinskega upravljalnika	18
	Seznanjanje brezžičnega globokotonca z zvočno palico	19
<hr/>		
4	Izbirni priključki	21
	Priključitev s priloženim optičnim kablom	21
	Priključitev z zvočnim kablom	23
	Seznanjanje zvočne palice z napravo Bluetooth	24

5	Nastavitev sistema zvočne palice	26
	Upravljanje zvočne palice na zgornji strani	26
	Zaslon LED zvočne palice	26
	Poslušanje glasbe iz naprave Bluetooth	28
	Uporaba naprave USB za predvajanje glasbe	29

6	Tehnični podatki	30
----------	-------------------------	----

7	Opomba	31
	Izjava o skladnosti	31
	Odstranjevanje iztrošenega izdelka in baterij	31

8	Blagovne znamke	33
----------	------------------------	----

9	Pogosta vprašanja	35
----------	--------------------------	----

1 Pred pričetkom

- Pozorno preberite in upoštevajte vsa varnostna navodila, navedena na varnostnem listu
- Ta zvočna palica se lahko uporablja samo v zaprtih prostorih. Če nenamena pride v stik z vodo, zvočno palico takoj izključite in vodo obrišite s suho krpo.
- Izključite zvočno palico, če je ne boste dalj časa uporabljali ali med neurji.
- Prepričajte se, da je zvočna palica nameščena na ravni in stabilni površini oz. primerno vgrajena na steno pod vašim televizorjem. Le tako boste namreč zagotovili kar najboljšo izkušnjo.
- Za daljinski upravljalnik uporabite samo baterije AAA 1,5 V, ki jih ni mogoče znova napolniti.
- Če so kabli poškodovani ali preščipnjeni, izključite zvočno palico in zamenjajte kabel.
- Pazite, da kabla HDMI in optičnega kabla ne zvijete preveč, saj to lahko vpliva na učinkovitost delovanja kabla.
- Nastavite ustrezno raven glasnosti, kajti v nasprotnem primeru lahko utrpíte poškodbe sluha. Za vaše udobje pri poslušanju lahko izbirate med vnaprej določenimi in prilagodljivimi nastavitvami zvoka.

2 Pozdravljeni

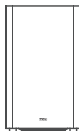
Zahvaljujemo se vam za nakup vaše nove zvočne palice TCL! Ko jo nastavite in priključite, boste deležni izjemne izkušnje čistega zvoka in vrhunske oblike, ki se zliva z vašim zabaviščnim sistemom. Priporočamo, da preberete ta uporabniški priročnik, v katerem boste izvedeli več informacij o nastavitvi, priključitvi in upravljanju izdelka.

Začnimo.

Vsebina paketa



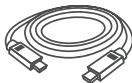
Glavna enota zvočne palice z brezžičnim globokotoncem



Brezžični globokotonec



Daljinski upravljalnik



Kabel HDMI



Optični kabel



Vložek (2 x)



Napajalni kabel na izmenični tok (2 x)



Vijak za stensko vgradnjo (2 x)



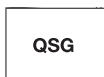
Baterija AAA (2 x)



Šablona za stensko vgradnjo



Nosilec za stensko vgradnjo (2 x)



Vodnik za hitri začetek

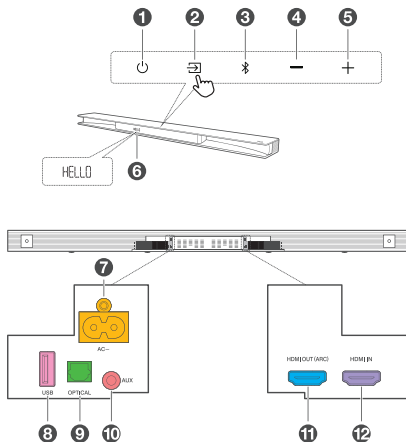





Stenski vijak (2 x)



Varnostni list

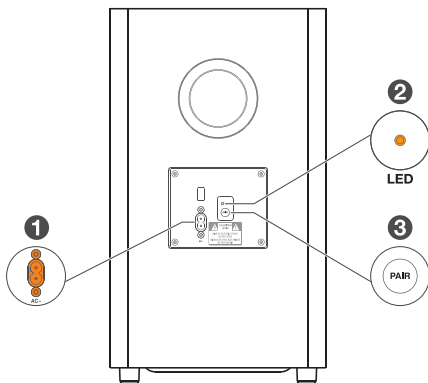
Pregled glavne enote zvočne palice



- 1 
Pritisnite ta gumb, da vklopite/izklopite glavno enoto zvočne palice.
- 2 
Pritisnite ta gumb, da iz zvočnega vira preklopite na enega od razpoložljivih načinov: AUX/Bluetooth/Optical/HDMI in/HDMI ARC/USB.
- 3 
Pritisnite ta gumb, da izberete vir Bluetooth. Pritisnite in pridržite, da aktivirate način za seznanjanje.

- 4 -
Pritisnite ta gumb, da zmanjšate raven glasnosti.
- 5 +
Pritisnite ta gumb, da povečate raven glasnosti.
- 6 **Zaslon LED**
Prikazuje stanje zvočne palice (npr. raven glasnosti, stanje zvočne palice).
- 7 **Priključek za vhodno napajanje AC**
- 8 **Priključek USB Type A (samo za predvajanje glasbe)**
- 9 **Vhodni priključek Optical**
- 10 **Vhodni priključek AUX**
- 11 **Priključek HDMI OUT (ARC)**
- 12 **Priključek HDMI IN**

Pregled brezžičnega globokotonca



- 1 Priključek za vhodno napajanje AC**
- 2 Indikator LED (v jantarjevi barvi)**
 - Počasi utripa, če je globokotonec v načinu pripravljenosti.
 - Hitro utripa, če je v teku seznanjanje.
 - Sveti, če je bilo seznanjanje uspešno.
- 3 SEZNANJANJE**

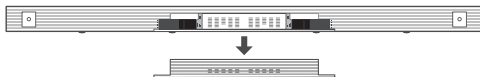
Pritisnite, da aktivirate seznanjanje z glavno enoto zvočne palice.

Opomba

- Globokotonec je privzeto že seznanjen. Ročno seznanjanje je zahtevano samo v primeru odpravljanja težav.

Odstranjevanje zadnjega pokrovčka zvočne palice

Odstranite zadnji pokrovček zvočne palice in nato priključite kable.



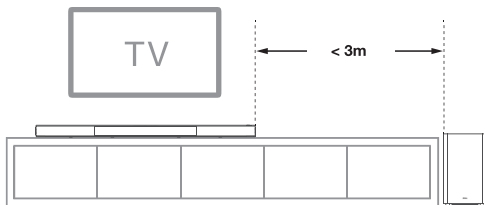
Nastavitev sistema zvočne palice

Opombe

- Pozorno preberite varnostne informacije, preden glavno enoto zvočne palice vgradite na steno. (preberite poglavje »Pred pričetkom« na strani 3).
- Uporabite priložene vijake ali vijake, ki jih je navedel pooblaščen proizvajalec.
- Korporacija TCL ne prevzema odgovornosti za nesreče ali materialno škodo, nastalo zaradi nepravilne stenske vgradnje in nepravilnega privitja vijakov oziroma neustrezne trdnosti stene itd.
- Za namestitev boste potrebovali dodatna orodja (ki niso priložena).

Postavitev zvočne palice in globokotonca

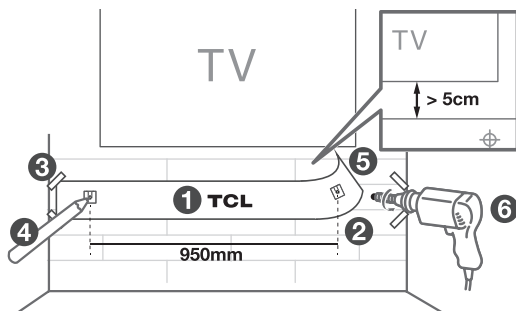
Priporočamo, da glavno enoto zvočne palice postavite na omarico in na sredino tik pod vaš televizor. Razdalja med globokotoncem in glavno enoto zvočne palice naj ne bo večja od 3 m.



Stenska vgradnja glavne enote zvočne palice

- 1 Priloženo šablono za stensko vgradnjo postavite ob steno. Prepričajte se, da je šablona za stensko vgradnjo vsaj 5 cm pod središčem televizorja.
- 2 Z ravnilom se prepričajte, da je zvočna palica natančno in pravilno postavljena.
- 3 Z trakom šablono za stensko vgradnjo čvrsto prilepite na steno.
- 4 Na steni označite posamezna mesta s pomočjo vgradnih lukenj na šabloni.
- 5 Odstranite šablono za stensko vgradnjo.

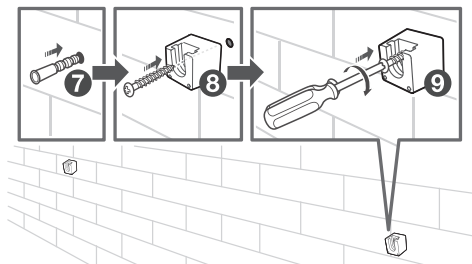
6 Pri vsaki oznaki na steni izvrtajte luknjo za vijak.



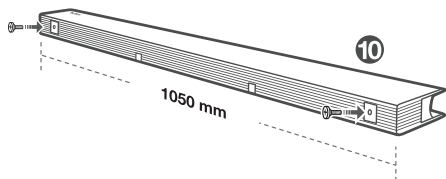
7 Priložena vložka vstavite v dve stenski luknji za vijaka.

8 Priložena vijaka uvijte prek stenskih nosilcev v vložka.

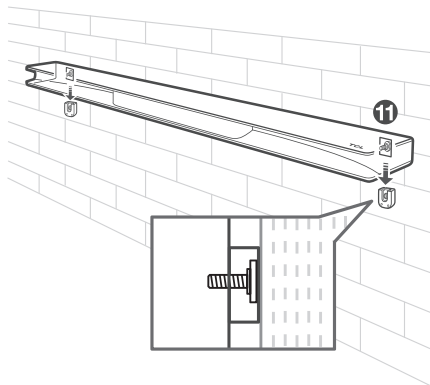
9 Pritrdite in privijte vijaka na steno.



- 10** Vstavite priložena vijaka za stensko vgradnjo v luknji na zadnji strani glavne enote zvočne palice.



- 11** Glavno enoto zvočne palice obesite na nosilca za stensko vgradnjo.



Opombe

- Preverite mesto namestitve, preden zvočno palico vgradite na steno.
- Morda boste morali najprej priključiti kable in šele nato zvočno palico vgraditi na steno.

3 Priključitev, namestitvev in seznanjanje

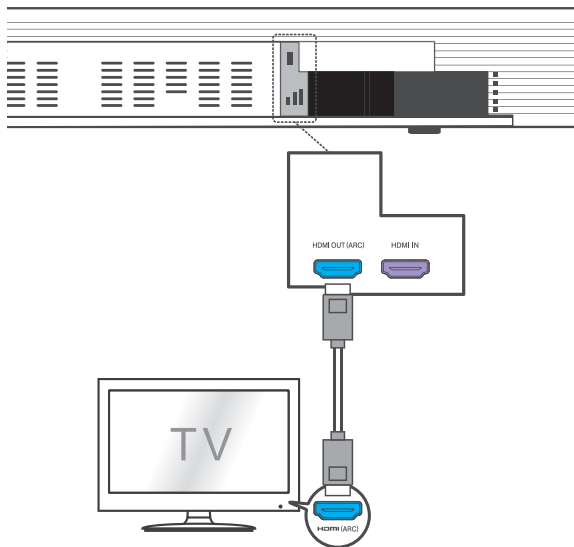
Po tem ko ste pritrdili glavno enoto zvočne palice, jo priključite na televizor, namestite daljinski upravljalnik in ga seznanite z glavno enoto zvočne palice.

Priključitev na televizor

Opomba

- Prepričajte se, da vaš televizor ali naprava podpira funkcijo HDMI ARC. Več informacij o tem najdete v uporabniškem priročniku televizorja ali naprave.

En konec kabla HDMI priključite v vhodni priključek HDMI na glavni enoti zvočne palice, drug konec pa v izhodni priključek HDMI ARC vašega televizorja ali naprave.

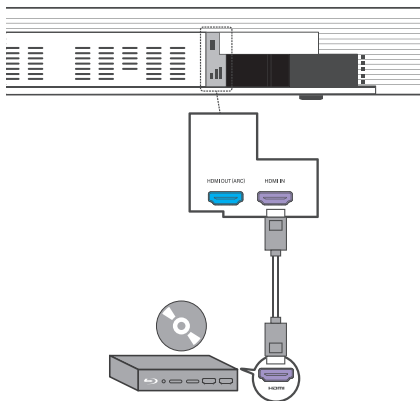


Izbirno: priključitev predvajalnika Blu-ray

Priporočamo, da predvajalnik Blu-ray priključite na televizor in uživajte ob predvajanju zvoka iz zvočne palice prek izhoda HDMI-ARC. Toda če želite uživati ob predvajanju vsebin podjetja družbe **Atmos**, ki temeljijo na tehnologiji **Dolby TrueHD** (vsi televizorji ne podpirajo te tehnologije), lahko predvajalnik Blue-ray priključite tudi neposredno na zvočno palico prek vrat HDMI.

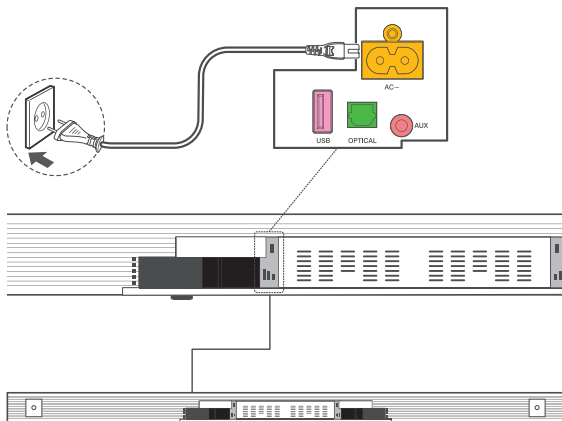
Opomba

Zvočna palica bo videosignal posredovala televizorju. Če to ne uspe, znova vklopite zvočno palice in poskusite ponovno.



Priključitev zvočne palice na električno napajanje

- 1 Prepričajte se, da ste priključili ostale priključke, preden zvočno palico priključite na električno napajanje.
- 2 Prepričajte se, da je napetost električnega napajanja skladna z varnostnimi standardi v dani državi (preberite poglavje »Tehnični podatki« na strani 30).
- 3 En konec priloženega napajalnega kabla na izmenični tok priključite na vhodni priključek AC na glavni enoti zvočne palice, drug konec kabla pa v električno vtično na steni.

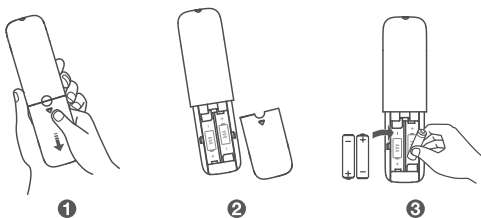


Namestitev/zamenjava baterij daljinskega upravljalnika

Opozorila

- Bateriji zamenjajte samo z baterijami iste vrste oz. z baterijami z enakimi specifikacijami. Baterije NiMH za ponovno polnjenje lahko vplivajo na učinkovitost delovanja.

- 1 Odprite pokrovček za baterije in po potrebi odstranite iztrošeni bateriji.
- 2 V predel za baterije vstavite dve novi bateriji AAA in pazite na pravilno polarnost (+/-).
- 3 Zaprite predel za baterije.



Nastavitev je končana. Zvočna palica je pripravljena na uporabo. Če želite izvedeti več informacij o različnih možnostih priključitve zvočne palice, preberite naslednje poglavje.

Seznanjanje brezžičnega globokotonca z zvočno palico

Ko je brezžični globokotonec priključen, lahko uživate ob predvajanju močnih, globokih nizkih tonov in podoživite izjemno zvočno izkušnjo.

Samodejno seznanjanje


Prepričajte se, da sta zvočna palica in brezžični globokotonec priključena na električno napajanje ter vklopljena.

- Zvočna palica samodejno zažene postopek seznanjanja z globokotoncem.
- Lučka LED v jantarjevi barvi začne utripati, ko je seznanjanje v teku.
- Lučka LED v jantarjevi barvi sveto, ko je seznanjanje uspešno dokončano.

Opomba

- Med postopkom samodejnega seznanjanja ne pritisnite gumba **PAIR** na zadnji strani brezžičnega globokotonca.
- Če samodejnega seznanjanja ni bilo mogoče uspešno zaključiti, lahko zaženete ročno seznanjanje globokotonca z zvočno palico.

Ročno seznanjanje

- 1 Prepričajte se, da zvočna palica in brezžični globokotonec ustrezno priključena na električno napajanje.
- 2 Pridržite gumb **PAIR** na zadnji strani brezžičnega globokotonca, dokler lučka LED počasi ne začne utripati v jantarjevi barvi.
→ Brezžični globokotonec je pripravljen na seznanjanje.
- 3 Pritisnite gumb  na zgornji strani glavne enote zvočne palice ali na daljinskem upravljalniku, da vklopite glavno enoto zvočne palice.
→ Zvočna palica in brezžični globokotonec se bosta seznanila samodejno.
→ Seznanjanje je bilo uspešno. Lučka LED sveti v jantarjevi barvi.

Opomba

- Če po seznanjanju lučka LED na zadnji strani globokotonca še vedno utripa v jantarjevi barvi, seznanjanje ni bilo uspešno. Napajalni kabel na izmenični tok izključite iz brezžičnega globokotonca in ga nato čez 3 minute znova priključite. Nato ponovite 1., 2. in 3. korak.

4 Izbirni priključki

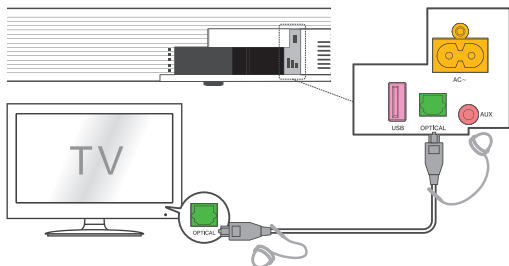
Zvočno palico lahko prav tako povežete s televizorjem ali drugo zvočno napravo prek optičnega oz. zvočnega kabla.

Opomba

- Najboljša izbira za povezavo zvočne palice TCL s televizorjem je (v prednostnem vrstnem redu):
 - 1) HDMI-ARC; 2) digitalni optični vhod (SPDIF);
 - 3) AUX (zvočni kabel); 4) Bluetooth.

Priključitev s priloženim optičnim kablom

- 1 Prepričajte se, da ste v televizorju izklopili zvok. Več informacij o tem najdete v uporabniškem priročniku televizorja.
- 2 Prepričajte se, da ste odstranili pokrovček na zadnji strani zvočne palice.
- 3 Odstranite zaščitne pokrovčke iz optičnega kabla.
- 4 En konec optičnega kabla priključite v optični vhodni priključek na glavni enoti zvočne palice, drug konec pa v izhodni optični priključek vašega televizorja ali naprave.



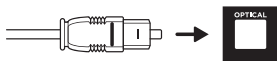
Opomba

- Če glavna enota zvočne palice ne predvaja zvoka in lučka LED hitro utripa, v televizorju poskusite aktivirati izhod za signal PCM. PCM je najpogosteje uporabljena digitalna zvočna oblika in zagotavlja združljivost.

Smer za nastavitve zvočne palice z optičnim kablom



Optičnega kabla (SPDIF) ne ukrivljajte ali zvijajte, saj je krhek in ga lahko zlahka poškodujete oz. polomite.

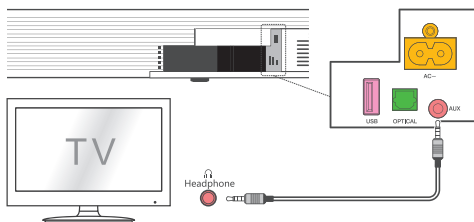


Navodila za zagotavljanje najboljše zvočne izkušnje z optičnim kablom:

- 1 Na daljinskem upravljalniku televizorja TCL pritisnite gumb za prikaz nastavitvev.
- 2 Pomaknite se do razdelka z zvočnimi možnostmi.
- 3 Izklopite zvočnika televizorja.

Priključitev z zvočnim kablom

- 1 Prepričajte se, da ste odstranili pokrovček na zadnji strani zvočne palice.
- 2 En konec zvočnega kabla (ni priložen) priključite v vhodni priključek AUX na glavni enoti zvočne palice, drug konec pa v priključek za slušalke ali izhodni zvočni priključek vašega televizorja ali naprave. Na ta način boste onemogočili predvajanje zvoka iz zvočnikov televizorja.






Seznanjanje zvočne palice z napravo Bluetooth

Glasbo iz mobilne naprave lahko pretakate prek povezave Bluetooth.

Opombe


- Prepričajte se, da vaša brezžična naprava podpira funkcijo Bluetooth.
- Razpon delovanja med glavno enoto zvočne palice in vašo napravo Bluetooth znaša približno 10 m (brez ovir med napravo Bluetooth in glavno enoto zvočne palice).

- 1 Pritisnite gumb  na zgornji strani glavne enote zvočne palice ali na daljinskem upravljalniku.
- 2 Pritisnite gumb  na zgornji strani zvočne palice ali **BT** na daljinskem upravljalniku, da preklopite v način Bluetooth.
- 3 Za seznanjanje imate na voljo dva načina:
 - pritisnite gumb  na zgornji strani glavne enote zvočne palice in ga pridržite ali
 - pritisnite gumb **▶II/OK** na daljinskem upravljalniku in ga pridržite.

→ Na zaslonu LED utripa napis **PAIR**. Zvočna palica je pripravljena na seznanjanje.
- 4 Vključite napravo Bluetooth in aktivirajte funkcijo Bluetooth v napravi.



- 5 Na seznamu za seznanjanje v napravi Bluetooth izberite **TCL RAY-DANZ**.
- Zasišli boste zvočni signal.
 - Seznanjanje je bilo uspešno.

Namig

- Ko boste naslednjič vklopili zvočno palico, bo ta samodejno znova vzpostavila povezavo z nazadnje povezano napravo Bluetooth.
- 6 Če želite onemogočiti funkcijo Bluetooth, lahko:
- pritisnite gumb  na glavni enoti zvočne palice, da preklopite na drug vir;
 - onemogočite funkcijo Bluetooth v napravi ali
 - pritisnite gumb **▶II/OK** na daljinskem upravljalniku in ga pridržite za 3 sekunde. Če ne najdete imena modela **TCL RAY-DANZ** na seznamu naprav Bluetooth, pritisnite gumb **▶II/OK** na daljinskem upravljalniku in ga pridržite. Na zaslonu LED začne utripati napis **PAIR**. Glavna enota zvočne palice je preklopila v način za seznanjanje.

5 Nastavitev sistema zvočne palice

Upravljanje zvočne palice na zgornji strani

- 1 Prepričajte se, da je zvočna palica pravilno priključena na napajanje in ustrezne vire.
- 2 Pritisnite gumb  na zgornji strani glavne enote zvočne palice ali na daljinskem upravljalniku, da vklopite zvočno palico.
- 3 Pritisnite gumb  na zvočni palici ali gumbe virov na daljinskem upravljalniku, da preklopite na pravilni vir.

Zaslon LED zvočne palice

Na zaslonu LED na sprednji strani zvočne palice so prikazane informacije o različnih stanjih zvočne palice.

	Stanje zvočne palice	Zaslon LED
Napajanje	Napajanje je vklopljeno	HELLO
	Napajanje je izklopljeno	STANDBY
	V pripravljenosti	•
Vir	Bluetooth	BT
	Optical	OPT
	HDMI IN	HDMI1 IN
	HDMI ARC	HDMI2 ARC
	USB	USB
Bluetooth	Način za iskanje	BT FLASHING
	Način za seznanjanje	PAIR
Nadzor glasnosti	Raven glasnosti	VOLUME
	Dosegli ste najnižjo glasnost	V MIN
	Dosegli ste najvišjo glasnost	V MAX
	Izklop zvoka	MUTE
Nizki toni/ visoki toni	NIZKI TONI +/-	BASS+3
	VISOKI TONI +/-	TRE-3
Navpični prostorski način	PROSTORSKI ZVOK JE VKLOPLJEN	SUR ON
	PROSTORSKI ZVOK JE IZKLOPLJEN	SUR OFF
Zvočni načini	Film, glasba, tv, izboljšanje	MOVIE MUSIC TV BOOST
Drugo	Nepodprta oblika zapisa	NOT SUPPORT FORMAT
	USB ni na voljo	NO USB
	Zaznana je bila zvočna oblika zapisa	PCM AUDIO / DOLBY AUDIO /
		DOLBY ATMOS

Poslušanje glasbe iz naprave Bluetooth

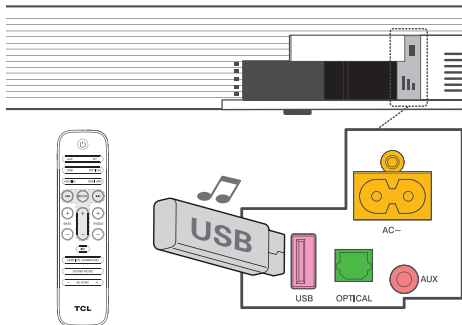
- 1 Prepričajte se, da vaša naprava podpira protokol A2DP in/ali AVRCP. Več informacij o tem najdete v razdelku s tehničnimi podatki o vaši napravi.
- 2 Napravo Bluetooth seznanite z glavno enoto zvočne palice (preberite poglavje »Seznanjanje zvočne palice z napravo Bluetooth« na strani 24).
- 3 Predvajajte glasbo, shranjeno v napravi Bluetooth, na zvočni palici.
 - Če vaša naprava podpira protokol A2DP, lahko predvajate glasbo, ne morete pa upravljati predvajanja.
 - Če pa vaša naprava podpira protokol AVRCP, lahko predvajate glasbo in upravljate predvajanje z daljinskim upravljalnikom. Pritisnite gumb ►/OK na daljinskem upravljalniku, da začasno ustavite ali nadaljujete predvajanje glasbe. Pritisnite gumba ◀◀/▶▶, da preskočite na prejšnjo/naslednjo skladbo.

Opomba

- Razpon delovanja med glavno enoto zvočne palice in vašo napravo Bluetooth znaša približno 10 m (brez ovir med napravo Bluetooth in glavno enoto zvočne palice).

Uporaba naprave USB za predvajanje glasbe

- Pritisnite gumb **▶II/OK** na daljinskem upravljalniku, da predvajate/začasno prekinete/nadaljujete predvajanje glasbe.
- Pritisnite gumb **◀◀** ali **▶▶** na daljinskem upravljalniku, da preskočite na prejšnjo ali naslednjo skladbo.
- Pritisnite gumb **+** ali **-**, da povečate oz. zmanjšate glasnost.



Namig

- Ta zvočna palica lahko podpira naprave USB z največ 32 GB pomnilnika, podprte oblike zapisa datotek pa so: MP3, WAV in FLAC.

6 Tehnični podatki

Glavna enota zvočne palice

- Električno napajanje: 100–240 V izmeničnega toka, 50/60 Hz
- Poraba energije: 30 W
- Poraba energije v načinu pripravljenosti: < 2 W
- Impedanca: 6 Ω
- Frekvenčni odziv: 150 Hz ~ 20 kHz
- Mere (Š x G x V): 1050 x 110 x 55 mm
- Teža: 2,6 kg
- Delovna temperatura: 0–45°C

Brezžični globokotonec

- Napajalnik: 100–240 V izmeničnega toka, 50/60 Hz
- Poraba energije: 30 W
- Poraba energije v načinu pripravljenosti: \leq 2 W
- Frekvenčni odziv: 40 Hz ~ 150 Hz
- Frekvenčni razpon: 2404.5–2479.5 Mhz
- Največja moč oddajanja: -3.11 dBm
- Mere (Š x G x V): 240 x 240 x 420 mm
- Teža: 5,5 kg

Bluetooth

- Različica Bluetooth: 5.0, profil Bluetooth – Bluetooth stereo je podprt (Advanced Audio Distribution Profile – A2DP; Audio Video Remote Control Profile – AVRCP)
- Frekvenčni razpon: 2402–2480 Mhz
- Največja moč oddajanja: 9.7 dBm

Daljinski upravljalnik

- Razdalja/kot: 6 m/30°
- Vrsta baterije: baterija AAA 1,5 V x 2, uporabnik jo lahko zamenja.

7 Opomba

Izjava o skladnosti

Korporacija TCL izjavlja, da je ta izdelke skladen s temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi predpisi Direktive 2014/53/EU.

Odstranjevanje iztrošenega izdelka in baterij



Naprava je bila oblikovana in proizvedena iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki jih je mogoče reciklirati in znova uporabiti.



Ta simbol ponazarja, da izdelek opredeljuje evropsko Direktiva 2012/19/EU.



Ta simbol ponazarja, da izdelek vsebuje bateriji, opredeljeni z evropsko Direktivo 2013/56/EU. Baterij ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinjske odpadke. Povprašajte po lokalnem obratu za ločeno zbiranje električne in elektronske opreme ter baterij. Upoštevajte lokalna pravilna in izdelka ter baterij nikoli ne zavržite med običajne gospodinjske odpadke. Pravilno odlaganje iztrošenih izdelkov in baterij med odpadke pripomore preprečevati negativne vplive na okolje in zdravje posameznikov.

Odstranjevanje baterij

Če želite odstraniti bateriji, preberite razdelek »Namestitev/zamenjava baterij daljinskega upravljalnika«.

Varstvo okolja in trajnost

Odstranili smo vso nepotrebno embalažo ter poskrbeli, da je embalažnina okolju prijazna in trajnostna.

8 Blagovne znamke

Bluetooth



Beseda in logotip Bluetooth® sta registrirani blagovni znamki v lasti družne Bluetooth SIG, Inc. in korporacija TCL je za njuno uporabo pridobilo licenco. Druge blagovne znamke in trgovinska imena so v lasti njihovih ustreznih lastnikov.

Dolby Atmos



Proizvedeno z licenco družbe Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos in dvojni D-simbol so blagovne znamke družbe Dolby Laboratories. Vse pravice pridržane.

HDMI



HDMI in logotip HDMI ter High-Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke HDMI licensing LLC.

9 Pogosta vprašanja

Ni napajanja

- Prepričajte se, da sta napajalni kabel za izmenični tok in vhodni priključek za izmenični tok pravilno priključena.
- Prepričajte se, da je napajanje zagotovljeno.
- Prepričajte se, da je zvočna palica vklopljena.

Ni zvoka

- Prepričajte se, da je zvočni kabel priključen na zvočno palico in napravo.
- Prepričajte se, da ste izbrali pravilni vir.
- Pritisnite gumb **+**, da povečate glasnost.
- Prepričajte se, da ni izklopljen zvok zvočne palice.

Daljinski upravljalnik ne deluje.

- Prepričajte se, da je daljinski upravljalnik v delovnem razponu glavne enote zvočne palice.
- Prepričajte se, da bateriji pravilno vstavljeni.

Slišim popačen zvok.

- Prepričajte se, da so kabli pravilno priključeni.
- Prepričajte se, da ste izbrali pravilni vir.
- Prepričajte se, da je izklopljen zvok televizorja, če predvajate zvok iz televizorja.

V napravi Bluetooth ne najdem imena Bluetooth zvočne palice.

- Prepričajte se, da je v napravi aktivirana funkcija Bluetooth.

- Prepričajte se, da se je zvočna palica seznanila z vašo napravo Bluetooth.
- Prepričajte se, da je zvočna palica prekinila seznanjanje z drugo napravo.

Ali je ta zvočna palica združljiva z vsemi televizorji?

- Zvočna palica je združljiva s poljubnim televizorjem, ki ima vsaj enega od teh vrat: 1. HDMI, ki podpira ARC (prednostno); 2. optični zvočni izhod (TOSLink); 3. izhod za slušalke.

Če sta vklopljena zvočna palica in televizor, prihaja do odmevanja.

- Izključite zvok televizorja, da bo zvočna palica edini vir za predvajanje zvoka.

Koliko zvočnih načinov je na voljo?

Štirje zvočni načini – filmi, glasba, televizor in izboljšanje.

Kako zagotovim najboljšo povezavo Wi-Fi?

- Če je na voljo, uporabite 5-GHz frekvenčni trak v brezžičnem usmerjevalniku, s katerim boste zagotovili optimalno delovanje omrežja Wi-Fi.
- Če je prikazana ikona ključavnice, boste za omrežje Wi-Fi potrebovali geslo. Priskrbite geslo.
- Zagotovite, da internet deluje pravilno. Znova zaženite usmerjevalnik in modem, da odpravite večino težav z omrežjem Wi-Fi.

Kakšno je stanje indikatorja LED globokotonca med seznanjanjem?

- Način pripravljenosti: počasti utripa.
- Seznanjanje: hitro utripa.
- Seznanjeno: sveti.

Dodatna pomoč je na voljo na www.tcl.com

ŽELIMO VAM POMAGATI

obrnite se na nas z
morebitnimi vprašanji



www.tcl.com